



# VELEZ · MALAGA

SEMANA SANTA 1986

TAPICERIA  
**JUAN ANTONIO**

**CORTINAS**



LONJA DE CAPUCHINOS  
EDIFICIO ARAGÓN

(Frente a Telefónica)

Tif. 50 18 30

*Vélez-Málaga*

**LENCEHOGAR**

**Sábanas**  
**Edredones**  
**Mantelerías**  
**Colchas**  
**Mantas**  
**Albornoz**  
**y demás artículos**

**Calidad garantizada**

*Textiles para  
la Decoración  
del Hogar*

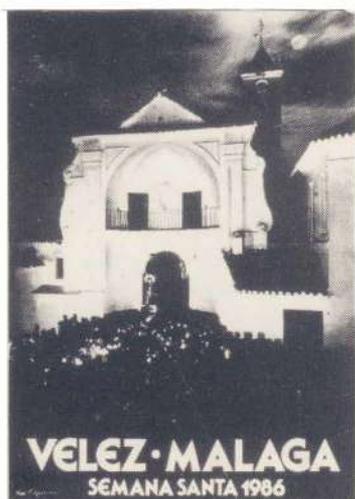
LONJA DE CAPUCHINOS  
EDIF. LEON

Tif. 50 23 47

VELEZ-MALAGA

# El Guión

Vélez-Málaga - 1986



PORTADA

Boletín Oficial de la Agrupación  
de Cofradías de Semana Santa  
de Vélez-Málaga

**Edita:**

Agrupación de Cofradías  
de Semana Santa Vélez-  
Málaga.

**Colabora:**

Delegación de Cultura  
del Excmo. Ayuntamiento  
de Vélez-Málaga.

**Portada:**

Foto Aljama.

**Archivo fotográfico:**

José Arroyo Ruiz.

**Imprime:**

Imprenta Corral  
Vélez-Málaga.

Depósito Legal:

MA - 213 - 1986

## SUMARIO

**SALUTACION Sr. PRESIDENTE**  
Agrupación de Cofradías de Semana Santa

**PROLOGO**

D. Francisco del Pino Roldán.

Pregón Semana Santa año 1985.

Pregonero año 1986.

### COLABORACIONES

El Axarquio y la Semana Santa Veleña.

D. José Fernández Ramos.

Cuatro siglos para la identidad.

D. A. Jiménez.

Los Artistas de nuestra Semana Mayor.

D. J. Damián Iranzo Lisbona.

Religiosidad Popular.

D. José Ruiz Sánchez.

### SEMANA SANTA EN LA AXARQUIA

Benamocarra.

D. Francisco del Pino Roldán.

Frigiliana.

D. Antonio Navas Acosta.

Riogordo.

D. Rafael Morales Villanueva.

Torrox.

D. José M. Núñez Yáñez.

Sobre La Virgen de los Remedios.

D. J. Damián Iranzo Lisbona.

Ayer y hoy de las Cofradías de Semana Sta.





## Salutación Presidente

*En estos días que se aproximan, se respira la Semana Santa, cuando Vélez se convierte por unos días en un Jerusalem viviente, los cofrades, tenemos y debemos salir al encuentro de nuestro Maestro y amigo Jesucristo y Nuestra Santísima Madre. Por eso queremos con este número especial "El Guión de la Semana Santa Veleña" enarbolar a los cuatro vientos y predicar por medio de Nuestros Pasos La Pasión y Muerte, y lo más importante de la vida del cristiano, La RESURRECCION.*

*Quiero publicar mi agradecimiento en nombre de la Agrupación de Cofradías a todos los veleños, comercios y entidades oficiales, que colaboran en este guión y que han hecho posible su Publicación.*

*No quiero cerrar mis líneas, sin olvidarme de tener unas palabras de aliento al Cofrade Veleño, que con sus aciertos unas veces, sus errores en otras, pero con una incansable voluntad en la defensa de sus Sagrados Titulares y lo que ELLOS representan.*

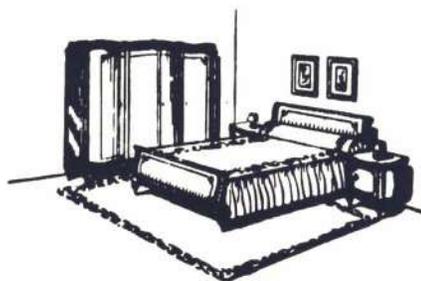
*Por tanto invito a todos los cofrades a que vivamos de lleno en estos días de la Semana Mayor, el Misterio de la Pasión y Resurrección con el debido fervor religioso que nos pide nuestra Madre la Iglesia.*

Miguel Zayas Fernández  
Presidente Agrupación de Cofradías



# Palacio del Mueble

Miguel García Quintero

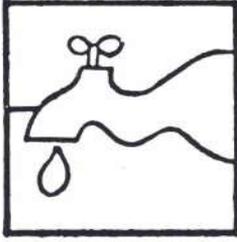


Avda. de A. Toré Toré  
Telf. 54 03 08

Santa Margarita, 20  
Telf. 54 07 41

**TORRE DEL MAR (Málaga)**





FONTANERIA  
ARAGON

*Instalación de Energía Solar*



Rubeltor, C/. Rio Guadalquivir, 3

Telf. 50 12 92

Vélez-Málaga

# PROLOGO

*Escribir un libro es contribuir a conocer mejor y más ampliamente la materia de que se trata. Decían los humanistas del Renacimiento en los siglos XV y XVI: "Si quieres saber de algo, escribe un libro. . .". Y ese ha sido el empeño de la Agrupación de Cofradías de Vélez-Málaga al escribir y editar éste —que Vd. lector—, tiene ahora en sus manos: conocer mejor la Semana Santa de esta ciudad y como consecuencia apreciar sus valores religiosos, populares y tradicionales, adaptándolos a los tiempos actuales o al menos intentándolo para que las celebraciones de estos días no queden sólo en el momento de las procesiones o en la preparación de ellas.*

*Un libro lleva consigo hasta su publicación una actividad generalmente poco reconocida y apreciada. Por ello la Agrupación de Cofradías y los colaboradores en cualquiera de sus aspectos —sean o no cofrades—, han participado en la edición del libro sin más interés que el dar a conocer la Semana Santa de Vélez-Málaga más ampliamente aquí y en otros lugares.*

*Han sido muchas horas dedicadas a la realización de estas páginas: recogida de datos escritos y testimonios gráficos, ordenación de los trabajos, visitas a colaboradores, presencia en la imprenta con quienes cuidadosamente han preparado y ordenado la edición.*

*Muchos de los datos históricos aquí recogidos ya aparecieron en anteriores y sucesivos escritos de periódicos, libros de actas, pregones y revistas-guías dedicadas a la Semana Santa de Vélez-Málaga. Aquí se ha intentado sintetizar algunos aspectos, recopilar o ampliar otros y añadir modos diversos de las celebraciones que son o fueron en otros pueblos de esta comarca de la Axarquía. Algunos detalles se habrán quedado sin recoger porque sería imposible reflejarlo todo. Es una buena oportunidad para que otros aporten sus ideas o conocimientos en sucesivos trabajos.*

*Por otra parte a algunos le puede parecer imperfecto o incompleto. Es algo normal en casi todo lo que se escribe y los textos aquí recogidos no pueden ser la excepción.*

*Quiero terminar este breve prólogo con unas palabras del benemérito historiador y religioso agustino P. Andrés Llordén, al hablar de la Semana Santa de Málaga y que se puede aplicar a la de Vélez-Málaga, adaptando el texto original: "Hay un hecho sobre el que es particularmente interesante insistir: la importancia que alcanza en su entorno la Semana Santa de Vélez-Málaga, no obedece a razones de frivolidad ni de utilitarismo. Lo que de ello pueda haber es consecuencia de su propia importancia. Ahora bien, la razón de esta importancia, de su calidad litúrgica y a la vez popular, está mucho más profunda de lo que pudiera parecer a simple vista".*

*Francisco del Pino Roldán*

*Tejidos y Confecciones*

# Escaño

Primeras Comuniones

Novias

Géneros de Punto

Confección Cro. y Sra.

Lencería

Instalación y Confección  
de Cortinas

Lencería del Hogar

C/ José Téllez Macía, 1

Telf. 50 17 97

**Vélez Málaga**

# Pregón de la Semana Santa de Vélez-Málaga de 1985

*Por las esquinas de Vélez  
vienen llegando  
claveles de la aurora,  
claveleando.*

Y si se dice esta aurora y es camino que viene naciendo y tiembla en los claveles. Si se dice. Si hay un tiempo que se siente subir corazón arriba. Y algo de niños que desde siempre llega, nos empuja, nos llama y nos convoca. Si se dice. Si se oye el rumor de los ángeles de las calles que sueñan, poniéndoles a los faroles lirios infinitos, ramalazos de cielo a las esquinas, pintando balcones de otro mundo, aceras eternas; preparando los manantiales del cante. Si algo no secreto, no definible, va escribiendo en la pared del tiempo anuncios de concilio y asombro. Y lo avisa la flor del naranjo y las anunciadoras tardes que se ponen del color de las uvas del alma. Y es un no silencio que se oye con el corazón que escucha. Y la noche ensaya aquel amoroso calofrío de las horas despiertas, y nos traerá insomnios de plata y cansancios de oro. Si se dice esta aurora por las estrellas quietas y por las lunas grandes: Santa María la Mayor arriba, San Juan Bautista farero mayor del campo, San Juan de Dios alerta, Los Remedios de imaginaría, San Francisco de blanco, Santa Clara despierta, es que estamos en Vélez, es decir, estamos en Andalucía, estamos en tierras de María Santísima. Y aquí, si se dice esta aurora, es que huele a Semana Santa, y ya es primavera.

*Desde Belén a los cielos,  
Calvario arriba,  
dando la vuelta por Vélez,  
vendrá María.  
Vendrá María en andas,  
Jesús delante  
Luna de los nazarenos,  
veleño el aire.*

Y he venido a decirlo sin particular razón, porque sobran las razones cuando el corazón toma el mando del hombre, capitán y marinero de los mares del recuerdo. He venido a decirlo, sobre todo, porque sí, por nombres familiares escritos en la pequeña historia de esta tierra, por calles que tienen un especial sentido en la memoria, por mujeres de la familia que se llaman Remedios, por amigos y amigos, porque quiero, porque sí. Porque alguien, algunos, me pidieron mi presencia y mi palabra, y aquí estoy.

Porque soy "semanasantero", porque llevo 43 años saliendo en la cofradía del Paso y la Esperanza de Málaga y ya, salgo porqué sí. Y se lo que es eso. Sé cómo se vive un Jueves Santo vestido de terciopelo verde, ocho horas con el capirote pesando sobre la frente, sintiendo, de madrugada, en la espalda, el calofrío de la bocana del puerto, terso, fresco, limpio en el regreso. Y llevo tras de mí una imagen entrañable, y vuelvo la cara y la veo, nave luminosa, titilando los veleros del trono: porque sí.



Y en los oídos se mete y se agarra el redoblar de los tambores y pasan las horas y siguen adentro, prendidos físicamente, acompasadamente. Porque llevo a mis dos nietos mayores conmigo para que aprendan la más bella de las lecciones, porque sí, para irnos con Jesús y María a las calles, a sus calles, porque son tuyas aunque a algunos les cueste entenderlo. Porque es nuestra historia y nuestro templo, porque sí, porque nos sabe a eternidades, porque generaciones nos ha legado ese privilegio. Y entiendo todo esto, y lo comparto con vosotros.

*Y el quisiere saberlo  
venga y lo vea,  
que por las calles de Vélez  
Dios se pasea.*

Y he venido para tener el placer de hablar de Semana Santa, y agradezco el que me hayáis concedido el honor de ocupar esta tribuna. Agradezco así vuestra presencia. Saludo respetuosamente a las autoridades eclesíásticas y civiles. Y a vosotros, amigos, con la cordialidad de un compañero, y a las gentes de este entrañable pueblo casi mío. Agradezco también la presencia de Marí Victoria Atencia y de su marido Rafael León; ella, pregonera de este año de la Semana Santa de Málaga —gran pregón el suyo—, ambos amigos fraternales y compañeros de oficio de poesía por más señas. Saludo con un abrazo a Pepe Méndez Hoyos, persona con sabiduría, verbo fácil, grato y cordial, presentador de mi persona.

Y he venido también a deciros que teneis razón, que teneis toda la razón del mundo, toda la razón de cielos y tierras, toda la de la vida y de la muerte. Porque vamos a sacar a Dios Hijo y a su Madre a sus sitios de siempre: Jerusalem-Vélez, Vélez-Jerusalem bajo las mismas estrellas que vieron a Jesús ejercer la Palabra, poner sus manos sobre la doliente vida del hombre para hacerla de alegría, en las calles y en los campos de Betania, de Cafarnaúm, de Tiberiades, de Jericó, de Vélez, de Vélez también. De todos los caminos de Oriente y Occidente, no a cubierto, lejos de muros y tejados, a cielo limpio, a ras de la misma tierra del ser humano, con el único idioma entendible, con la soberana lección del Amor. A las calles, al sitio del pueblo, regalando su mirada y su salvación. Y esto hay que entenderlo porque, sencillamente, esta es su tierra y este es su pueblo. Y la gente a la calle. Y arriba los corazones.

*Y el que quisiere entenderlo,  
venga a por luces:  
para saberes del alma,  
los andaluces.*

Y este pueblo nuestro es un pueblo muy antiguo, y sabio, y entendedor, porque es postconciliar antes del concilio, mucho antes. Porque en medio de la iniquidad de la tragedia del Nazareno, este pueblo sabe que Él va a ganar la batalla sobre la muerte. Y este pueblo lo sabe, lo sabe, lo lleva en el corazón y le sale por la voz y la palabra. Este Hombre que pasa sobre los tronos, transido y maltratado, no es un perdedor, porque está ganando esa vieja contienda del Amor con el mejor de los estilos; nadie nunca ganó más grande pleito malherido y solo, conquistando el reino de la Vida. Y este pueblo lo sabe, vaya si lo sabe. Porque ese Hombre que llevan sobre sí los veleños, es el mejor de los héroes vivos de Dios, paciente, enamorado de la vida, jugándose por la Verdad y por nosotros. Y el llanto nuestro es un grande milagro que tiene lágrima de alegría, es un llanto en la esperanza, porque la gran puerta de Dios se queda de par en par para siempre. Y las tinieblas se van a abrir con las campanas de la Resurrección. Y lo sabemos: cómo perderse en la espera. Cómo, pues, reprimir el aplauso. Cómo no levantarlo en andas. Cómo no rezar cantando:



*Y tales son los asombros  
de Andalucía,  
rezándole a Dios, en serio,  
por seguiriyas.*

Sí, esta es la tierra de un pueblo sin límites históricos, asombrosamente vertical, que ya está en pie desde siempre, que canta y que sueña desde la sangre caliente de la vida. Y esa sabiduría, sencilla, andadora a través de su crónica, es la clave de una interpretación única, evangélica, corpórea y tensa de la Pasión: no estamos equivocados, estamos rezando, por tambores y trompetas, por martinetes o seguiriyas, contra el tiempo y la muerte, lejos de las murallas de la desolación, lejos de las soledades habitadas, con la cera que tiembla rezando, contra la indiferencia y la oscuridad. Y Dios con todos, y nosotros rezando, y la gente a la calle.

Una blanca vía luminosa de un rosario de felices advocaciones, de nombres para llevarlos en los labios, de nombres que se aprietan en el sentir del alma. Una corona de Rocío, Dolores, Amparo, Piedad, Esperanza, Caridad, Angustias, Soledad, Amargura y Penas. Y Remedios:

*Y el nombre de María  
que cinco letras tiene,  
un millón de apellidos  
de Dios contiene.*

Y hay que buscar los guantes blancos que siempre aparecen donde no debían estar, y limpiar los zapatos negros, y revisar los equipos, quitar la cera antigua para esperar la nueva. Al caer la noche se oyen ensayar a las bandas de cornetas y tambores. Y oscurece más tarde. Y la tarde se hace un puro escándalo de rosas y malvas. Y se desdobl原因 las mantillas, amorosamente guardadas desde el año pasado. Señor, que no llueva, amarra los anticiclones sobre Andalucía, aparta las borrascas. Sol y luna, cielos estrellados, las brisas fervorosas. Que el señorío de las veleñas luzca la devoción de las mantillas, porte sin par de españolas. Las blondas al aire, oración de encajes reverenciales. Bandera de la Semana Mayor. Y:

*Que maravilla  
que el Jueves Santo,  
en vez de los vaqueros  
lleven mantilla.*

Cerca ya de la bajada del monte de los Olivos, toda la multitud de los discípulos, llenos de alegría, se pusieron a alabar a Dios a grandes voces. . . Algunos de los fariseos, que estaban entre las gentes, le dijeron: "Maestro, reprende a tus discípulos". Respondió: "Os digo que si éstos se callan gritarán las piedras".  
San Lucas, 19. 37 al 40.

Domingo de Ramos, las cinco, las cuatro, acaso antes, los niños caminan hacia San Juan. No pueden esperar. Para ellos, los relojes han ido muy despacio esa mañana; con el corazón, con la mirada han querido empujar las manecillas de los relojes. Han ido llegando con los ojos muy abiertos, flotando al aire el blanco y el rosa, todo el color de los campos, todo el color de los cielos, palmas y olivos. Las seis de la tarde: suenan los primeros redobles de los tambores, las primeras trompetas asaltan con gozo los oficios de la brisa. Jesús entre en Jerusalem.



“Os digo que si éstos se callan, gritarán las piedras”. Se le ha regalado a Dios un descanso en su quehacer omnipotente, en su escuela de portentos. No hizo falta ese milagro en Vélez-Málaga, las piedras están callas. El júbilo está en los hombres.

Y María, Señora del Rocío, nos ofrece la blancura de la espuma del mar. El recuerdo de la paz de las marismas. En su mano el homenaje de los olivos. Capitana de la nave del puerto segurísimo. Corona de las aguas tranquilas. Blanco sobre blanco. La blonda del palio transparenta el cielo increíble de la tarde. Y estamos en Vélez, y la cofradía de la “Pollinica” abre la puerta grande de Dios.

*Verdesol por olivares,  
cañas doradas,  
porque en Vélez las piedras  
siguen calladas.*

Jesús viendo a su Madre, y junto a Ella al discípulo a quien amaba, dice a su Madre: “Mujer, ahí tienes a tu hijo”. Luego dice al discípulo: “Ahí tienes a tu Madre”.

San Juan, 19. 26, 27.

Que sabía María de Jesús, Dios qué sabía. Rojo sobre negro, la mirada sobre un regazo lejano e infinito. De lirio de Judea a clavel de Vélez. Donde estaba aquel niño de Belén. Se predice la noche por la plaza de España con un ejército de luces para la sombra que viene. María de los Dolores de Vélez. Dios, qué sabía María. Se aprietan los corazones prodigio en rojo y negro. Empiezan a moverse los oferentes juegos de la cera quemada, dejando una asunción de homenajes penitenciales. Los niños que reciben su bautismo semanasertero miran desde el asombro de su corazón pequeño y grande. María de los Dolores de Vélez: Dios, qué sabía de su Hijo.

*Te llevan de noche y fragua,  
Santa María.  
Dolor del alma de Vélez  
de Andalucía.*

Estareis tristes, pero vuestra tristeza se convertirá  
en gozo.  
San Lucas, 16. 20.

Getsemaní, Getsemaní, nunca fuera la tierra más honrada con su rey de rodillas. De otro mundo la historia, para este mundo la oración. Los olivos, verdegrís de la noche, testigos de una majestad estremecida, testimonio de la Palabra mejor dicha: “no se haga mi voluntad sino la tuya”. El rostro de Jesús moreno de soles del campo de Judea, moreno de un estirpe, escrito en el gesto de un hombre. Y ese gesto se adelanta entre las luces de la fe iluminada.

Y los desamparados, con el amparo de María. La Virgen niña de los ojos claros, manos coleccionadoras de todos los consuelos. María de los siglos antiguos y venideros, María nuestra. Los olivos de Ramos en el asombro ahora: Getsemaní, Getsemaní. Nunca fuera la tierra más honrada con su rey de rodillas.

*Y estamos en Vélez-Málaga  
y Dios rezando:  
color de aceitunas pasas,  
largo el amparo.*



Y tomando la palabra Jesús les dijo: “¿Cómo contra un salteador habeis salido a prenderme con espadas y palos?”.  
San Marco, 14. 18.

Que inconsecuencia: ¿para qué atarían las manos de Jesús con ángeles desatadores de nudos sueltos por la noche, sin atar su Palabra, ni sus ojos, ni su estremeceadora presencia? ¿Qué intentaron detener, qué inconsecuencia, qué se hizo de aquella cuerda atadora, qué razón para atar la libertad del alma? Y los veleños le van quitando las ataduras a fuerza de claveles, y de mirarlo y de rezarle. Inmutables, largas, populares oraciones al Cristo de Medinaceli. Y le quitaron, ay Vélez, las puertas al campo, y se puso toda la primavera a sus plantas.

María de Magdala, tras El, baja por la calle de Enmedio y le seguirá hasta el Calvario. Correrá tiempo después junto a Juana y María la de Santiago para avisar la Resurrección, desde los Remedios a San Juan. Qué lástima que no hubiera mantillas en Jerusalem. Por favor una mantilla, una mantilla española para aquel día, para ella, para ahora, para este Miércoles Santo veleño.

*La Magdalena no sabe  
por qué va preso:  
sabe por qué no saben  
sus carceleros.*

Si sueltas a ese, no eres amigo del César.  
San Juan, 19. 12.

He ahí una razón para condenar a un hombre. ¿Cuántos amigos tendría el César? Y un incienso de siglos aletea por los arcos de Santa María la Mayor, el mar enfrente, a lo lejos, dicta la oración celeste y plata para otra en burdeos y blanco. Jesús en la Sentencia mira hacia dentro del alma porque, ahora, el pueblo espera para levantar aquella inícuca condena. Desde San Juan de Dios, el pueblo entero: desde Santa Clara a la tribuna de los pobres, el pueblo en masa: el recorrido, el pueblo. Santa María la Mayor arriba, el pueblo con los ojos, rezando. El mar lejano. Pilato enfrente de Dios, el Amor sin justicia. Burdeos y blanco: jueces para un juez cobarde.

*Pilato y Jesús se fueron  
cada cual por su lado:  
el reo más libre del mundo,  
y el juez más encadenado.*

Le pregunta Pilato: “¿Qué es la verdad?”.  
San Juan, 18. 38.

Clase el Jueves Santo. ¡Quién lo diría! Pero en Vélez la hay, vaya si la hay. Y qué lección de cielo. Jesús de la Columna castigado: ¿por qué?, ¿por la Verdad? Clase el Jueves Santo, como fue en el principio, bajo los cielos. Es una muy alta clase nocturna, para todos, para adultos, una vez al año. ¿Qué es la Verdad?: he ahí el tema. Los maestros salen de San Juan Bautista —hoy no son alumnos, hoy van ejerciendo el noble arte de enseñar—, en Vélez pasan estas cosas por la gracia de Dios. Hábitos franciscanos, becas rojas, los libros en casa para el Jueves Mayor del año, los libros se llevan en el corazón. La Gran Verdad a hombros: esa es la lección.



Y la Geografía amorosamente trastornada, la historia al quite, la física estrenando encajes de bolillos, la gravitación universal esperando órdenes. Seguro que Cristo sonríe desde arriba.

*Cristo de los estudiantes,  
Dios catedrático:  
única lección del día:  
es Jueves Santo.*

Pero Jesús ya no respondió nada, hasta el punto que Pilato se quedó extrañado.  
San Marcos, 15. 5.

Y Dios callado, viene y va de Pilato, de Herodes, del Sanhedrín, da lo mismo. Es el camino, la Verdad y la Vida. Jesús Podría fulminarlos a todos, pero se calla y predica con el silencio, con la Humildad. ¿Dónde están los dueños de la tierra, qué se hizo de ellos ante este rey humilde, ante el único rey? Por un amoroso túnel del tiempo, el Camino, durante unas horas, pasa por Vélez.

Qué diferencia, ahora lo acompaña la luz y los heraldos de los clarines. Se aplaude al Gran Dios callado: ¿callado?, va gritando con el más grande altavoz de la tierra, con el rictus de su rostro dulce y penado, el insobornable gesto de humildad del único soberano de todos los mundos, la más bella predicación de la Buena Noticia.

*Y Jesús se calla y sigue,  
oro y morado,  
Los ángeles en silencio  
le van hablando.*

El pueblo que andaba a oscuras vio una luz intensa. Sobre los que vivían en la tierra brilló una luz.  
Isaías, 9.1.

Y, ahora, los modernos iconoclastas no podrán hablar demasiado. La Piedad no hace falta sacarla a la calle: está en la calle. No hace falta levantarla: está en lo alto. Sólo una diferencia: todo el año Vélez pasa ante Ella. Hoy, Ella, de novia, pasará ante Vélez. Y con Ella, las estrellas y los cielos, este universo y el otro; los universos que se fueron y los que vendrán. La Piedad por veleñas, por aires de la noche, por la cera temblorosa. Amor de madre vigilante de su pueblo. Y los tiempos se saludan unos a otros desde los mundos que la vieron y que la verán, los años y los años cogidos de la mano. Toda Vélez en una calle de siglos, bajo el tiempo eterno, mientras Ella pasa y se nos queda.

*Doce meses tiene el año,  
doce meses la Piedad  
a su balcón asomada,  
día que viene y día que va.*

El Señorío reposará sobre su hombro.  
Isaías, 9.5.

Los caminos del Señor son inexcusables, Señor del peso del madero. El camino de la Amargura bajo sus pies. El señorío sobre su hombro. Grande peso para tan grande Señor, el del Gran Poder.



La Amargura detrás, desde los sitios de la congoja. Pero ese día es un día grande en San Juan de Dios. La amargura de los que están y la Amargura de María. Día grande, noche limpia, suelo duro, pesada carga. María detrás, suspiro en rojo y blanco.

Y Jesús cae por tercera vez, le pesa su señorío. Es un antiguo y grande peso humano que cae sobre su hombro. Y su rostro es un idioma para ser entendido, es un lenguaje de Dios para los hombres, esculpido en madera: ¿quién movería la mano del imaginero cuando el Nazareno, rostro de Jesús, pasa así ante nosotros para que una imagen valga más que mil palabras? Jesús cae por tercera vez. El aura celeste se detiene desde San Juan de Dios hasta el regreso. Y Jesús cae sobre tierra, la tierra sobre el trono, el trono sobre hombros veleños. Y ya está la Verdad con sus gentes.

*Nunca hizo falta por Vélez  
un Cirineo,  
porque veleños a miles  
lo van haciendo.*

Jesús dijo entonces: “¿También vosotros quereis marcharos?”

Le respondió Simón Pedro: “Señor, ¿dónde quién vamos a ir? Tu tienes palabras de vida eterna”.

San Juan, 6. 65.

Esa es nuestra esperanza. Y un día cualquiera del año llegará hasta nosotros, hasta nuestras manos, un poco de romero, y cerraremos los ojos, y algo nos traerá a la memoria la noche del Jueves Santo, parecerá que volvemos a oír ese murmullo indefinible de las horas que se paran sin tiempo, ese temblor del ámbito de las calles. Y la Archicofradía de Jesús el Pobre y María de la Esperanza cerrará la orden del día del Gran Jueves veleño. La Esperanza: ¡qué advocación para María! Al filo de la madrugada, cuando todo se hace interminable y concluido, el Nazareno bendice a su pueblo, y los gestos simbólicos se convierten en hechos reales. La Esperanza frente a Jesús. ¡Qué nombre para María! La gente, los niños, sobre todo los niños, atesoran ramitos de tomillo y romero, como una juguetería de un mundo sin límites. Vélez huele a campo verdadero. La Esperanza vida hasta la Resurrección. Señor, Señor: ¡qué nombre para María! Jesús hasta San Francisco, la Esperanza tras El, en El, por El. Verde y morado, morado y verde. Las computadoras destronadas, las ciencias sin palabras. Trompetas de luna, los pájaros que se despiertan, las estrellas insomnes. La Esperanza: ¡qué nombre para andar por el sueño de la vida!

*La cruz en la Esperanza,  
trance y no duelo.  
Morena la flor del mundo:  
verde el romero.*

Los judíos tiraron piedras para apedrearle. Jesús les dijo: “Muchas obras buenas que vienen del Padre os he mostrado: ¿Por cuál de ellas quereis apedrearme?”

San Juan, 10. 31, 32.

Poco faltó para que las piedras hablaran. Bastó el tiempo del silencio para que se removieran cimientos y sillares, tensos los párpados de Dios, inquieta la dormi-



ción del cielo. Y Vélez abre el Viernes Santo con el Cristo de los Vigías. Sobre la imagen, los siglos atesorando reflejos de la madrugada, quemado el rostro de tantísimas noches, curtido de muy largas vigias. Reflejo de olivares sobre su tránsito. Cristo de los Vigías despierto bajo las sombras, muerta con vida. Verdiales de silencio por las acequias, rumores de aguas antiguas. Centinela de Vélez, los siglos depositando el tiempo sobre el tiempo eterno. La eternidad en su última palabra.

*Bajo los cielos del alma  
los siglos sueñan.  
Pasan el Dios de los Vigías,  
Vélez despierta.*

Su madre conservaba cuidadosamente todas las cosas en su corazón.  
San Lucas, 2. 51.

San Francisco, ahora, toma el relevo de San Juan Bautista. Al filo de la noche los nazarenos, rojo y morado de la Caridad, se mueven impacientes. María, madre Veleña, intercesora del más grande de los designios divinos, magisterio para un Dios vivo. A las nueve, ya la noche grande del Viernes, sale una majestad serena, los veleros del trono tiemblan ya al raso de la brisa, al ritmo solemne del paso de Vélez. Se inicia el cortejo, rojo y morado, mientras el rostro de María, dulcemente triste, esparce su amorosa mirada sobre un pueblo en almas apretado, mansa ola para los corazones. Sobre el trono de la primavera, la más grande palabra de la Palabra de Dios.

*Los nazarenos pasando  
le van diciendo:  
Tú eres la caridad del mundo  
con tu consuelo.*

Desde la hora sexta la oscuridad cayó sobre toda la tierra hasta la hora nona.  
San Mateos, 27. 45.

Desde los Remedios a San Juan con El. Las penas desde el mar, larga la marina, anchas las aguas. El pueblo en galeones eternos, todos marineros de Nazaret. La cera con su medida ardiente y luminosa, fanales de proa al cielo. Desde el cerro, alma de Vélez, a San Juan corazón de la ciudad. ¿A qué mar lejano se adelanta el cuerpo de Jesús, a qué marea, marismo o playa quiere acercarse? Acaso al tiempo-mar sin nombre, parado en Dios donde el Amor no cesa. Marinero en tierra para el puerto celeste, varado en el madero. Las Penas, marinera y marina del velero de Vélez. Ahí va quien más mares del alma recorriera: ¿qué aguas les quedan aún sin navegar, almirante Nazareno sobre el puente de mando de la cruz, azul de los amores? Cristo del Mar y María de las Penas por el doliente e iluminado ahora mar del Sur.

*Desde el mar que Tú llegas  
y el mar que vuelves,  
hay un camino que pasa  
siempre por Vélez.*

El velo del Santuario se rasgó en dos de arriba a abajo.  
San Marcos, 15. 38.



Ay tu regazo María: siete puñales de sombras agazapados, siete revuelos de acero, siete milagros negros y setenta y siete mil palabras de tu costado. Ahí está, ya es tuyo. Arriba con el trono veleños. Ya se lo han devuelto, ya no será de nadie sino de su rodillas, como en Belén.

Ay tu regazo María de las Angustias, siete puñales largos. Arriba Vélez, ya debe ser Sábado y mañana será otro día, mañana será otro año. Mañana: siete alegrías, setenta y siete campanas de gloria, setenta y siete mil incansarios. Ya es tuyo, ya no pueden quitártelo, ya es de tus manos. Arriba con el trono veleños. Para siempre, le han devuelto al Niño y Hombre y Dios y suyo, suyo para siempre, del Viernes Santo.

*Te lo han devuelto María  
frío y callado.  
Cántale en silencio, acúnalo  
tuyo: llévatelo.*

Y José tomó el cuerpo, lo envolvió en una sábana limpia y lo puso en un sepulcro nuevo que había excavado en la roca; luego, hizo rodar una piedra hasta la entrada del sepulcro y se fue.  
San Mateos, 27. 59 y 60.

Ese que va ahí sobre el trono de la muerte –Vélez despierta y sería como nunca–, ese que va ahí, digo, es un carpintero de Nazaret que se echó a los campos para cumplir su destino. Fue un buen carpintero y un buen hijo, tenía una túnica de hilo hecha de una sola pieza. Le gustaba dormir al raso con sus amigos. Habló como nadie lo había hecho nunca. Pero tuvo algo muy importante que hacer y lo ha terminado. Nadie podía hacerlo por Él. Cumplió como el mejor, padeció como un hombre y murió como el Dios que era, es decir, para volver al tercer día.

Hubo de todo: ignorancia, política, iniquidades, traición y falsedades. Ahí va ahora sereno y a hombros, quieto y yacente. El trono de la muerte en un irrepetible esplendor barroco. Vedlo y pensad que ha triunfado. Es un héroe muerto y un Dios vivo. ¡Qué lo lleven despacio porque va su Gloria!, lentamente Vélez, solemnemente. Ahí va el mejor de los nacidos. Velas, por favor, cirios y luces. Honores de capitán general con mando en Vélez. Cumplió su palabra. Era palabra de Dios.

*Silencio, Vélez, silencio,  
está sereno y dormido.  
Y ángeles despertadores  
van a llamarlo el domingo.*

Y todo esto sucedió para que se cumpliera la Escritura.  
San Juan, 19. 36.

La Soledad de María, una hebrea andaluza, morena y sola, bella y doliente. Los ojos negros, limpios, transidos, perdonadores y sola. Pero lleva en su pecho a toda la Iglesia mientras Jesús duerma. Los ángeles, arriba, están ya citados para ensayar la Gloria. María, abajo, recoge al pueblo que la espera, a sus siervos. Todos los templos de la Cristianidad caben en sus manos, pequeñas, maternas, acariciadoras. Las oraciones llenan la noche de Vélez. Andalusísima María, Dios te salve en esta tierra tuya, llena eres de siervos, el Señor está vivo. Alabada Tú eres por las calles de Vélez y bendito es el sueño de tu Jesús dormido.



Sola María más, toda la Iglesia en Ella. En estas horas es la Verdad suprema y única. Todos con Ella, qué no falta nadie hasta San Francisco, sola María. ¿Sola? Sola no mientras Vélez exista.

*La soledad estuvo en Ella  
un solo Viernes de un solo día.  
Que los demás Viernes Mayores  
Vélez la acompañaría.*

Y dijeron los ángeles:  
¿Por qué buscáis entre los muertos al que está vivo? No está aquí, ha resucitado.  
San Lucas, 24. 5 y 6.

Y los campanarios inundan los cielos, y la nueva luz brota de la Luz. Y los cielos y la tierra son ya de la Verdad. Y la Verdad está con los suyos.

Y:

Bienaventurados los que sabían que iba a resucitar, porque ellos ya han resucitado.

Bienaventurados los que cantaron saetas, porque ellos tendrán su contrato para el gran festival del tiempo eterno.

Bienaventurados los que aplauden, porque ellos serán aplaudidos.

Bienaventurados los que acompañan a Jesús y María, porque de ellos será el reino de la compañía verdadera.

Bienaventurados los que creen que esas imágenes de madera son, de verdad, Jesús y María, porque de ellos será el reino de la ilusión que nunca se acaba.

Y el tiempo que estuvo parado durante una semana, echó a andar de nuevo.

Y esta noche ya, las calles se quedan otra vez solas, la tribuna vacía, unos regueros de ardida cera sobre el asfalto delatarán los días pasados, si se hace el silencio aún podremos escuchar como tambores en una pérdida esquina del cielo. Y se nos queda una cierta melancolía. De pronto, ha pasado el tiempo, de golpe. De pronto es otro año. Y ya se empiezan a hacer proyectos, acaso en el puente que une la nostalgia con la esperanza, lo ido con lo por venir, con el corazón siempre camino arriba.

El ejército invisible de la primavera va llenando los perfiles de la noche. Y todo ha pasado muy deprisa. El implacable tiempo se ha parado en Vélez durante una semana, embebido en el prodigio, fascinado en él. Durante unos días se ha estado como en otra dimensión no terrestre y, después, ha arrancado otra vez, imparable, pero nuevo. Algunos niños preguntarán qué procesión saldrá esta noche. Otros organizarán elementales e ingenuos desfiles caseros y habrá que dejarlos porque están aprendiendo. Ellos han visto pasar la Pasión según Vélez, un evangelio escrito sobre claveles, anunciado por clarines, revestido de pontificales veleñas, y lo irán aprendiendo año a año, desde Ramos a Pascua en la calle, desde Pascua a Ramos en el corazón.

Y la gran alegría de la Resurrección nos deja una cierta nostalgia. Las imáge-



nes han vuelto a sus altares, se han guardado con cuidado los guantes blancos, las sandalias, los equipos, las mantillas se han vuelto a plegar con un recuerdo vivo en sus pliegues, y el rosario, y los pendientes largos; la vida recobra su ritmo normal, pero algo ha pasado por la calles de Vélez, una estremecida estética las han hecho templo y museo y se nos dado la Esperanza. Se ha asistido a un milagro físico, se han retrocedido cerca de dos mil años, pero han estado ahí. 33 años tenía el Maestro, una eternidad delante, otra tras El: Vélez en medio, camino suyo. La eternidad milagro sin tiempo. Andalucía nueva. Vélez, viviente, florece entre cañas y olivos, claveles a la aurora, los pájaros jugando.

Y no ha pasado nada que no pasará. Ha llegado la primavera y sabemos como ha sido. Las piedras seguirán calladas. No ha pasado nada sino que el pueblo está vivo, que se echó a las calles, que las noches se llenaron de arcángeles, que los claveles llevaban razón. Que este pueblo está vivo y lo ha proclamado bajo la mirada de María de los Remedios. Qué el pueblo está vivo, Señor, qué está vivo. Que llegó la primavera.

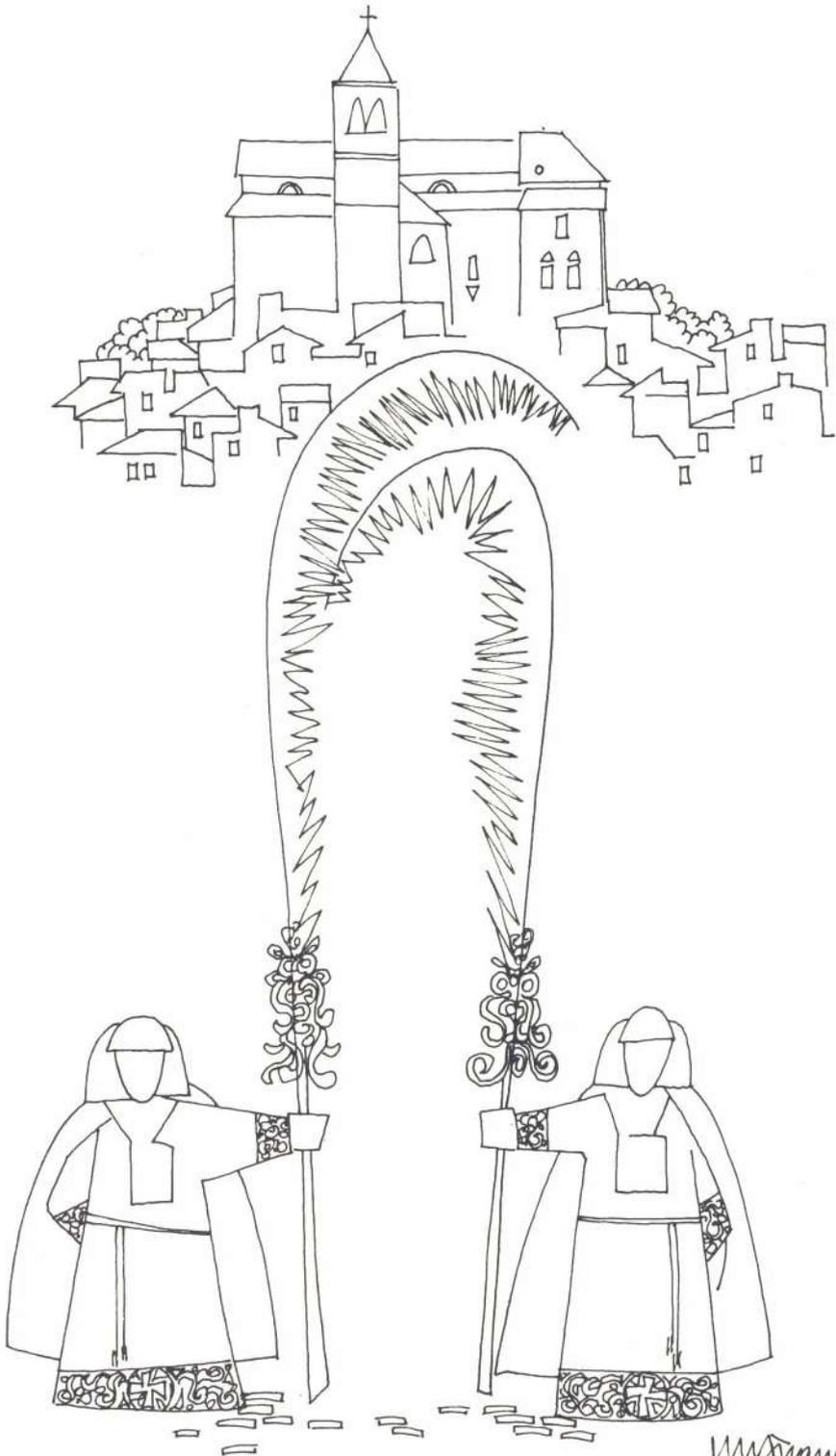
*Vélez-Málaga del alma,  
ciudad recuerdo.  
Un hasta siempre te dice  
tu Pregonero.*

**José Ruiz Sánchez**

De la Real Academia de  
Bellas Artes de San Telmo

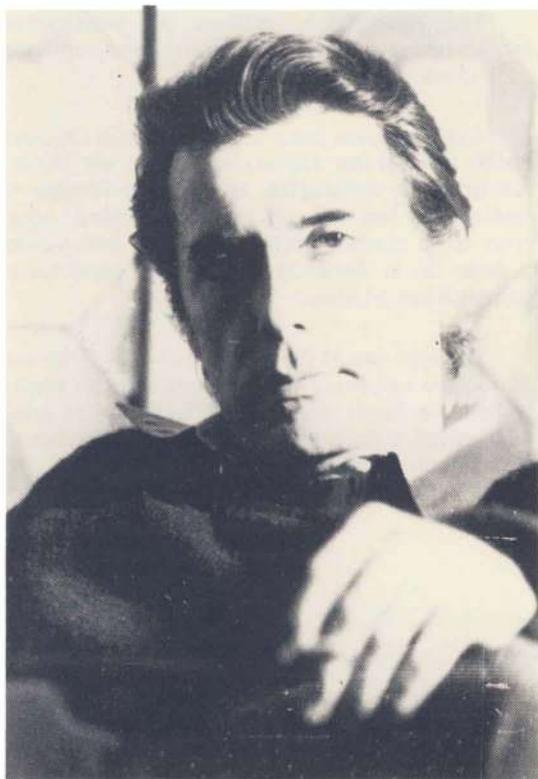






W. Stamm  
1985

# EL PREGONERO: EUGENIO CHICANO



La agrupación de Cofradías de Vélez-Málaga me encarga una biografía del pregonero de este año de gracia de 1986. Difícil es resumir en poco espacio a alguien que por sus cualidades personales y artísticas ha merecido la atención de escritores, galerías y críticos de arte en muchos lugares de ciudades diversas.

Por ello estas líneas son sólo unos apuntes entresacados de notas biográficas y pictóricas. El lector comprenderá la brevedad en favor de la síntesis.

—Nace en Málaga, el 24 de diciembre de 1935.

—Durante los años 1948 y 49 estudia Diseño en la Academia Muñoz de Vega de Málaga.

—Desde 1952 a 1956 es alumno de la “Escuela de Artes y Oficios Artísticos”, con los profesores J. Almagro y L. Bono.

—En 1958 trabaja como escenógrafo del Grupo “Amigos del Teatro” en la ciudad malagueña.

—Ya en la década de los 60, joven en edad y maestro en el arte realiza viajes de estudio y trabajo por Francia, Alemania, Holanda e Italia. En su capital —Roma— estudia grabado y estampación con los maestros N. Maccari y D. Rossoni en su Escuela de Bellas Artes.

—A finales del 69 funda con otros intelectuales malagueños el Ateneo de Málaga y en años sucesivos es vocal de Artes Plásticas de dicho Ateneo, hasta que se instala en Verona en la década de los 70.

Por su obra, actividad y consagración artística recibe numerosos reconocimientos a su labor, destacando —entre otros muchos— el de Miembro de la Academia Tiberina de Roma (1975). Correspondiente de la “Real Academia de Bellas Artes de San Telmo” de Málaga (1979) e Insignia de Oro de la Ciudad de Vélez-Málaga (1984).

En el curso de su carrera artística participa y sigue participando en prestigiosas manifestaciones internacionales de las que ofrecemos una selección:

—1966: “Toung Artist”. Londres.

—1972: Grand Palais y Parc Floral. París.

—1977 y 78: Quadrienal Nacional del Arte. Roma.

—1982. . . Representa a España en su Pabellón de la Bienal de Venecia.

Su obra artística —además de lo anteriormente reseñado— se puede dividir en tres grandes bloques: exposiciones colectivas, individuales y obra gráfica.

He aquí algunos testimonios de cada una de ellas, como símbolo de todo lo realizado por él en distintos lugares.

## COLECTIVAS:

—1954-55: Premio Sociedad Excursionista. Málaga.

—1959. . . Premio Inauguración Caja de Ronda. Málaga.

—1961. . . Homenaje a Picasso. Málaga.

- 1970. . . La Pintura de Vanguardia en Málaga. (Film de Miguel Alcobendas).
- 1984. . . Exposición Subasta Pro-Etiopía. Casa Julieta. Verona.

#### INDIVIDUALES:

- Sala del "Club de Prensa". Málaga (1955).
- Sala "Círculo de Unión Mercantil". Madrid (1963).
- Sala "Caja de Ahorros Provincial". Vélez-Málaga (1967).
- Galería "Cortina". Milán. Italia (1973).
- Sala de Exposiciones "Malacke". Málaga. Homenaje a Pablo Picasso (1977).
- Sala "Caja de Ahorros Provincial". Vélez-Málaga. (1984).

#### OBRA GRAFICA:

- 1968: "Opresiones". Dibujo y Poesía. Cuadernos de María José. Málaga.
- 1972: "5 Serigrafías". Studio G.B. Verona. Italia.
- 1978: "6 Cerámicas". Homenaje a: Alberti, Aleixandre, Falla, Lorca, Machado, Picasso, Edición Centro Press. Madrid.

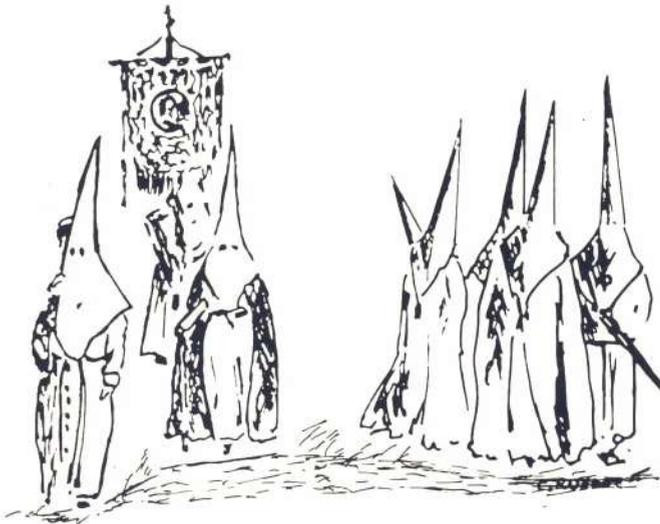
- 1980: "1 Aguafuerte". Real Hermandad de Nuestro Padre Jesús del Santo Sepulcro y Nuestra Señora de la Soledad. Ed. Estudio Gibralfaro. Verona. Italia.
- 1985: "1 Serigrafía". La Ajarquía Universal. Ediciones El Comarcal. Vélez-Málaga.

Los comentarios críticos de prestigiosos escritores avalan todo lo anteriormente expuesto en periódicos, revistas y libros.

Aunque desde hace tiempo Eugenio Chicano reside en Verona (Italia), el paisaje de Vélez, sus rincones, habitantes, ascendencia familiar y tradiciones han influido desde la niñez —que vivió en la ciudad veleña—, y siguen influyendo a pesar de la distancia, en su obra pictórica y personalidad artística.

De aquí que el Pregón de este año 1986 sea un motivo suficiente y válido para conocer mejor la Semana Santa de Vélez-Málaga, que es arte, religiosidad y tradición popular, en las palabras de un digno pregonero.

Francisco del Pino Roldán  
Lcdo. en Filosofía y Letras



# El Axarquío y la Semana Santa Veleña

De entre las motivaciones de multitudes destaca con luz propia la Semana Santa. Son frecuentes las manifestaciones políticas, las festivas o las que podemos llamar económicas, pero ninguna de ellas reflejan un sentir tan sencillo ni tan claro e inocente como las procesiones de Semana Santa. No son apasionadas como las políticas, ni grotescas como las festivas, ni por supuesto, tan interesadas como las económicas.

En Semana Santa todo hace sentir un recogimiento profundo en el ambiente que nos rodea, hay intimidad religiosa y sentimiento profundo de dolor. Y es que bajo el oropel de sus imágenes está la sobriedad de sus túnicas, la dirección surrealista de los capirotos y esa Hermandad que de manera inmaterial se hace sentir en todo el pueblo; Hermandad que he escrito con mayúsculas porque supone una realidad distinta a la de repartir bienes y sacrificios materiales entre los hombres. Aquí se trata de poner de manifiesto lo que le pasó a un hombre allá en la sufrida Palestina por llamarse así mismo Hijo de Dios.

Lo de Hijo de Dios, después de casi dos mil años, no es otra cosa que lo que hoy todos entendemos por la defensa de los Derechos humanos y que El defendió pasando para ello la peor semana que se puede pasar: soportó ofensas de todo tipo, hambre, sed, torturas, prisión, juicio popular (el peor de los juicios) y condena a muerte (la peor de las condenas), muerte de cruz.

Así murió nuestro querido correligionario, Jesús el Nazareno, dando testimonio del alto valor que tiene la Vida. También escribo Vida con mayúsculas porque es la vida de todo, de las plantas y de los animales, del aire y de la tierra, del niño y del adulto, del no nacido y del viejo, del enfermo y del criminal, del beato y del desgraciado. También he querido poner beato, aunque podría haber escrito feliz (su sinónimo) pero es que con esa palabra se tacha al que da muestras externas de devoción.

Para el que no va a misa, es muy fácil considerar como falso e hipócrita al que lo hace con

cierta frecuencia, sabe de sus defectos, vicios e intenciones y cree inconcebible que pueda, sinceramente, acercarse a Dios y dedicarle unos minutos de oración o de meditación profunda en un templo público, a la vista de todos sus vecinos. ¿Sería mejor que no demostrara esa humildad? ¿Aquel que no lo hace se comporta mejor? ¿Quién se atreve a juzgar? Hemos de entender de una vez que el hecho de ir a Misa o el de ser Cofrade, no quiere decir comprar un pasaporte para llegar al Cielo. Hemos de ver pecadores falsos e hipócritas también en el templo, pero eso no impide en nada, ante Dios, que sean humildes y temerosos. Siempre están hermanos que sienten más amor por sus semejantes y por el mundo que nos sostiene, aunque públicamente demuestran sus defectos y su incapacidad para ser buenos.

El axarquío celebra con verdadero gozo su Semana Santa, muestra clara de sus sentimientos fraternales: porque es creyente, noblote, comunicativo, franco, bromistas ocurrente, dadivoso. . . en un palabra, que nosotros entendemos muy bien, campechano.

En Riogordo, Cádiz y Benamocarra se representa EL PASO y en Vélez-Málaga y otros pueblos de la Axarquía, procesiones. Las veintidós imágenes que desfilan en Vélez-Málaga, hacen de la Semana Santa veleña una de las mejores de España. De domingo a domingo compiten las Cofradías en lujo y devoción. La Comarca entera se despuebla para participar en las procesiones y



todo el año ha de trabajar la Agrupación de Cofradías para conseguirlo. Hagamos un poco de historia.

Aunque haya sufrido y seguirá sufriendo tiempos diversos de participación y de esplendor, diremos que en un principio, era un sacerdote con una cruz a cuestas, el que personificaba la figura de Cristo. Se le conocía por "El Jesús" y caminaba en silencio por las calles oscuras entre oraciones y penitencias. Más tarde sería imágenes de cartón sobre pequeños tronos de cuatro horquilleros. Poco a poco se fueron enriqueciendo y completando los desfiles con figuras vivas de apóstoles, ¡apóstol, apúntame!, les decíamos los niños con la esperanza de estar en la lista de los santos. Penitentes con atributos, cada año mejores, faroles, estandartes, trompetas y romanos armados de lanzas.

Como la colaboración y las posibilidades económicas aumentaban con el tiempo, las Cofradías crecían en número y en belleza artística, llegaron algunas a ser "Reales cofradías", de los labradores, de los comerciantes, de los pescadores; después, de los estudiantes, de los vigías, de los excombatientes y la Real del Santo Sepulcro que era la oficial.

En los años veinte, procesionaban humildes tronos con grandes velas de cera. La manga de la Parroquia con Cruz alzada iba al frente de la Procesión y tras la Imagen, al Sr. Cura Párroco con sus acólitos. En 1928 es tal la importancia que alcanzan nuestras procesiones que la Real Cofradía de Nuestro Padre Jesús de la Humildad lleva la representación del mismísimo Rey Don Alfonso XIII.

Al llegar la República no se interrumpen, tras la conmoción natural de los primeros años, lo que demuestra una vez más, el sentimiento religioso de toda la Axarquía, y a pesar de la declaración oficial de ateísmo y libertad de cultos, salen las imágenes entre alteraciones de horario y fechas así como entre el temor de unos y la valentía de otros.

La Guerra Civil obliga a otras atenciones: las imágenes se han quemado todas y es en 1937 cuando, los vigilantes del aire amenazador, proponen y obtienen permiso para tomar del retablo de Santa María la Mayor de la Encarnación, la bella talla del Cristo del Calvario, milagrosamente respetada, y se procesiona ante el fervor y las lágrimas.

Años más tarde, Doña Paz Millet que había puesto, en sus oraciones, bajo la protección de la Virgen de los Desamparados (salvada de la quema por Francisco Melgares "Paco Orujo") a todos los combatientes, fue la iniciadora y madrina de la

Cofradía de los Excombatientes. Ellos la sacaron en procesión por primera vez, hasta entonces había guardado la Puerta Real de la Villa.

En la década de los cuarenta, de penosa inanición alimentaria, los desfiles de Semana Santa tenía un solo problema ¿cómo obsequiar a los hombres de trono que tenían que hacer un gran esfuerzo físico? Pienso que su participación, bien por religiosidad o por quedar bien, estaba por encima de todo, pero la Comida de Hermandad que se les ofrecía al salir, caía extraordinariamente bien aunque estuviera condimentada deprisa por hermanos voluntarios.

En los años cincuenta ya no se hacían aquellas comidas "tan necesarias" y se celebraban en otras fechas, con ambiente de hermandad y amistad por profesionales de la hostelería. Pero llegan los sesentas, y ya no es tan fácil su colaboración, quieren estar por fuera de la procesión, bien acompañados y tomando copas, y no sudando bajo los enormes tronos. Así hay que eludir las calles estrechas y muy pendientes, e incluso se ponen ruedas. Hasta se establecen algunos compromisos laborales para incentivar algún beneficio.

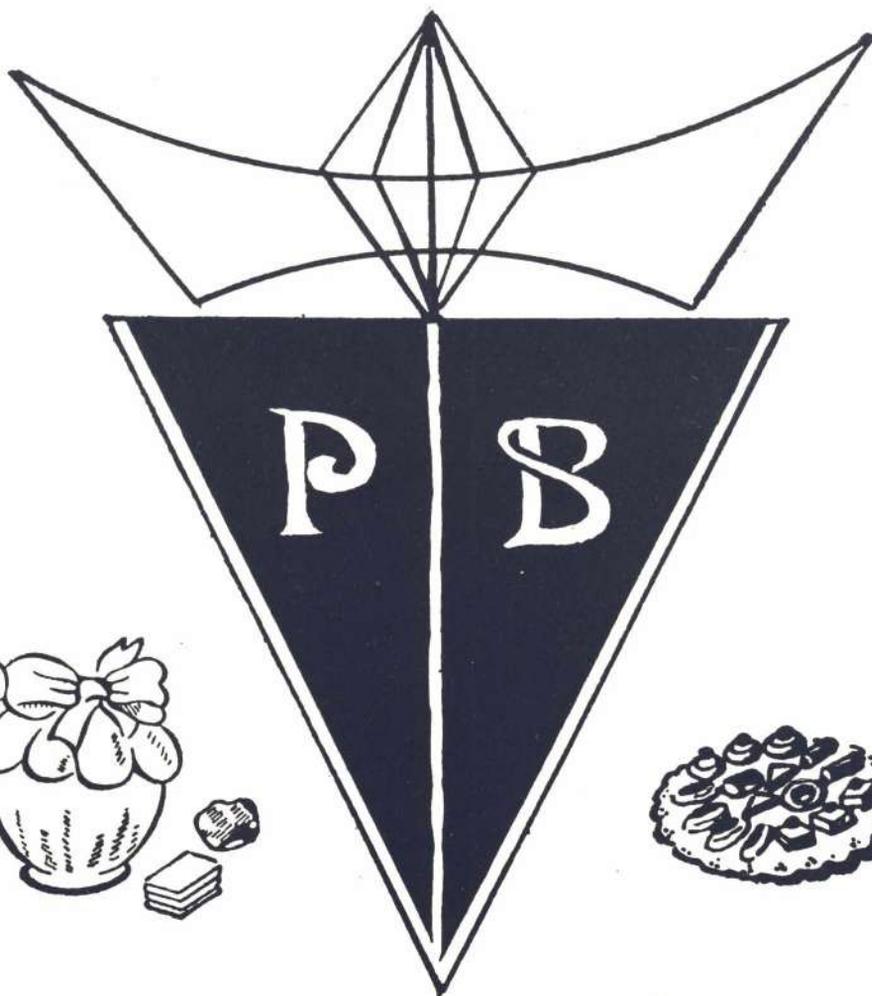
Los setenta son una continuación de los sesenta y que llega a los ochenta. Mi asombro y admiración se produce cuando se establece la democracia, porque el entusiasmo por llevar las imágenes no ha disminuido sino que ha aumentado.

Hoy que hay libertad de culto, que hay obstáculos y entorpecimientos de carácter oficial y religioso, que se considera una exhibición impropia de este tiempo, que no hay comida, que no hay bocadillos, ni vasos de vino, que sí hay más tronos y más pesados ¿qué pasa que hay más horquilleros? ¿Milagro? No, es solo el vital protagonismo. En toda manifestación pública lo más importante es el hombre y su participación, nuestra Axarquía se despuebla para venir a colaborar. Sus gente animan las calles, las plazas, los bares y los templos. Y lo mejor de todo es que su presencia no tiene otro interés que el pasarlo bien con sus vecinos y familiares. No hay meta que alcanzar, ni Título que recibir, ni premio que lograr. Sólo se trata de una manifestación multitudinaria opuesta a la de correr delante de las fuerzas del orden público pidiendo mayor sueldo, o por causa de una teoría sin madurar.

Seamos agradecidos con el pasado, amantes del presente y expectante en el futuro.

José Fernández Ramos

**Pastelería**



**B E G O Ñ A**

**LONJA DE CAPUCHINOS**

**TELEFONO, 502278**

**VELEZ - MALAGA**



**REUNION**  
DE SEGUROS Y REASEGUROS, S.A.

## **Oficinas para Málaga**

Cl. Tejón y Rodríguez, 9 - 4º derecha

Teléfonos 21 41 25 - 21 65 10

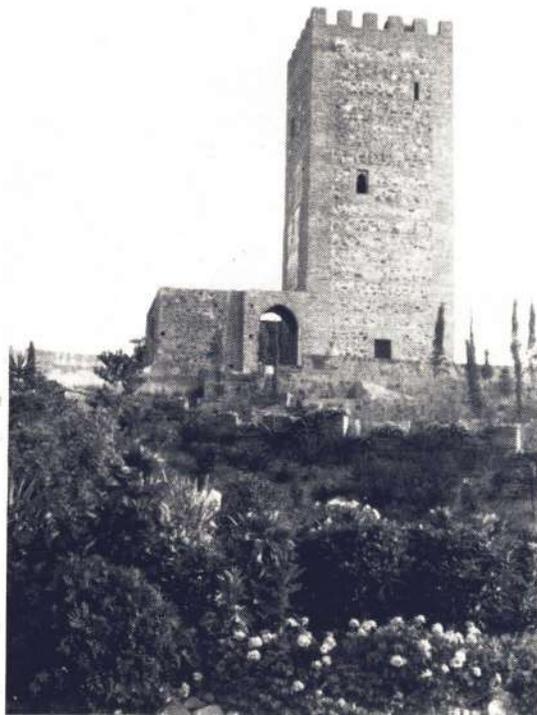
# CUATRO SIGLOS PARA LA IDENTIDAD

Es bueno para una tierra como la nuestra, que a duras penas comienza a tomar conciencia de la importancia de que sus hijos se afanen contra vientos e incompresiones en la búsqueda de sus múltiples modo de expresión popular de una institución que, como la Semana Santa, ha perdurado, por entre mil vicisitudes, a través de los siglos, a manera de cordón umbilical culto con las épocas precedentes (Axarquía andalusí, etc.) ayudando a salvar así la memoria imprescindible de toda comunidad civilizada.

No es mi intención entrar en disputa de supremacías de valores religiosos o laicos. Lo que intento señalar es una constatación: cualquier antropólogo que escudriñe en nuestras costumbres tendrá que tener primordialmente en cuenta a la hora de barruntar sus materiales, las formas diversas de representación de la semana de pasión de Jesucristo que se dan en la Axarquía.

Y no es difícil de comprender la importancia de la Semana Santa para reconstruir la historia de nuestra comarca, si sabemos que la conquista de los Reyes Católicos por estos lares, como demuestran los estudios científicos y las evidencias, significó un trastorno profundo de las costumbres y, lo que es más significativo, un cambio radical de pobladores. Cortada de cuajo la cultura llegadas hasta 1487, fue la representación de la semana de pasión la que sirvió de orientación civilizadora de las gentes nuevas en su mayoría, que se dispusieron a ser los axárquicos, que mal que bien, hoy somos.

Después de un siglo perdido en el asentamiento y ajuste al medio, en el siglo XVII, entre la contrarreforma y las peculiaridades de esta orilla del Mediterráneo, se crean las condiciones para el comienzo de nuestra Semana Santa, que en un principio, ante la ausencia de focos reformistas, hacen posible pensar que su proyecto cultural suplanta definitivamente las tradiciones y creencias residuales andalusíes, hasta que las influencias de las ideas burguesas e ilustradas (Sociedades económicas, etc.) aportaron la dosis de tolerancia suavizadora de las relaciones interclasistas que posibilitó la participación del pueblo llano cada vez más en ella, ya como acto de fe popular, aunque todavía en manos de los caciques y la Iglesia. Organizada con el trabajo entusiasta y esforzado de gran parte de la población, la Semana Santa vive hoy día un auténtico apogeo en medio del respeto de todos. Las largas etapas en que la Semana Santa ha sido manipulado por el fanatismo de las creencias o las ideologías, son aquellas de oscurantismo que pertenecen a la cara irracional del patrimonio histórico, lamentablemente común a todas las naciones.



El sostén cultural que ha sido la Semana Santa durante estas cuatro centurias es algo tan trascendente en la historia reciente de la Axarquía que todos —creyentes y no creyentes— tenemos la obligación de ponderar: unos como la semana grande de sus vidas y otros como el aglutinante generador de costumbres y usos que forman las raíces mismas de nuestra tradición. No se pueden reconstruir nuestros últimos quinientos años sin tener en cuenta que el bordado, mucho de la gastronomía, la talla y la pintura que antecede al impacto de la actual plástica veleña, es semanasantera y que en ella han ocupado su tiempo, sus ilusiones, el sudor y su arte nuestros antepasados.

La variedad que en las formas de representar el vía crucis (Riogordo, Cajíz, etc.) y el esplendor de los pasos en la capital de la comarca (Vélez), conforman un abanico tan sugerente y diverso que lo hacen digno de la admiración de los que nos visitan y del orgullo de todos nuestros.

Antonio M. Jiménez



*Compre sus Modas  
sin salir de nuestra Ciudad*

**NUEVA  
DISTINTA  
EXIGENTE**

*en novedades de Señora y Caballero.*

**Le esperamos en**

**Romero Pozo. 15**

**Teléfono 50 10 76**

**VELEZ-MALAGA**

# RELIGIOSIDAD POPULAR

No se enciende una lámpara para meterla en el sótano.  
San Lucas, 11, 33.

No me entusiasma demasiado esta calificación de popular para ciertos hechos del culto externo, entre los que destacan significativamente las salidas procesionales de las cofradías de Semana Santa. En primer lugar, tendríamos que ponernos de acuerdo para estimar en este caso el concepto de lo popular. Es vocablo este de imprecisos límites, de profusa utilización y de amplias connotaciones. Podríamos, pues, preguntarnos si la procesión del Corpus, o la de la patrona de una ciudad, o una misa flamenca, o el pontifical de Resurrección, o un Vía Crucis fuera del templo son, por citar algunos casos, expresiones de la religiosidad popular. Sin perder de vista hasta donde podemos considerar populares, en el sentido que nos ocupa, a los ciudadanos de este país llamado todavía España: ¿Son populares los empleados administrativos, o el colectivo médico, o el comercio, o los profesores de E.G.B., dónde, pues, empiezan y terminan los ciudadanos populares? Por otra parte, lo de religiosidad popular, presupone que debe hacer otra religiosidad no popular: ¿cuál es la más adecuada, fue popular la religión que predicó el Nazareno? Habrá que dejar constancia de que la aplicación de este adjetivo de popular no es malintencionada, aunque tenga un cierto tufillo peyorativo. Por todo ello encontraría más afortunada la expresión de culto externo para aludir a los hechos a que nos referimos, lo que pondría las cosas en su sitio y dejaría fuera de lugar a calificaciones que pueden ser subjetivas, unificando la expresión religiosa del pueblo de Dios. Y si la Iglesia se ha dado cuenta, en medio del desmadre actual, que somos de los suyos aunque seamos populares, ya era hora de que así fuera.

Dejando, pues, este preámbulo para aviso de navegantes, vamos a entrar en lo que significa y representa las procesiones de Semana Santa y el contexto que la rodea. Y vamos a hacerlo repasando, los principales aspectos de este fenómeno de la Iglesia, a saber: las mantillas, la saeta, los espectadores, los procesionistas y las cofradías en sí misma.

Así, la mantilla, que es una prenda españolísima, muy antigua y prerromana, representa una forma de vestir que expresa respeto, gala o luto en el caso en que nos encontramos, para otras manifestaciones festivas o festeras existen mantillas de otros colores, preferentemente blancas o crudas. Que quede claro que al vestirse de esa forma la mujer española, y en la Semana

Mayor, lo que está haciendo es expresar un sentido respetuoso ante los hechos de la Pasión de Cristo. El que nuestras mujeres estén guapísimas y llamen la atención con tal atuendo, es la cosa más natural del mundo: las españolas la llevan con su habitual garbo, lo mismo que llevan los trajes regionales, y este asunto no debe tener más conversación, y si la tiene en un sentido de desaprobación, será por parte de personas desinformadas o mal avenidas. La verdad es que entre un jueves, o un viernes santo, con vaqueros o mantillas, la elección es bien clara, y la duda ofende a la estética.

En cuanto a la saeta es, sencillamente un canto devocional y religioso, sin la menor posibilidad de discusión. Los españoles y, particularmente, los andaluces han hecho de la expresión cantable y bailable, una postura total, oferente o festiva, para todos los actos de la vida, absolutamente todos, rigurosamente universal. Citaré dos casos extremos: en algunas zonas de la provincia de Valencia —no se si subsiste aún esta costumbre—, se bailaban jotas mortuorias ante los difuntos y, en mi reciente visita a Ecija, con motivo del IV Congreso de Academias de Andalucía, me informaron de que las Hermanitas de la Cruz, en Nochebuena, bailan y cantan sevillanas con la mayor seriedad del mundo delante del Belén, ante el Niño Jesús. La saeta, pues, es una forma de oración tan digna y tan exquisita como otra cualquiera, tan sincera como la de un oficio religioso.

Por fin, en las salidas procesionales, el pueblo andaluz, en este concreto caso, se moviliza de forma prácticamente total: ¿es un espectáculo?, naturalmente, lo contrario sería absurdo, como lo que es el del Corpus, sobre todo en sus tradicionales celebraciones, como lo sería una visita del Vicario de Cristo, o un Congreso Eucarístico, y lo es el misterio de Elche, o la beatificación de un justo en Roma, o un Auto Sacramental. ¿Iban a ser menos la presencia de Jesús y María en las calles? El diccionario de la Academia dice del vocablo espectáculo: "aquello que se ofrece a la vista o a la contemplación intelectual y es capaz de atraer la atención y mover el ánimo infundiéndole deleite, asombro, dolor u otros afectos más o menos vivos o nobles". Creo que la cosa está clara.

Es cierto que la postura del andaluz ante el drama de Cristo es muy particular, pero es que la

fina sensibilidad de nuestro pueblo le hace apreciar que ese Hombre herido, maltratado, condeñado y muerto, va a ganar la batalla sobre la muerte, la ha ganado ya hace dos mil años. Es un héroe vivo para siempre. Lo que hacemos es recordar los pasos de su triunfo que es el nuestro, y en medio de la iniquidad que hacen caer sobre el Maestro, los andaluces saben que va a ganar. A los tintes sombríos del Calvario, los supera la luminosa gloria de la Resurrección: ¿es que tendría que ser de otra manera la religión de la Esperanza?

Y, a todo ello, hay que unir la majestuosa estética de pasos, estandartes, bordados y luminarias, en un auténtico museo de joyas escultóricas, de esplendores barrocos, de imaginerías sobrecedoras. Y si le acompañan bandas de música o piquetes militares, no se trata de una demostración de fuerza, sino todo lo contrario, es, absolutamente, al revés: se rinden armas, se custodia a un Dios o se le otorgan honores. Si se le hacen a un jefe de estado, o a un rey, o la Guardia Suiza se lo ofrece a Juan Pablo II: ¿es que Jesús se lo merece menos? ¿Es que deseamos unas procesiones sin tronos, sin estética, sin velas encendidas, sin saetas, sin mantillas? ¿Saben Vds., lo que sería eso?, pues, sencillamente, una manifestación y, eso, se lo vamos a dejar a la política.

Sin entender, por tanto, el júbilo cristiano, sin entender la filosofía del andaluz ante el drama del calvario, filosofía de gloria no de derrota, sin aceptar la externidad de la predicación del Maestro, sin revisar algunas posturas que se paran exclusivamente en el dolor y no trascienden al triunfo sobre la muerte, sin entender que el pueblo, el pueblo todo, exterioriza su adhesión de forma teológica, al hacerlo convencido de su plenitud cristiana. Sin comprender que el entusiasmo es una forma bíblica de participación, no se

entenderán nunca los fenómenos de la Semana de Pasión de Andalucía. Lo que hay en todo ello es sinceridad, espontaneidad, calor humano y humanístico, estética compartida ante una revelación divina, aceptación de una jerarquía eterna; si eso significa bullicio, que todo el que tengamos sea ese; si la asistencia es prácticamente total, que no se pierda, que subsista largamente: si por parte de los cofrades se trabaja de forma continua, diaria, a veces agobiante y, sobre todo, desinteresada, qué mejor empleo del tiempo del ocio; si ahí se lleva a la juventud, mejor así que el cubata, o el posible porro, o la discoteca: ¿o no?

Si se explica la iniquidad del Calvario entre los vítores de quienes lo entienden con el triunfo del Amor, bendito sea Dios; si este pueblo es así, que no cambie; si hay alguna distorsión, si hay cizaña, dejemos que llegue el tiempo de la recolección del trigo, no se vaya a perder alguna espiga, y eso está escrito; si algunos alborotan en ese prodigioso hosanna semanastero, ya lo dijo también el Maestro: el día que esos se callen gritarán las piedras.

Si, en suma, Jesús y María salen otra vez a las calles, que no se vayan nunca. Y si alguno no lo entiende, habría que sentirlo por él.

José Ruiz Sánchez  
De la Real Academia  
de Bellas Artes de San Telmo





# Promociones **HEREDIA**

**OPORTUNIDAD - precios antiguos**

## **Ultimos pisos de lujo de 3, 4 y 5 dormitorios**

Dos baños completos, Carpintería exterior de madera  
Carpintería interior de aluminio, Terrazo de 1.<sup>a</sup> calidad  
de 40 x 40. Y una terminación de obra con calidad y  
terminación excelente.

**Bloque Aló I Plaza Carmelitas y Aló II C/. Las Monjas**

# Promociones **HEREDIA**

Les invita a visitarlos y a que compruebe personalmente  
otra realidad de

## **Promociones HEREDIA**

Les atenderemos e informaremos sin ningún compromiso  
en la Oficina de Venta, sita en

**Calle Juan Barranquero, 7 Telf. 50 01 94**

**Vélez-Málaga**

# LOS ARTISTAS DE NUESTRA SEMANA MAYOR

## ... y Sevilla vino a Vélez: JUAN VENTURA

Aunque a la hora de enumerar los principales artistas que contribuyen con sus obras al esplendor y riqueza de nuestra Semana Santa no es Juan Ventura de los más antiguos ni de los que más obras tienen en nuestra ciudad, sin embargo juega un importante papel en ella por el nuevo aporte estilístico que infunde en nuestro patrimonio escultural.

En efecto, desde que en 1980 llegan sus primeras obras a Vélez, se rompe la tradición secular de adquirir nuestras imágenes sagradas en talleres del círculo granadino.

La particular sensibilidad veleña, acostumbrada a los cánones de las escuelas de Alonso Cano o Pedro de Mena, ve con buenos ojos la novedad que supone la aparición de la imaginaria sevillana. Y es así, como Vélez pasea sus pupilas desde la dulce melancolía de nuestros tradicionales Cristos hasta el realismo patético de Jesús de la Sentencia.

A partir de este momento, Sevilla viene a Vélez. Y es así como proliferan las obras sevi-

llanas, unas veces de Juan Ventura: María Stma. del Rocío (1980), Poncio Pilato (1982); otros artistas: María Stma. de las Penas (1981), Cristo del Mar (1983).

El proceso culmina en una especie de simbiosis cuando nuestro artista-realiza para Vélez la imagen de Ntro. Padre Jesús Nazareno (1985). En ésta, y tras largos estudios, trata de fundir las escuelas sevillanas y granadinas para adaptarse al singular gusto veleño, dando como resultado una obra de nueva inspiración, que combina la serenidad clásica con el dolor barroco.

Pero, sepamos algo de Juan Ventura.

Juan, Juan Antonio González García, nace en Lora del Río en 1954. Comienza los estudios en el colegio de S. José de Calasanz de Lora, pasa luego al Instituto de Bachillerato de la misma localidad donde con temprana edad expone trabajos de modelado, pues desde los 11 años ya pintaba y modelaba. Un mecenas de Lora, residente en Sevilla, le anima y empuja para que vaya a la urbe.



Juan llega a Sevilla en 1972 para ser presentado a los insignes imagineros Sebastián Santos, Buiza y Ortega Bru. Ingresa en la Escuela Superior de Bellas Artes y compagina sus estudios académicos con el trabajo en el taller de Buiza mientras, va tallando obras por cuenta propia en un improvisado taller en casa de un mecenas religioso.

En 1976, disconforme con las enseñanzas académicas, abandona la Escuela de Bellas Artes y sigue aprendiendo técnicas tradicionales y trabajando en el taller de su "maestro", hasta que en 1978 se independiza totalmente y se establece por cuenta propia. Es en esta época cuando adopta como nombre artístico el de Juan Ventura, que era como se conocía a su abuelo paterno allá en Lora del Río.

Juan se define como un artista del siglo XX, trabaja obras sacras y profanas, aunque prefiere las de carácter sacro. Entre sus maestros preferidos en temática religiosa están Martínez Montañez, Juan de Mesa y Alonso Cano; de los contemporáneos admira a Mariano Benlliure, Dali, Buiza y Ortega Bru. Se considera sin escuela definida y defiende que no copia maestros. Su obra es simbiótica, es inspiración.

Actualmente está reputado como un gran imaginero sevillano y se le augura un buen porvenir de continuar en esta línea.

Entre sus obras más destacadas sobresalen las siguientes:

- Ntra. Sra. de los Desamparados y San Juan. Córdoba (1980).
- Jesús de la Sentencia. Vélez-Málaga (1980).
- María Stma. del Rocío. Vélez-Málaga. (1980).
- Oración del Huerto. Lebrija (1981).
- Sta. María del Sto. Traslado. Málaga (1981).
- S. Juan de los Despojos. Sevilla (1981).

-Virgen Dolorosa del Rocío. Almonte (1983).

-Virgen Dolorosa. Utrera (1983).

-Jesús en la Columna. Linares (1984).

-Restauración encargada por el arzobispado de Sevilla de Jesús Nazareno de Francisco de Ocampo (1984).

-Virgen de la Esperanza del Valle. Córdoba (1984).

-Beso de Judas. Jerez de la Frontera (1985).

-Virgen Dolorosa. La Campana (1985)

-Jesús Nazareno. Vélez-Málaga (1985).

Tiene importantes obras de temática sacra en colecciones particulares de Sevilla, El Arahál, Lora del Río, Córdoba, Málaga, Vélez-Málaga, París y Santiago de Chile.

En el campo profano destacan sus bailarinas, desnudos, escenas costumbristas y retratos, siendo famoso entre estos últimos el busto de Pablo Iglesias de la Casa del Pueblo de Sevilla. Su obra profana está repartida en colecciones particulares de Sevilla, Madrid y Vélez-Málaga.

Actualmente trabaja en un Cristo Crucificado para Dos Hermanas, otro del mismo tema para Sevilla, una Virgen de la Concepción para Córdoba y otra con la advocación de la Misericordia para Ciudad Real.

Se pueden encontrar datos suyos tanto en la Enciclopedia de la Semana Santa en Sevilla, como en la revista de arte Anticuaria o en la revista del P.S.O.E. Expres Español, entrevista del Poeta. Siendo muy frecuente sus entrevistas en prensa y radio sevillanas.

J. Damián Iranzo Lisbona  
Ldo. en Historia del Arte

# Manuel Gutiérrez Gutiérrez



DISTRIBUIDOR PARA LA ZONA DE:

La Casera  
Seven-Up  
Agua Monteverde  
Surfing y Play's  
Fino Currito

Adeodato Altamirano, (Almacén)  
Teléfono 50 03 58

**Vélez-Málaga**

# Muñoz-Zurita

Asesoría Fiscal - Contable, Jurídica y Laboral

Avda. Andalucía, 17  
Telfs. (952) 32 46 00 - 04  
29002 M A L A G A

Delegación:  
E. Van Dulken, Edif. Canarias  
Telfs. 502700 - 04 **Vélez-Málaga**

## *Casa Los García Bar La Papa*

*Saluda a sus clientes y amigos*

**PRECIOS NORMALISIMOS**

Enrique Van Dulken, Lonja de Capuchinos

VELEZ-MALAGA

## Bar La Amistad (Chicuelo)

*Especialidad en pulpo y Tapas variadas*

Avda. Vivar Téllez

VELEZ-MALAGA



# A Pedro Aljama

Año tras años se pregona la Semana Santa Veleña, una forma con su gran importancia nuestro Pregón, pero tenemos un Pregón a todos los confines de nuestras tierras españolas y fuera de ellas, que son nuestros carteles, realizador por nuestro muy querido amigo y paisano el insigne artista en la fotografía: Pedro Aljama.

Esta Agrupación tiene que agradecer públicamente por mediación de mis líneas humildes pero con gran cariño la labor que este gran amigo viene realizando por el esplendor de nuestro pueblo.

No todos los pueblos, ni todas las agrupaciones de cofradías de España tienen la gran suerte de poseer tan gran artista, para poder tener tan gran cartel. El sabe, capta la idea de un cartel de Pasión, de Resurrección, cada uno con su tonalidad; este año ha sabido captar el dolor de una Virgen, Nuestra Sra. de la Soledad saliendo de su templo rodeada de los veleños y bajo nuestro cielo veleño que con su seriedad acompañan a la madre angustiada por el dolor que una madre siente por la muerte de Jesús. Pedro, adelante sigue trabajando por nuestro pueblo, en estas líneas quiero hacer partícipe de mi aliento a tu querida esposa que tanto te ayuda para que no decaigas en tu afán de esplendor, sé a ciencia cierta, que la realización de los carteles de Semana Santa influyen bastante en vuestro hogar, se mire del punto de vista que se mire, pero siempre te puede quedar, cada vez que te encierras cada noche en tu casa al finalizar la jornada diaria, la voz de tu conciencia que estás trabajando por el esplendor de nuestra Semana Mayor, que todo se encierra en predicar la importancia de nuestra ciudad y lo más importante predicar con tu foto a Jesús o a la Stma. Virgen.

Presidente Agrupación  
de Cofradías

# LOPEZ y BRAVO

*MATERIAL ELECTRICO*

*LAMPARAS y JUGUETERIA*

18 de Julio, 3

Coop. San Valentín Blq. 1, bajo  
Del Río, 19

Telfs. 54 03 07 - 54 07 71  
TORRE DEL MAR (Málaga)

# CHURUMBÉ

Moda Infantil \_\_\_\_\_

Cl. del Río, Coop. San Valentín Blq. 1

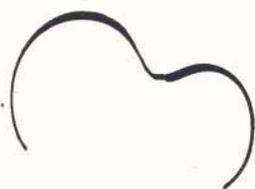
Teléfono 54 03 07

TORRE DEL MAR (Málaga)

**VALLAS Y PUBLICIDAD EXTERIOR**

**martín**

Presupuesto sin compromiso



Cl. Adeodato Altamirano, s/n.  
Teléfono 50 06 69

**Vélez-Málaga**

*Mármoles Fernández, s. a.*



Teléfonos 45 00 89 - 45 04 24

COIN (Málaga)

Francisco Márquez Sampalo

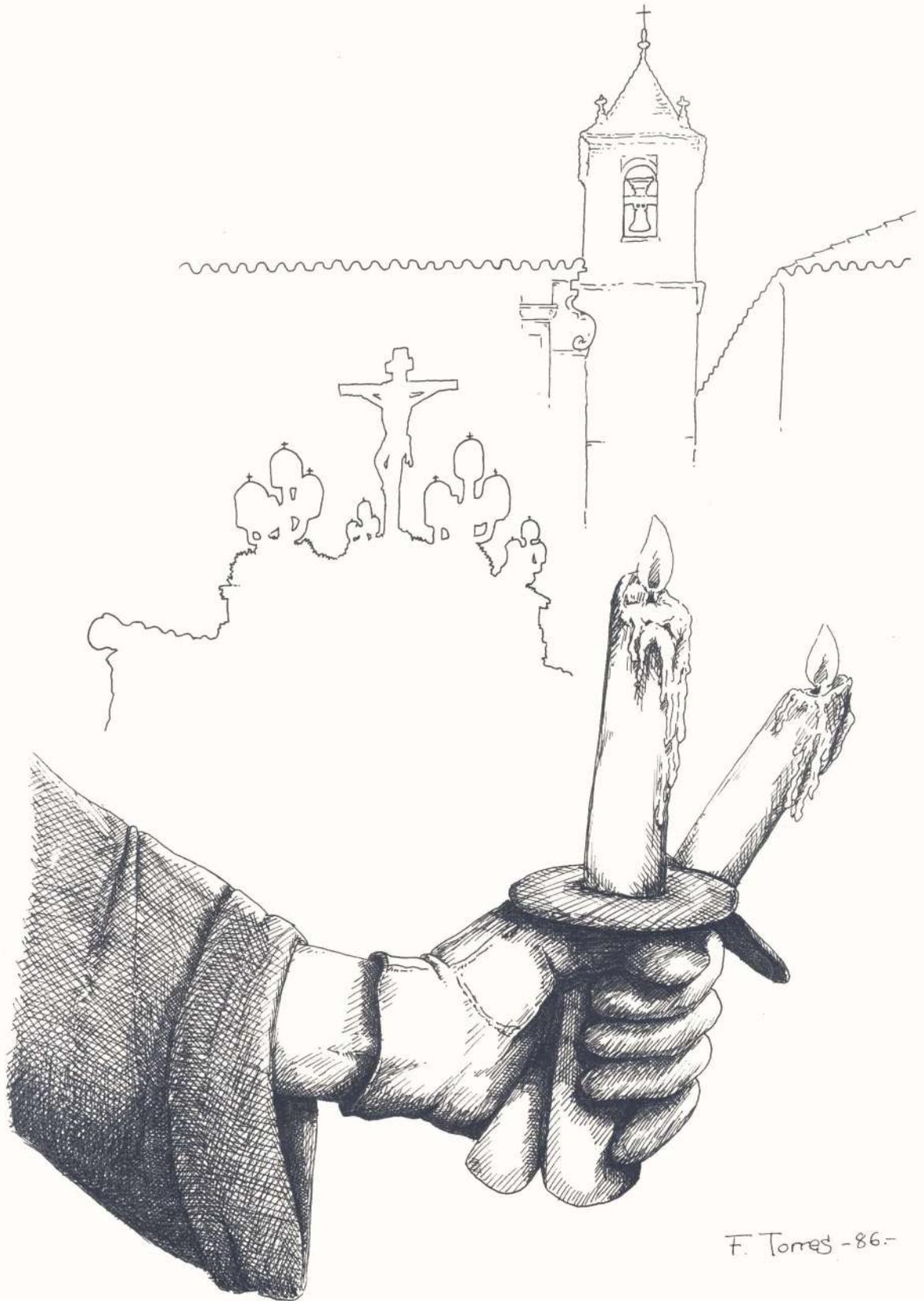
GRADUADO SOCIAL Y

ASESORAMIENTO LABORAL

Cl. del Río, 39

Telf. 50 08 16

VELEZ-MALAGA



# JOSE MORALES

## OPTICO

*Lentes de Contacto*

*Audifonos*



Pza. San Francisco, 6

Telf. 50 00 73

VELEZ-MALAGA

# BENAMOCARRA

Benamocarra, bello pueblo de la Axarquía ha conservado a través del tiempo las tradiciones de Semana Santa. No obstante, actualmente, estas manifestaciones religiosas han decaído. Por ello estas notas están referidas a tiempos pasados.

La Semana Santa en este pueblo era una fiesta famosa y de gran belleza plástica y artística. La iglesia parroquial de Santa Ana albergaba imágenes religiosas de gran valor, entre las que destacaba la del patrón del pueblo: El Santo Cristo de la Salud. La tradición popular dice que el Cristo fue encontrado a orillas del mar y trasladado al pueblo. Desde tiempo inmemorial era procesionado en la Semana Santa en medio del fervor popular hasta 1936 en que fue destruida la imagen. Además de la procesión del Santo Patrón, existían otras procesiones que recorrían el pueblo. El día de Jueves Santo existían tres pasos: el de Nuestro Padre Jesús Nazareno, el de San Juan y el de la Virgen.

El Viernes Santo, más bien temprano recorrían las calles del pueblo dos imágenes: la primera el Señor en la Cruz y después la Dolorosa. Ese mismo día por la tarde, la procesión del Sepulcro de majestuosa serenidad.

Un grupo de señoras del pueblo cuidaban del ornato de las imágenes y del apropiado arreglo en los días de la Semana Mayor. Como en otros lugares de Andalucía en el itinerario procesional se reunían gran cantidad de vecinos y otros muchos iban como penitentes. En el acompañamiento iba



siempre una banda de música interpretando composiciones apropiadas a la festividad.

Hubo también una arraigada tradición: la del Paso o representación de pasajes bíblico, que perduró hasta el primer tercio del siglo actual. La celebración del Paso tenía lugar en una explanada no lejos del río Iznate. Todo lo expuesto pervivió hasta 1936.

Testimonios de personas mayores del pueblo y de distintos pareceres, coinciden al expresar que casi todas las imágenes antes reseñadas fueron destruidas o quemadas más por ignorancia que por otras causas al inicio de la guerra civil.

A partir de la década de los 40 se restauró la Iglesia parroquial, que se dotó de nuevas imágenes, pero ya sin el valor artístico de las anteriores. Sirva como ejemplo una nueva imagen del Santo Cristo de la Salud, al que también el pueblo tiene hoy gran devoción. Devoción arraigada en Benamocarra por la que mantenían hacia la

## Semana Santa en la Axarquía

primitiva imagen y cuyo recuerdo seguía perviviendo en el pueblo creyente.

Actualmente ya no se celebran procesiones de Semana Santa y en la iglesia parroquial quedan pocas figuras de valor artístico. Si se celebran los actos litúrgicos y religiosos propios de estas fiestas, es decir los oficios de Jueves y Viernes Santo. Es de destacar hoy la Vigilia Pascual en donde participan con sentido cristiano los fieles del pueblo ya que como creyentes son conscientes de la grandeza de la Resurrección.

Esta alegría se manifiesta de forma popular en un día de fiesta en el entorno del río Iznate, fiesta en la que participan conservando tradiciones pasadas prácticamente todas las familias del municipio.

Francisco del Pino Roldán



# FRIGILIANA

UNA TRADICION QUE SE  
MANTIENE INALTERABLE  
DESDE EL SIGLO XVII

Cuando te preguntan "como es la Semana Santa de tu pueblo" se presume que no es el contenido litúrgico de oficio, la condición sacra o institucional de la fiesta religiosa lo que se intenta conocer, dado que estos aspectos mantienen su sentido formal y en gran parte su praxis, de forma más o menos regular, dentro del ámbito de su celebración; son otros valores, especialmente los determinantes de las peculiaridades de cada lugar, el costumbrista y el meramente folklorista, por los que en realidad te preguntan.

Frigiliana aporta, dentro de los diversos aspectos religioso e histórico y más significadamente en el popular al que me he referido, un esquema de forma y fondo de especial interés. La Semana Santa de Frigiliana no es de corte andaluz, sino castellano antiguo, más a lo Medina de Río Seco que a lo malagueño o sevillano. Una procesión en Frigiliana es pararse en el tiempo, retrotraerse a siglos pasados y vivir unos minutos el extraño mundo del XVII o del XVIII: Más que penitentes parecen "penitenciados" camino de la sentencia; suben y bajan, se mueven o deslizan por el enjuto laberinto urbano de la Frigiliana ancestral cubierto con capuz de silueta afinada, sin capirotos, sin lujos ni bordados, sin músicas ni estruendos, sin más luz que la del cirio y sin más orden ni simetría que la que mandan las sombras sobre muros y portales. Así es esta Semana Santa que casi se ignora en el ámbito comarcal y que es desconocida de los malagueños en general, aparte de por la propia introversión de la fiesta (coincidencia de fechas y competitividad), porque es además costumbre local el no realizar propaganda ni difusión exterior.

De las siete cofradías instituidas entre el XVII al XIX solo superviven tres: La de Nuestro Padre Jesús el Nazareno; la de Nuestra Madre y Señora de los Dolores, y la de la Santísima Virgen de la Soledad. Esta última es la menos documentada; carece de reglas fundacionales,



no hay menciones de ella en el XVIII y no figura entre las seis existentes en una relación-encuesta municipal de 1847, sin embargo, personas que han traspasado en vida el siglo precedente manifiestan que siempre la conocieron, por lo que es muy posible que se instituyera en la segunda mitad del XIX; sus cofrades, alrededor de quinientos, son mujeres y visten simplemente de negro sin hábito especial; llevan brazaletes blancos y cirio, procesionan la Soledad que es la misma Virgen de los Dolores patrona de la Villa con distinto atuendo y es la última procesión de la Semana Santa con salida a las 12 de la noche del Viernes. Durante el recorrido se apaga el alumbrado público y se celebra siempre un acto de despedida final en la plaza de la Iglesia donde se reza colectivamente, se exalta el sentido religioso del acto y se entonan cánticos marianos como formas de entender la fe y la devoción que los frigilianenses sienten por su Virgen de la Soledad.

Las viejas Hermandades de Jesús el Nazareno y de la Virgen de los Dolores, aunque independiente en sí, son sin embargo inseparables en cierto modo, al repetir juntas sus hieráticos paseos el Jueves y Viernes Santo en sus respectivas salidas del anochecer (sobre las 21 ó 22 horas). Las conforman sobre medio millar de hermanos, portan guiones y estandartes con pinturas sobre cristal del s. XVIII y sus penitentes que aquí se llaman "túnicos" visten primitivos hábitos negros o

## Semana Santa en la Axarquía

morados, según sean de la Virgen o de Jesús, muchos de ellos raídos y descoloridos, heredados de padres y abuelos, muy pobres y modestos como las del día en que seleccionaron las telas de las de la Virgen en 1772 en que dijeron que las "querían de orlandilla negra y no morada" con "tiradizos" de lienzo moreno teñido en amarillo o plata según la advocación; llevan cordones de hilo trenzado, escapulario y rosario, capuz como ya se dijo y largos apéndices o colas que cuelgan del mismo ropaje con el fin de marcar la distancia procesional y que en el impresionante silencio de las Noches Santas de Frigiliana suenan a marchas ofidiosas por la fóllega de sus caminos. La Hermandad de la Virgen también procesiona la imagen el Viernes de Dolores anterior a la Semana de Pasión y los penitentes deben llevar la cara descubierta aunque en los últimos años se impone la costumbre de taparse el rostro.

Los apóstoles en fila india, detrás del paso, cierran la procesión del Nazareno a cuya cofradía pertenecen. Llevan caretas de cartón, también del s. XVIII (véase la foto que ilustra este comentario) localmente llamados "rostros" o "carátulas" culminadas por una tablilla como aureola donde describen con su grafía primitiva el nombre del santo que representa. Visten albas blancas de manga boba acabadas de encajes, capas cortas o medias capas de color rosa raído excepto San Juan que la lleva verde, grueso rosario de cuentas rojas y cirio, añadiéndoseles el Viernes Santo, escalera, corona de espinas y otras pseudo-reliquias de la cruxifixión. El Jueves, estos apóstoles celebran dentro de los Oficios el ritual del Lavatorio, mal llamado de "Pilatos" en el argot popular pues el acto conmemora una costumbre bíblica, en este caso realizada por Jesús que lava los pies a sus discípulos. El Viernes realizan una escenificación mímica muy similar a los antiguos Autos Sacramentales denominada "El Desprendimiento" en el que paulatinamente y siguiendo el desarrollo del "Sermón de las siete palabras" a cargo del predicador, los actores desde unas escaleras desprenden al Cristo situado en el presbiterio al que previamente quitan la corona, extraen clavos de pies y manos, que van presentando al pueblo y después a la Virgen, procediéndose finalmente a envolverlo en el sudario, procesionándolo hasta el sepulcro. Antiguamente actuaba un curioso personaje llamado "El tío pasionista" que también usaba careta, que explicaba la pasión, declamada o cantada según su habilidad y que vino a desaparecer a finales del siglo pasado. Otros elementos participantes en esta representación son unos supuestos soldados de época, de atuendo anacrónico y mal interpretados, que en el siglo pasado le llamaron "los armaos" y en la primera mitad de éste "judíos", que visten calzas, jubón y medias y portan alabardas del XVI similares a los soldados de las guerras

de Flandes, los cuales montan guardia al sepulcro, lo custodian y lo cubren en la procesión. Estas cofradías, además del Cristo de la Columna, también llamado de la Salud, del Sepulcro y de la Cruz del Desprendimiento, ya sin la imagen, sacan los pasos del Nazareno y de la Virgen de los Dolores, imágenes reproducidas por el escultor Palma de las antiguas que desaparecieron en el treinta y seis.

La Hermandad de Nuestra Madre y Señora de los Dolores conserva sus primitivos estatutos fundacionales desde su reglamentación en 14 de Agosto de 1771 siendo Mayordomos don Joseph de Roxas y don Agustín Ramos y Fiscal-asesor don Luis de Villasclaras a la sazón Gobernador y Justicia Mayor de la Villa, instituyendo una limitación en el número de hermanos que no podían sobrepasar de treinta y tres y cubriendo las vacantes con hijos o descendientes de cofrades o en su defecto por "vecinos honrados" elegidos por votación y condición de "presentación de memoriales" para los no descendientes de fundadores, particularidad que ha perdido vigencia con el tiempo. Procesionó en el primer año de su reglamentación las "Imágenes de la Virgen de los Dolores, las Magdalenas, el Señor San Juan y la Virgen de Resurrección". La del Nazareno en cambio carece de tan preciado documento fundacional y mientras no se cuenten con nuevos datos de investigación damos como reseña escrita más antigua su inclusión en la relación de Cofradías de 1847; las inscripciones gráficas de las caretas, el hecho de que la imagen de su advocación se encuentra inventariada en 1715, así como la elección de hábito por la Hermandad de los Dolores en 1772 en que dicen "Que lo quieren negro y no morado" que puede interpretarse, con ciertas reservas, de que ya existe el color en otra cofradía, pues de lo contrario hubiesen dicho simplemente que lo "quieren negro", dan algunos márgenes para situarla en el XVIII. Otro dato muy significativo que puede alejarla aún más en el pasado es la guardia de alabarderos que pudo concebirse como uniforme militar de diseño actualizado en su época o de reciente memoria en el momento de su fundación.

El mayor auge de las cofradías en Frigiliana se produce en el siglo XVIII época en que muchas de ellas adquieren personalidad documental al aprobar sus fundaciones y constituciones, llegando a coexistir hasta siete hermandades con vida propia y distinto cometido. El hecho de reglamentarse en este tiempo no determina que se crearan entonces, pues facticamente venían existiendo desde antes como lo demuestra la pintoresca Cofradía de Animas que se constituye en 4 de Agosto de 1759 y sin embargo otras referencias escritas la sitúan bastante alejada en

## Semana Santa en la Axarquía

el tiempo: Concretamente se conservan documentos de 1738 en los que figuran como Hermano Mayor don Antonio Rodríguez y otro de 1724 en que lo es don Antonio Arrabal, más una relación incompleta de hermanos de 1701 que apunta claramente la posibilidad de su existencia en el s. XVII. Otras cofradías que conservan libros de fundación, cuentas y cabildos son las de Nuestra Sra. del Rosario fundada en 1762; la del Santísimo Sacramento en 1766 y la ya mencionada de los Dolores. Carecen de estatutos pero dan referencias escritas la de San Sebastián en 1773 y la de la Virgen de la Aurora en 1780. Cada una de estas hermandades tenía funciones propias aunque no de carácter gremial como en cierto modo lo tuvieron en las ciudades o lugares más populosos, sino orientado al culto, advocación a sus santos y montaje simónico de la época: Procesionaban sus imágenes los días de Pasión cuando estas se identificaban con la celebración o en todo caso itineraban sus estandartes, cruces, escapolarios y hábitos aunque sus principales actos de culto estuviesen relacionados con otras festividades religiosas. La del Santísimo Sacramento, aristócrata por excelencia, limitada a 72 hermanos, tenía a su cargo la festividad del Corpus y sus octavas, viáticos, atención de enfermos y cuanto se relacionaba con Jesús Sacramentado. La de San Sebastián se encargaba de las funciones religiosas y la Fiesta del Patrón, o la de Animas que llegó a alcanzar 881 hermanos en 1791 con un real de vellón de cuota o luminaria por varón y medio real por hembra, celebrada Santos y Difuntos, organizaba entierros, alquilaba "la caja de los muertos" y ejercitaba otras funciones pro-

pias del tránsito final. No admitía en su seno "hombres facinerosos ni de mala vida"; engendró temor y leyendas y un saneado patrimonio: Aún hoy existe la Casa de Animas con un celebrado mural que representa al Cristo de la Columna, el célebre Callejón de Animas, el Corral de Animas, etc. Finalmente las cofradías sufren un largo período de decadencia que se inicia en 1808 y vuelven a rehabilitarse en un entorno más empobrecido, tanto en el aspecto material como espiritual, a mediados del s. XIX. La de San Sebastián fue tomando cuerpo de Mayordomía de Fiestas, perdiendo su carácter cofradiero y desvinculándose de la Semana Santa. Las otras se extinguieron con el tiempo y solo han logrado sobrevivir las tres que actualmente conforman el panorama de la Semana Grande de Frigiliana.

Podríamos enriquecer este resumen con una mayor información de datos históricos, religiosos, anecdóticos o puramente folklóricos, pero al no tratarse de un trabajo local, sino comarcal, queda más frenado por espacio que por tiempo. Atendiendo al dicho de que más vale una imagen que mil palabras, os tiento a disponer la cabalgadura, echarse a los caminos de la tierra y correr los campos de Vélez. Si llegais a Frigiliana por Semana Santa o en cualquier época del año hallareis buenos amigos y no mala posada.

Antonio Navas Acosta



ACADEMIA  
MECANOGRAFIA  
DIPLOMADA

*R. Ruiz*

Calle Igualada  
Edif. "Jesús del Gran Poder"  
Telf. 50 04 49

VELEZ-MALAGA

# RIOGORDO:

UN ESPECTACULO  
MULTITUDINARIO

Riogordo es un pueblo que desde siempre ha vivido muy intesamente la Semana Santa. Sermones, procesiones, actos litúrgicos se mezclan durante esta semana con la labor de cada día en el campo o en la casa.

Ya antes de estas fechas se respira aire de fiesta. Hay que hacer en la casa la limpieza para la Semana Santa. Hay que blanquear las fachadas, los patios, las casas. Por otra parte, hay que preparar la ropa para estas fechas. No puede faltar el estreno de alguna prenda, por pequeña que sea, el Domingo de Ramos porque siguiendo el dicho popular "el que no estrene algo el Domingo de Ramos se le caen las manos". También hay que preparar el vestido o el traje que vamos a estrenar el Viernes Santo en la procesión del Calvario.

En fin, hay que ensayar para "El Paso", hay que preparar los tronos, el monumento al Santísimo. Todo debe estar ultimado para estas fechas que se avecinan. Por lo tanto, desde días anteriores ya se respira olor a Semana Santa, olor a cirios y velas de procesiones a incienso de la liturgia.

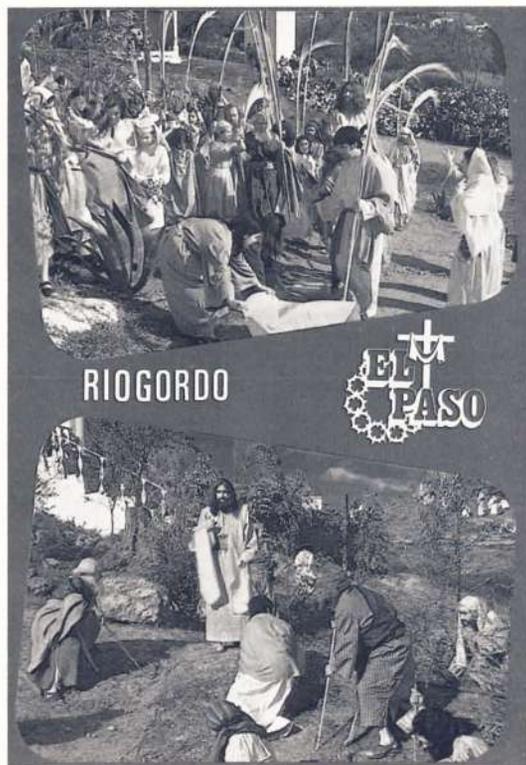
El Miércoles Santo se traslada la imagen de Nuestro Padre Jesús Nazareno desde la ermita a la iglesia. El recorrido es corto pero lleno de devoción, de fervor popular. El trono de la imagen es adornado con muchas docenas de claveles que han sido regalados por vecinos devotos y han sido colocados por la mano maestra de "Juanito, el de la ermita". Las lámparas del trono contrastan con el rojo de los claveles y el morado de la túnica y tambores de muchachos del pueblo pone la nota de solemnidad y vistosidad a esta procesión. Las puertas de las casas se abren de par en par para que Jesús Nazareno bendiga y ayude a los moradores de ellas. Y de los balcones de las casas resbalan las plegarias, las jaculatorias de nuestros mayores o pequeños que no pueden asistir a la procesión. Las bengalas ponen su nota multicolor en este desfile procesional.

El Jueves Santo es día de fiesta para el pueblo. Los campos se abandonan. Los quehaceres de la casa se olvidan por aquello de los tres días que relucen como el sol. Por la tarde, la iglesia congrega a los fieles para celebrar la cena del

Señor. Es el día de la comunión general. Es el día del lavatorio. Junto al altar, 12 hermanos de la Hermandad del Santísimo, vestidos con túnica blanca, ponen la nota curiosa y solemne a la ceremonia. Terminada la misa es la hora de "echar la porra". Pero también es la hora de velar ante el monumento. Los hermanos del Santísimo establecen turnos de vela. Durante la noche, los adoradores se turnan para estar junto a Jesús Sacramentado. Cada año echamos en falta, por su desaparición o enfermedad, a personas que acostumbraban a velar toda la noche y entre rezo y cabezada nos recitaban versos de leyenda antiguas en los que nos narraban hecho milagrosos, todos ellos aprócrifos.

El Viernes Santo es el día cumbre de nuestra Semana Santa. Las campanas han enmudecido. Su peculiar sonido queda sustituido por el ronco sonar de la matraca y el chillar acorde de los monaguillos que repite sin cesar: "Una, dos y tres, a las diez la procesión". A esa hora comienza a organizarse la procesión. Se apresuran los nazarenos, los portadores de trono, los devotos con velas encendidas. Las imágenes de Jesús Nazareno, Nuestra Señora de los Dolores y Cristo Crucificado recorren las calles del pueblo llegando hasta el Calvario desde donde, después de un breve descanso, inician el retorno a la iglesia.

Se aproxima la hora de "El Paso". Todo son



## Semana Santa en la Axarquía

prisas, carreras, nerviosismo. No es posible almorzar formalmente. Un bocadillo es suficiente porque hay que vestirse de Anás, de Caifás, de soldado romano, de soldado judío. Hay que maquillar a muchas personas. La plaza del pueblo se llena de visitantes. Problemas de tráfico. Todo debe estar preparado para las cuatro de la tarde. El pueblo vive intensamente estas horas. Todos ayudan, todos colaboran para la esplendidez de la representación y atenciones a los visitantes.

Termina la representación de "El Paso". Hay que volver a la iglesia. Los oficios litúrgicos nos esperan. Pero el día no ha terminado aún. Hay que asistir a la última procesión de la Semana Santa. Es la procesión de la Soledad llamada vulgarmente "la procesión de las pavas". La imagen de la Virgen de los Dolores es paseada nuevamente por el pueblo. La asistencia mayoritaria es de mujeres rezando rosarios letanías y cánticos de perdón. El silencio es absoluto. Solo el sonar de la trompeta y tambores se mezclan con las plegarias y rezos de los asistentes.

El Sábado Santo es un día tranquilo y de descanso, alterado tan solo por la nueva representación de "El Paso". Y como final, el Domingo de Resurrección. La Semana Santa ha terminado. De la penitencia y de la oración se pasa al regocijo y a la alegría. Es el día del hornazo. El pueblo queda vacío. Los campos se llenan de gente. La paella, la carne, el gazpacho con habas y el vino brillan por su abundancia. En las reuniones se comentan las incidencias y curiosidades de la Semana Santa pasada. Y así, la normalidad vuelve otra vez a reinar en el pueblo.

### NUESTRO PADRE JESUS DE NAZARENO

La devoción que existe a Jesús Nazareno en el pueblo de Riogordo data, sin duda, desde la misma fundación del pueblo allá por los últimos años del siglo XV. Según cuenta una leyenda, hace muchos años, muchísimos, —como toda leyenda— aparece por primera vez y envuelta en el velo del milagro la imagen de Nuestro Padre Jesús Nazareno.

La sagrada imagen era transportada desde Antequera a Vélez y, como había dos jornadas de una ciudad a otra, decidieron los portadores hacer noche en el pueblo de Riogordo. Buscaron una posada donde descansar y pasar la noche. La imagen la trasladaron a la ermita de San Sebastián, muy próxima a la posada.

A la mañana siguiente, llegada la hora de partida, los portadores deciden continuar la marcha, pero, al intentar mover el cajón que contenía la imagen, quedaron confundidos y atónitos al comprobar que era imposible moverlo. La noticia corre por todo el pueblo y los vecinos toman el hecho como milagroso, dando gracias a Dios porque este vecino singular quisiera quedarse en el pueblo para siempre.

La devoción a esta imagen va cada día en



## Semana Santa en la Axarquía



umento y allá por el 1600 se crea una Cofradía con esta imagen como titular. En febrero de 1670 se reúnen en la ermita de San Sebastián todos los devotos de esta imagen, tanto del pueblo de Riogordo como de otros pueblos cercanos. El párroco les habla sobre las obras de mortificación y penitencia y les explica que éstas “son las más agradables a la Majestad de Dios Nuestro Señor, especialmente las que se dedican a la memoria de la Sagrada Pasión y la muerte de Jesucristo Nuestro Señor y Redentor y singularmente con la meditación del tránsito donde padeció su santa muerte, llevando para este fin la sagrada cruz a cuestas, y que tanto bien como resultó al linaje humano en el misterio de su Redención no se olvide y se tenga presente, procurando imitar a este Señor siguiendo sus huellas” (Libro de la Hermandad Archivo Parroquial). Estos son los fines con los que se crea la Hermandad.

La manifestación externa de culto era la procesión de penitencia que se celebraba los Viernes Santos por la mañana. Los hermanos debían asistir a esta procesión “vestidos con túnicas de lienzo morado, de falda larga que arrastre”. Además, debían ir provistos de sandalias de cáñamo y “medias blancas de hilo”.

Como el fin principal de esta procesión era la mortificación y la penitencia, los hermanos debían llevar unas “sogas de esparto en la garganta y cintura”. También llevaban los rostros cubier-

tos con capirotos de lienzo” y debían portar “una hacha de cera blanca de cuatro libras”. Acompañaban a la imagen en dos hileras y “sin perder el sitio que a cada uno le toca”.

Desde aquellos tiempos que hemos relatado y hasta el momento presente se sigue sacando en procesión la imagen de Nuestro Padre Jesús Nazareno, los Viernes Santos por la mañana. Recorre las principales calles del pueblo acompañado de la imagen de Nuestra Señora de los Dolores y del Cristo Crucificado. La imagen de Jesús Nazareno es portada a hombros de hermanos y devotos. Nunca han faltado portadores de trono. Muchos son promesas de por vida. Estos portadores van vestidos actualmente con túnica morada larga y en la cabeza unos paños, pero sin cubrir el rostro.

A esta procesión acude el pueblo entero y además los residentes en los distintos partidos del pueblo. Ningún vecino suele faltar a la cita que el Viernes Santo tiene con Jesús Nazareno. Unas hileras larguísimas de devotos alumbrando. Mujeres descalzas. Jóvenes descalzos. Penitentes con túnicas largas y cabezas cubiertas. Esta procesión es digna de ver por todos estos motivos. Pero hay todavía más: son las saetas.

En el pueblo existe la tradición de que las saetas que se oyen cantar en esta procesión son promesas. Una señora, por algún favor concedido, promete a Jesús Nazareno cantarle una saeta

## Semana Santa en la Axarquía

en esta procesión y, salga bien o mal, la saeta es cantada.

Otro aspecto curioso y peculiar de esta procesión es el descanso en el Calvario. Los portadores de las imágenes, para descansar del penoso trabajo, las abandonan en el suelo, en el Calvario. Estos momentos de descanso son aprovechados por hombres y mujeres que se acercan a las imágenes para rezar, suplicar, implorar. En otra parte del Calvario los objetivos de las cámaras fotográficas recoge a devotos con sus imágenes. Entre rezos, fotografías y saludos de familiares y amigos se pueden escuchar las voces de los vendedores que aprovechan esta ocasión para su negocio. "¡Hay jarvellanas!", se escucha entre rezos y plegarias "¡Vamos al turrón!", se puede oír a cada momento.

Otra curiosidad de esta procesión es la despedida que hacen las imágenes de Nuestro Padre Jesús Nazareno y Nuestra Señora de los Dolores. Los portadores de las imágenes las van acercando poco a poco, muy despacio, simulando darse un beso de despedida. Esta ceremonia se repite tres veces y entre beso y beso se escuchan los vivas a Jesús Nazareno y a su Madre. Una voz dice: "¡Viva Nuestro Padre Jesús Nazareno!" y todos los asistentes contestan: "¡Viva!". Después de este unísono viva se puede oír unas voces de "¡Agua!". Es decir, se pide a Jesús Nazareno que derrame agua abundante sobre los campos sedientos a pesar de que algunas veces los campos no están tan sedientos.

Rafael Morales Villanueva



"EL PASO"

ODROGO R



# TORROX

## y su Semana Santa

Al pie de Sierra Tejeda, resguardada de los vientos por los Montes de Lagos y Rábita, se asienta, recostada indolentemente, la villa de Torrox, de una belleza inenarrable e impoluta blancura, vanguardia de civilizaciones antiguas, madre fecunda de personajes históricos que asombraron al mundo.

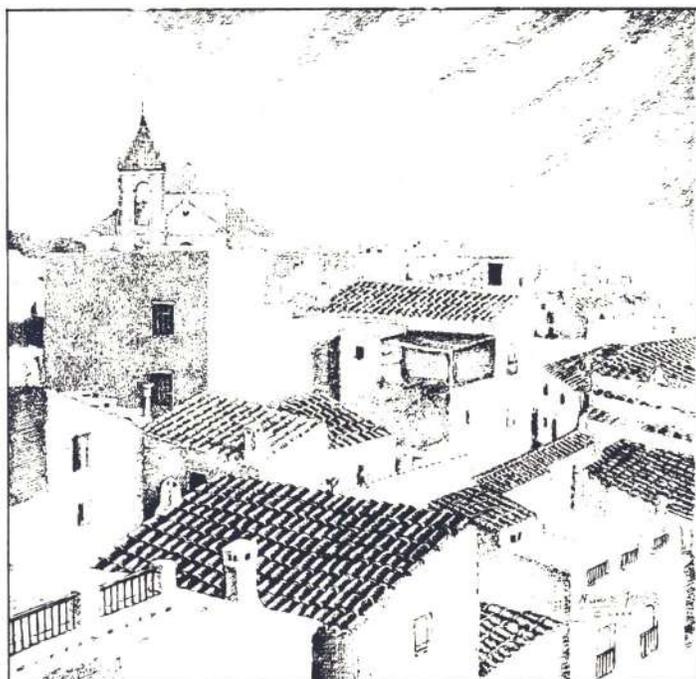
Tenía —y tiene—, Torrox, tres templos dedicados al culto divino: San Roque, ermita de estilo neomudéjar del siglo XVIII, que servía para el culto de los vecinos de aquel barrio; el Santuario de Nuestra Señora de las Nieves, del siglo XV, habitáculo de la Patrona de la villa, antiguo cenobio de franciscanos mínimos, y por cuyas laderas, de empinadas cuestas, las ánimas purgantes del cercano camposanto, bajaban y subían en noches cerradas a refrescar sus penas en el río que a sus pies pasa; y la Iglesia Parroquial o de la

Encarnación, advocación impuesta por los Católicos Reyes, construida a últimos del siglo XIX sobre las ruinas de la antigua iglesia católica en que se convirtió, a la Reconquista, la mezquita que allí existiera en época del moro.

Sucesivas etapas históricas fueron dejando su huella al paso del tiempo, de costumbres ancestrales y tradiciones, que la vorágin moderna ha ido haciendo desaparecer muchas de ellas, y que debieran actualizarse. Tal es el caso del gran espectáculo de misticismo y fervor que encerraba su Semana Santa, sobre todo sus famosos pasos, en los que se mezclaban las imágenes con personajes vivientes.

Tras el clásico septenario a la Virgen de los Dolores, y el domingo de Ramos, que llenaban las calles de verdes palmeras y ramas de olivo, alfombrando el suelo de mastranzos, las naves de la Iglesia Parroquial eran cubiertas de negros crespones, en señal de luto por los días que se vivían.

Y de noche, durante toda la semana, procesiones de imágenes procedentes de sus tres templos, recorrían, lentamente, entre el fervor popu-



*Panorámica de Torrox.  
(Núñez Yáñez)*

## Semana Santa en la Axarquía

lar, las calles angostas y empedradas de aquel añorado Torrox que se fue; maravillosas imágenes de inequívoca escuela granadina, como una Dolorosa de gran belleza o un Cristo articulado que era procesionado como Crucificado, y el viernes, en el Santo encierro.

Pero los momentos más emotivos era en los días centrales de la semana: El “encuentro”, de gran plasticidad, de la Virgen de los Dolores que, procesionada, esperaba en la plazuela del mercado la llegada de Jesús en el Huerto, y después de un efusivo saludo de las imágenes, se unían en una sola procesión hasta el templo.

Y sobre todo, el beso de Judas, escenificación del hecho histórico, que se celebraba en la Plaza, ante la Casa Consistorial. A más de las piadosas mujeres, constituían la procesión curiosos personajes: Los apóstoles, hombres del pueblo que pugnaban todo el año por representar a los doce hombres de Jesús, con capas de terciopelo o seda de brillantes colores, cubiertos con una careta de cartón representativa de la figura que interpretaban; y romanos de vistosas túnicas y armaduras que culminaban en cascos coronados por multicolores plumajes, que al mando de un antiguo militar de la guerra de Melilla, —capitán de los romanos—, lanza en ristre, les obligaba a desfilar marcialmente.

Llegada la procesión a la Plaza, se cerraba en semicírculo, y solememente, avanzaba la imagen de Cristo en la Oración del Huerto, que era colocada en el centro. Los apóstoles, de rodillas o tendidos en el suelo, fingían dormir. Y Judas, seguido de los romanos, tras cobrar las monedas de su infiel venta, se acercaba a la imagen y gritaba señalándola: “He aquí al Hombre!!!” . . . Los romanos, furiosos, iniciaban su ataque a Cristo, que era defendido por San Pedro, enarbolando una descomunal espada, desarrollándose un largo duelo.

El Párroco, interín, desde el balcón del Ayuntamiento, iniciaba el sermón más espectacular que imaginarse pueda. El pecado y la traición afloraban a su fogosa mística disertación, increpando a los sayones y judíos por las afrentas recibidas por Cristo, y ponía tal énfasis en su plástica, que conmovía a los oyentes.

Llegado el momento, el sacerdote se ensañaba ásperamente con el figurante que representaba a Judas Iscariote, como si el pobre hombre hubiera tenido culpa de lo que se le echaba encima. . . Mujeres, hombres y niños, enardecidos, colaboraban con sus gritos de “bésalo, bésalo”, y cuando el infiel, asustado y muy en su papel, se acercaba a la imagen y la besaba, acababa el acto entre el griterío e improperios a Judas de todos —apóstoles, penitentes, romanos y fieles—, que fundidos anacrónicamente, empujaban al apóstol falso, a quien ataban previamente, que no siempre salía bien parado, terminando la escenificación del acto procesional y teatral en la Iglesia parroquial.

De aquel esplendor de antaño, hogaño, destrozadas las imágenes, vestuario y enseres durante la guerra civil, apenas si quedan restos del pasado.

Pero sus imágenes renovadas, entre ellas un bellissimo Cristo que procede de la Ermita de San Roque y que fue salvado del expolio escondido por la ermitaña —a cuyo cuidado y conservación de su sudario o pureza estaba mi familia—, son procesionados la Semana Santa, entre el fervor popular, y el canto, recio y varonil de saetas que, como afilados cuchillos, cortan la estrellada noche abriela.

José M. Núñez Yáñez

# **TIP TOBOSO**

**TLF. 501396**

**CAMINO DE ALGARROBO  
VELEZ - MALAGA**

## Construcciones

# Colonia del Puerto

*Frente al Puerto de Pesca y Deportivo.*

*Viviendas Subvencionadas.*

*Típicamente andaluza.*

*Venta de Locales Comerciales*

*con Amplias Zonas de aparcamientos y Parque Infantil.*

*Servicios completo de*

*Establecimientos Comerciales.*

OFICINA DE INFORMACION

*Hnos. Peláez Salto*

Ctra. Málaga-Almería, s/n.  
Teléfono 51 18 48

CALETA DE VELEZ  
(Vélez-Málaga)

# **SOBRE LA VIRGEN DE LOS REMEDIOS**

De entre todas las Imágenes Sagradas que han sido y son en Vélez-Málaga, siempre ha destacado la de Ntra. Sra. de los Remedios por el cariño y especial fervor que el pueblo le ha dispensado.

Su historia está muy ligada a la de la ciudad, pues desde su llegada a Vélez la población vio en Ella la Remediadora de los males que la acechaban y encontró en Ella el consuelo para sus aflicciones.

Sus milagros y prodigios se cuentan por cientos, y no solo fijó en esta maravillosa advocación sus ojos el pueblo veleño, sino que también las distintas dinastías reinantes en España acudieron a Ella en momentos de apuros y la Iglesia reconoció tales favores con indulgencias y privilegios a los devotos de esta Imagen.

Todos los autores que han tratado la historia de nuestra excelsa Patrona coinciden en afirmar que fue Doña María Calderón la que en 1592 trajo la Imagen desde Granada, la puso en el oratorio de la casa de su hermano el alférez Francisco de Toledo y por sus milagros pronto hubo que exponerla a la veneración pública.

La Imagen fue llevada al Real Convento de Santiago (S. Francisco) en los albores del siglo XVII, y allí en 1627 ya se le dedicaban fiestas que fundara el capitán Alonso Mejía de Figueroa. En 1638 ya corren las fiestas a cargo de la ciudad.

El 20 de Agosto de 1640 la Virgen de los Remedios fue trasladada al Cerro, lugar que



destinó la ciudad para morada de Nuestra Señora, en este día se bendijo la iglesia que allí se había construido sobre ruinas de un templo antiguo, y tomó posesión de su cargo de capellán el beneficiario de S. Juan D. Francisco Vedmar.

Sería muy largo enumerar las veces que la ciudad ha acudido a Ella para que Remedie sus males, así es que me limitaré a reseñar los acontecimientos más sobresalientes de su historia.

En 1655, la ciudad recibe una carta de S.M. para que se haga una fiesta particular del "Patrocinio de la Virgen", la ciudad obedece y acuerda celebrarla el 2.º domingo de noviembre de este año y los demás siguientes, obteniendo autoridad apostólica.

Pero es en 1701 cuando la ciudad acuerda elegir Protectora a la Virgen de los Remedios, reinando Felipe V que fue devoto de Ella y acudió varias veces a solicitar su protección.

En 1708, Ntra. Sra. de los Remedios es declarada Patrona de la ciudad en cabildo de la misma.

La historia de las rogativas por pestes, falta de aguas, langostas, tabardillos, vómito negro, éxito de expediciones reales, terremotos, salud de miembros de la realeza, etc., es en sí la historia de nuestra Patrona, que siempre accedió a las peticiones de su pueblo y Remedió todo cuanto pudo conseguir de su Hijo. Su Santidad, en 1720, concede indulgencia de 7 años a los fieles que visiten a la Virgen en su ermita el día 2 de Julio de cada año, fiesta de la Visitación de la Virgen. Otros privilegios similares se dan en 1822 por el arzobispo de Santiago de Compostela, que concedió 80 días de indulgencia a sus devotos. El arzobispo de Granada, los obispo de Guadix, Alcalá la Real y Jaén y nuevamente el arzobispo de Granada enriquecieron este rosario de indulgencias que acompañan la devoción de la Virgen.

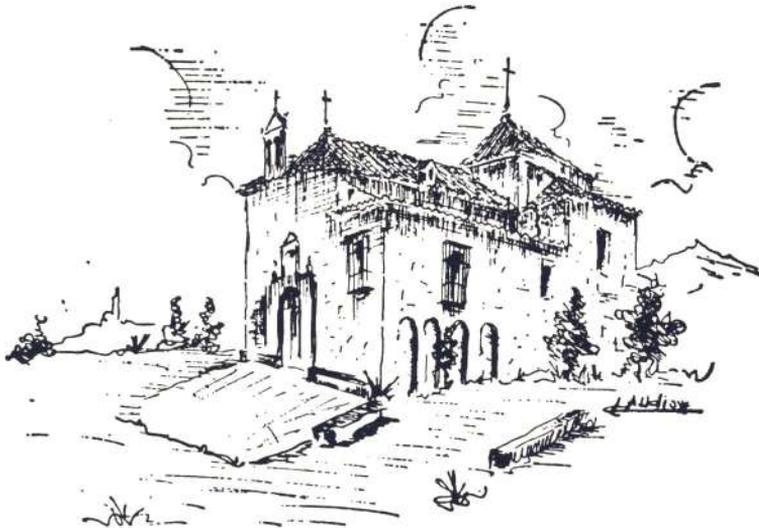
La Venerada Imagen de nuestra Patrona fue destruida el 20 de Julio de 1936, las descripciones que de Ella nos dejaron a través de los tiempos nos la presentan como una talla bellísima y de gran dignidad. La actual Imagen llegó a Vélez en 1938 y es obra del imaginero granadino Navas Parejo, que trató de imitar la anterior.

Ya en 1956, la Virgen de los Remedios fue nombrada Alcaldesa Honoraria perpetua de la ciudad de Vélez-Málaga.

María Stma. de los Remedios, en la historia de Vélez-Málaga, es el faro que ha guiado y guía a los católicos de este su pueblo desde la torre que es el Cerro, auténtica Torre de Marfil de la Axarquía.

J. Damián Iranzo Lisbona

Ldo. en Filosofía y Letras





T. 1966

*Domingo de Ramos*

# COFRADIA DE NUESTRO PADRE JESUS EN SU TRIUNFAL ENTRADA EN JERUSALEN Y MARIA SANTISIMA DEL ROCIO

Esta Cofradía fue fundada en el mes de Febrero del año 1957, siendo aprobados sus Estatutos y erigida Canónicamente el día 4 de Septiembre del mismo año.

Fueron Padrinos de Ceremonia en la Bendición del Sagrado Titular, Don Salvador Gómez Castañeda (q.e.p.d.) y su sobrina Doña Sierra Gómez.

Partió la idea de la formación de esta Cofradía de un numeroso grupo de jóvenes Veleños, que se reunían para hacer representaciones artísticas, unas veces preparaban unos Teatros, en los cuales ellos mismos actuaban, unos cantando, otros interpretando, y los demás preparando para que todo saliera lo mejor posible, incluso en un par de ocasiones acometieron la difícil empresa de hacer "La Pasión", con gran éxito y aceptación por parte de todos los Veleños.

A partir de la adquisición de la Imagen de Jesús sobre la borriquita, el grupo pasó a llamarse "LA POLLINICA", como familiarmente se le llama a esta Cofradía en Vélez-Málaga.

Aunque fueron numerosos los Veleños que participaron en la formación de esta Hermandad, el principal y alma de la Cofradía fue Don Juan Acosta Nadales (q.e.p.d.), gran Cofrade y uno de



los que más ha trabajado para el engrandecimiento de toda la Semana Santa Veleña.

Colaboraron con él y formaron la primera Junta de Gobierno y fundadores de la Cofradía: Don Arturo Pérez Galindo, Don Juan Cuenca Carrón; Don Antonio Guerra Taobada, Don Juan Morales Jurado; Don José Cebrián Carrera; Don Manuel Cebrián Carrera, Don José Coronado Quintana, Don José Luis Conde Lobato, Don Enrique Atencia Portillo, Don Juan Antonio Fernández Gallardo, Don Antonio Rodríguez Pérez, Don Juan Márquez Mata, Don José Márquez González, Francisco Rodríguez Gómez, Don Pedro Cano Vázquez, Don Juan Zayas Villalba, y algunos más.

Con los fondos recaudados en los espectáculos y rifas, pudieron comprar la Imagen, después fueron adquiriendo el Trono, obra del gran gubista Don Miguel Pérez Hidalgo, así como los cargos que estrenaron en años sucesivos.

Si desea presupuesto de su cocina  
sin compromiso visite ...

**F E R R E T E R I A**

**Capuchinos**

**Lonja de Capuchinos, s/n.**

**Telf. 50 07 63**

**VELEZ - MALAGA**



**muebles de cocina y baño**

**C/. Pintada, 63**

**Telf. 52 13 86**

**N E R J A**

*Le garantizamos seriedad y buen acabado,  
todos los modelos son de primera calidad,  
dentro de las líneas actuales y clásicas.*

*Antes de decidirse amueblar su Cocina o  
Baño visite nuestra exposición.*



Todos los Cofrades, infantiles y mayores, llevaban por cetro Palmas en señal de Gloria de Dios, tradición que en la actualidad se sigue manteniendo.

Tras varios años sin procesionarse la Imagen de Nuestro Padre Jesús en su Triunfal Entrada en Jerusalen, motivado por la desunión existente entre los Hermanos de la Cofradía, deterioro y pérdida de los enseres procesionales, un grupo de Hermanos, en unión de jóvenes y entusiastas Veleños, decidieron hacerse cargo de la Cofradía a finales del año 1978, que con sus Cuotas de Aportación, Rifas, Loterías y Donativos de Entidades y Empresarios locales, restauraron el Trono, adquirieron nueva mesa metálica, viendo cumplida su finalidad de poder procesionar a su Sagrado Titular en el Domingo de Ramos de 1979.

La primera Junta Directiva de la reorganización de dicha Cofradía, quedó constituida por los siguientes señores:

*Hermano Mayor:*

D. Alberto Ruíz Pareja

*Tte. Herm. Mayor:*

D. Francisco Rodríguez Gómez

*Secretario:*

D. Fabriciano Fernández Gallardo

*Tesorero:*

D. Juan A. Fernández Gallardo

*Vice-Secretario:*

D. José Luis Bravo Rubio

*Vocales:*

D. Arturo Pérez Galindo

D. Juan Cuenca Lorente

D. Felipe Rueda Portillo

D. Adolfo Guerra González

El día 29 de Abril de 1980 en reunión celebrada por dicha Cofradía, informó el Hermano Mayor, que en unión de otro hermano de la Cofradía (anónimo) habían encargado para ser donada por ambos, la Imagen de María Santísima del Rocío, para ser procesionada junto con "La Pollinica" en la Semana Santa de 1981.

En el año 1983, y debido a que la Cofradía se compone de dos Imágenes, se acordó modificar el Escudo de la misma, y adquirir Cetros, cuyo diseño de escudo fue efectuado por el Secretario de la Cofradía D. Fabriciano Fernández Gallardo, y la Confección de los cetros por el orfebre Sevillano D. Manuel de los Ríos.

Los destinos de la Cofradía en la actualidad están regidos por el Hermano Mayor D. Emilio Gómez Galán.



En Vélez-Málaga  
visite DISCO-PUB y CAFETERIA



*Donde encontrarán el mejor ambiente  
y la mejor música*



*Martes Santo*

## COFRADIA DE NTRA. SRA. DE LOS DOLORES (Un Paso) Parroquia de San Juan Bautista

La Virgen de los Dolores (que hermoso nombre) fue esculpida por el escultor D. Luis García y Quero en el año de 1750 y es una de las pocas imágenes que se salvaron de su destrucción. Agudo el llanto y bello rostro con anonada mirada. Es una imagen de María en intenso desconsuelo. Fue restaurada en el año de 1829 por D. Salvador Zapata (estos datos se encuentran en el interior de la imagen y fueron encontrados al ser nuevamente restaurada por D. Pedro Pérez Hidalgo en 1980). Desde el pasado año de 1984 realiza un desfile procesional el Martes Santo día este en el que desde hace 50 años no había procesionales en las calles de Vélez y lo ha hecho obedeciendo los dictámenes de la Agrupación de Cofradías, ya que se le asignó este día para la salida procesional de la Stma. Virgen. Es por lo tanto la Hermandad más joven de todas las cofradías veleñas. El palio y el manto es de terciopelo negro y al igual que todos los enseres procesionales están en fase de realización la corona es del orfebre sevillano Luis Jiménez González, porta en su mano una artística rosa de pasión de plata obra del orfebre de la capital hispalense Sr. de los Ríos Navarro, los cetros, el puñal, y el guión con placa de plata y barra cincelada son obra del anterior orfebre, las túnicas de los nazarenos son de color negro, fueron confeccionadas por D. Emilio Bautista Camacho, y las pinturas de los estandartes y del techo del



palio se realizaron en Madrid por la casa Arte Español. . . .

Entre las novedades o estrenos que presenta para este año es la terminación de la parte delantera del trono en metal plateado y si da tiempo se estrenará parte de los laterales que se están concluyendo por Orfebrería y Artesanía Andaluza, S. A. La Santísima Virgen estrenará una mantilla confeccionada en hilo de oro.

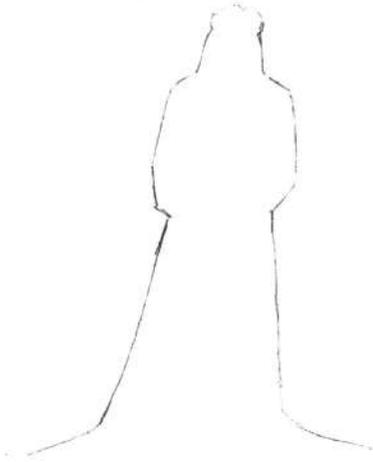
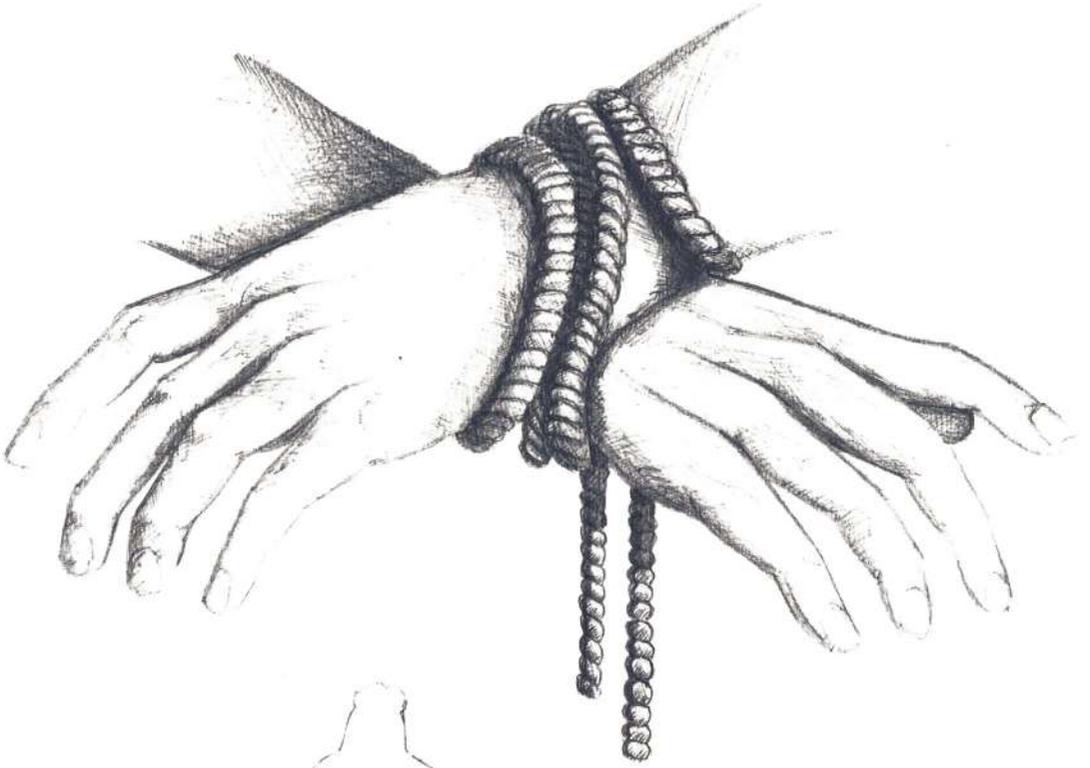
Esta Imagen se hizo para el P. Fr. Pedro de copas Religioso de S.  
 Fran. de Paula el año Santo de 1750 - Por el Escultor D.<sup>o</sup> Luis  
 Garcia, y suero siendo de edad de 23 años - 8 meses, y 25 dias Loux-  
 nando la Soberbia nro SS. Padre: Benedicto catorce, y Reinando en  
 España nro Monarca D. Phernando sexto, y siendo obispo desta Ciudad  
 de Malaga D.<sup>o</sup> Juan de Culate, y Santa Cruz y Gobernador D.<sup>o</sup> Phelipe  
 Vicarde

Joseph Diego Garcia  
 Escultor

Se Notó esta Virgen q. mandato a D. Juan Cas. Sayar a D.  
 Diaz y la concluyó el Abbadon Zapata en el año de 1829 Rey-  
 nando en España el S.<sup>o</sup> D.<sup>o</sup> Fernando Septimo hallandose  
 vacante el pontificado por muerte al Sumo Pontifice Leon  
 2. y vacante la mitra desta Ciudad q. fallecimiento al M.<sup>o</sup>  
 Fr. D.<sup>o</sup> Manuel Martinez siendo Gobernador desta Plaza  
 Fr. Tor. Manwo.



Ayer y hoy de las Cofradias



F. Torres  
-86-

*Miércoles Santo*

## COFRADIA DE NUESTRO PADRE JESUS ORANDO EN EL HUERTO Y MARIA SANTISIMA DE LOS DESAMPARADOS

Tiene su sede en el convento de San Francisco. Esta cofradía está constituida por dos pasos. Nuestro Padre Jesús Orando en el Huerto, recibía veneración en el desaparecido convento del Carmen; posteriormente pasó a la iglesia de San Francisco desde donde era procesionado hasta el año 1936.

El 26 de julio del mismo año y como tantas otras imágenes, fue parcialmente destruida, salvándose su Divino Rostro milagrosamente, aunque con bastante deterioro. Fue restaurado más tarde en Granada por el imaginero señor Sánchez Mesa, costeando los gastos su entonces camarera mayor, D.<sup>a</sup> Concepción González (q.g.h.), quien con su generosidad y amor a la milagrosa imagen



hizo posible que saliera en solemne procesión y que se le rindiera solemne culto en el camarín que a sus expensas construyó en la iglesia de San Francisco.

La cofradía de la Virgen fue obra exclusiva de doña Paz Millet, asesorada por el sacerdote veleño D. Francisco Nieto, S. J. Esta devota señora (q.e.p.d.) desplegó una gran actividad en favor de las cofradías en general y de forma muy especial en la que aquí reseñamos.

Las imágenes de esta hermandad son anti-  
quísimas. Sus autores se desconocen.

La Santísima Virgen de los Desamparados preside un camarín que en su honor se instaló después de la conquista de la ciudad (1487), por los Reyes Católicos, en la denominada Puerta Real de la Villa. El nombre de la imagen también tiene su historia: durante la invasión y domina-

**ULTRAMARINOS**

*J. Ruiz Moreno*

Para artículos de calidad,  
Casa Pepe Ramón y nadie más

Cruz Verde, 8 Telf. 50 06 44

VELEZ-MALAGA

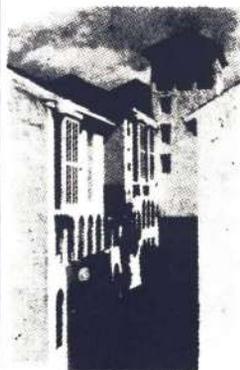
**¡YA!**

**PROCOVEL, S. A.**

*Le ofrece la oportunidad de adquirir,  
en el centro de Velez-Málaga,  
su vivienda, locales comerciales  
y aparcamientos,  
con la ventaja del V. P. O., en el*

**CONJUNTO RESIDENCIAL**

*el Carmen*



*situado  
en el conjunto  
historico-artístico*

Para información y venta  
en Calle Cristo, nº 12  
teléfonos 50 18 82 - 50 18 29  
donde podrá elegir  
la ubicación de su piso  
en la maqueta del conjunto



ción francesa en estas tierras y dándose la circunstancia de que algunos condenados por los franceses eran ejecutados en la plaza, sumidos en el temor y desamparo ante su próximo fin, miraban e imploraban a la Virgen que estaba en la cercana capilla. Desde entonces —es tradición fundada— se empezó a llamar a la Virgen con un nombre que ha pervivido hasta nuestros días: la Virgen de los Desamparados.

Esta cofradía fue fundada en el año 1937 siendo fusionada a la de Jesús Orando en el Huerto en el año 1949.

Si bien todas las cofradías gozan de la justificada admiración de los veleños, esta del Huerto

—como vulgarmente se la conoce—, alcanza la mayor devoción, como lo demuestra los centenares de devotos que cumpliendo promesas, acompañan a nuestros Sagrados Titulares durante todo su itinerario, y que es viva expresión del alma sensible del pueblo veleño. Estos devotos siguen al Jesús arrodillado junto a un olivo, que recibe el consuelo a su dolor que le da el Angel, magnífica talla que hace unos años fue incorporada a este Paso.

Son hermanos Mayores honorarios de la misma el Excmo. Sr. D. Rodrigo Vivar Téllez y la antigua Hermandad de Labradores y Ganaderos de esta ciudad.



**Ayer y hoy de las Cofradías**



# INVEDALSA

Tlf. 50 05 15 y 50 22 99

## INDUSTRIA VELEÑA DEL ALUMINIO S.A.

CAMINO DE ALGARROBO  
VELEZ MALAGA



**¡UNO DE NUESTROS TRABAJOS!**

La Cerrajería de Aluminio del Banco de Santander en Málaga

## COFRADIA DEL STMO. CRISTO DE MEDINACELI Y STA. MARIA MAGDALENA

En el pugilato de antigüedad con que algunas Hermandades veleñas nos quieren mostrar lo remoto de sus orígenes, la de Santa María Magdalena es quizás una de las de más rancio abolengo, pues según datos que figuran en la placa del guión, su fundación data de 1666, se desconoce para que fines fue creada, pero como otras de su tiempo quizás fuera para socorrer a pobres y necesitados de la parroquia en que fue ubicada.

Pero tras las invasiones napoleónicas que sufrió España no volvemos a saber nada de esta Cofradía hasta el 1904 año este en que fue reorganizada por un grupo de labradores teniendo su sede en la Iglesia de San Francisco, a partir de entonces comienza a tomar auge de esplendor en los anales de las cofradías veleñas, siendo



su desfile procesional uno de los más vistosos por su túnica y enseres, desde entonces hizo sus desfiles en la noche del Viernes Santo ininterrumpidamente hasta el año trágico de 1936 en que perdió la Imagen y todos sus efectos, fue una lamentable pérdida para la Semana Santa veleña; puesto que la Imagen era antiquísima y de insuperable belleza.

Iniciada la Cruzada de Liberación fueron reagrupándose los antiguos procesionistas figurando entre ellos el que fue Hermano Mayor D. Francisco Ruiz González (q.e.p.d.) encargándosele la Imagen al escultor granadino Sánchez Mesa, la cual fue bendecida en solemne función religiosa en la mañana del Domingo de Ramos de 1953, fueron padrinos de bendición D. Diego Díaz Montenegro y D.<sup>a</sup> Francisca Cruces Arcas, iniciando los desfiles el Viernes Santo del mismo año en un sencillo trono compuesto de flores que las camareras había adornado con gran belleza.



# Los Mayorales

restaurante

Tif. 50 11 84

Velez-Málaga



*Si desea quedar bien  
con sus amigos. Visítenos*

Cl. Pintor Antonio de Vélez

VELEZ-MÁLAGA



El 10 de Enero de 1955 por cabildo general de la Cofradía se nombró por unanimidad Hermano Mayor Honorario a D. Diego Díaz Cruces y como Camarera Mayor a su señora D.<sup>a</sup> Piedad Burgos Díaz y siendo acogidos por estos con gran entusiasmo.

Ya en el año 1968 asumió la presidencia D. Francisco Gutiérrez Naranjo reanudando los desfiles de esta Cofradía en la noche del Miércoles Santo dándole poco a poco el esplendor que en años atrás fue perdiendo. En 1971 se completó los dos pasos con la Imagen del Stmo. Cristo de Medinaceli, que fue donado a la Cofradía por D.<sup>a</sup> Dolores Vega de Berrocal, iniciando juntos los desfiles hasta nuestros días. En el año 1973 ofreció la novedad (gracias al esfuerzo de sus cofrades) de un nuevo trono para el Cristo, de tallas barrocas y artísticos faroles de gran valor. La Imagen va vestida con sencilla túnica de terciopelo blanco y su trono va portado por 120 jóvenes veleños.

Los nazarenos de la sección del señor visten capirotos y capas blancas con túnicas azules y los de Santa María Magdalena capirotos y túnicas rojas con capas blancas.

Recientemente, el 19 de enero de este año 1986, se ha conmemorado el XXV aniversario de la bendición de la imagen del Stmo. Cristo de Medinaceli, que tuvo lugar por tanto un 19 de enero de 1961.





Teléfono 54 01 19  
TORRE DEL MAR

Distribuidor TV.

**PHILIPS K-40**  
**GRUNDIG - Serie Oro**

VIDEOS: PHILIPS, GRUNDIG, SONY y SHARP

**FACILIDADES DE PAGO**

Servicio Oficial en Plaza



**EL ANCLA**

LES OFRECE

*Un esmerado servicio en LANCHAS, BOTES  
y el motor fueraborda **JOHNSON**, así  
como maravilloso servicio*

*POST-VENTA.*

Consúltenos precios y condiciones de pago,  
saldrá satisfecho.

Conjunto Europa  
Edif. París, bajo

Teléfono 54 01 64  
TORRE DEL MAR

## COFRADIA DE NUESTRO PADRE JESUS DE LA SENTENCIA

La imagen de Ntro. Padre Jesús de la Sentencia, es la primera obra en talla de origen sevillano por el joven imaginero Juan González Ventura, junto con la imagen de Pilatos.

Nuestro Sagrado Titular fue bendecido por el Rvmo. Sr. Obispo de nuestra diócesis D. Ramón Buxarrais Ventura, siendo padrinos del mismo D. Juan Fernández Olmo y su señora doña Gregoria Olmo Montero, el 30 de noviembre de 1980, en la iglesia de Santa María de la Encarnación de esta ciudad.

Erigida canónicamente el 18 de marzo de 1981 y aprobados sus estatutos el 20 del mismo mes, es por ahora la cofradía más joven que hace su desfile procesional por las calles de Vélez-Málaga.

La otra talla que llevamos en el Paso también es de origen sevillano, del imaginero Manuel Hernández León y representa la figura de un romano, dándole escolta a Jesús de la Sentencia.

Novedades para este año: Los portadores de trono vestirán de manera uniforme.

Asimismo es novedad los laterales del Paso en alpaca plateada con las cabezas de los doce Apóstoles obra del sevillano Manuel de los Ríos Navarro, y un águila tallada que representa el escudo romano de Pilatos.

El equipo de nazarenos y mayordomo de trono ha sido confeccionado por Emilio Cama-

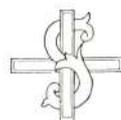
cho Bautista, de Málaga, y el escudo de la cofradía por un cofrade de la misma.

**Nombramientos:** Con fecha de 10 de Julio de 1984 se le dio a D. Juan Fernández Olmo como Hermano Mayor Honorario por su trabajo y actividad en pro de la cofradía. Posteriormente el 10 de agosto de 1985 se le nombró Camarera Mayor de nuestro Sagrado Titular a D<sup>a</sup> Gregoria Olmo Montero. Estos dos nombramientos están fechados y firmados por el Sr. Obispo de la Diócesis y en su nombre por el Rvdo. Francisco Rubio Sopesén, delegado episcopal de Hermandades y Cofradías de Málaga.

**Cultos:** Esta cofradía los celebra en la festividad de Cristo Rey, último domingo de noviembre, en la iglesia parroquial de Santa María de la Encarnación, a las 11 de la mañana.

**Traslado:** El solemne traslado de la imagen al trono procesional se celebra el martes Santo a las seis de la tarde, desde la iglesia antes mencionada, con un itinerario que comprende: Calle Real de la Villa, Plaza del Espinar, Puerta Real de la Villa, Plaza de España, Calle Las Tiendas, Félix Lomas, Compás, Plaza de San Julián, Reñidero y a su trono en el local de la Cofradía. Acompaña a este traslado la banda de cornetas y tambores de la O.J.E.

**Desfile procesional:** Tiene lugar el miércoles santo, desde calle Reñidero, carrera oficial y puerta de don Fernando Romero.



# PREVASA

**Prefabricados VALVERDE, S. A.**

- *Bloques de hormigón*
- *Bovedillas de hormigón*
- *Piezas para forjados*
- *Bordillos de aceras, etc.*

FABRICA:

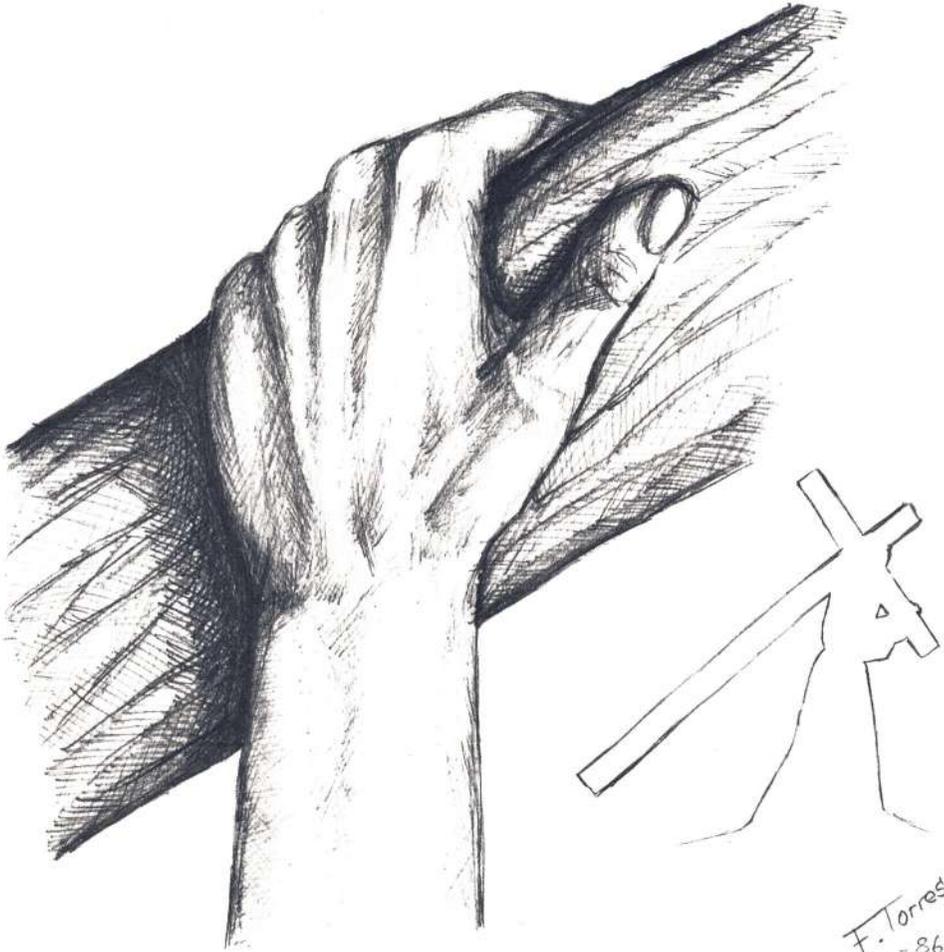
**Real Alto, 1<sup>er</sup>. Arroyo, s n.**

OFICINA:

**Cl. Bulerías. Edif. Unamuno - bajos**

**Teléfono 50 09 03**

**Vélez-Málaga**



*Jueves Santo*

# NUESTRO PADRE JESUS ATADO A LA COLUMNA

## “Cofradía de los Estudiantes”

El día 28 de Marzo de 1964, varios estudiantes de Vélez-Málaga se reunieron con la idea de formar una cofradía de Semana Santa, la cual denominarían Cofradía de los Estudiantes.

En los meses sucesivos se siguen celebrando reuniones e integrándose a este grupo, otros estudiantes; tras lo cual se van formalizando y cuajando la idea de formar la cofradía. Con vistas a ir recaudando fondos; este grupo de estudiantes, decide llevar a cabo la realización de una caseta de feria en la Veladilla del Carmen de ese año, denominándola “El Camborio” que de tan grato recuerdo será para muchos estudiantes de aquellos años y sobre todo para aquellos que entonces era hermanos de la Cofradía y que hoy por diversas circunstancias se encuentran algo apartados de la misma. A modo significativo queremos mencionar que el beneficio de este primer Camborio fue de 12.365,50 ptas. Hacemos esta mención porque a buen seguro fue la cantidad de partida para la fundación de la Cofradía de los Estudiantes.

El día 30 de Julio de 1964 se celebra la primera reunión formal, y denominamos formal, porque en ella se llevó a cabo la constitución de la primera Junta Directiva que debía llevar a cabo todos los trámites y formalidades, para la consumación de la idea fraguada meses atrás. En este día se decide procesionar la imagen de Nuestro Padre Jesús atado a la Columna.

Después de varios contactos con distintos escultores, definitivamente se acuerda contratar los servicios del Sr. Sánchez Mesa, escultor de



Granada, para que lleve a cabo la ejecución de la talla de Nuestro Padre Jesús atado a la Columna.

El día 5 de Diciembre de este mismo año, se lleva a cabo el contrato de encargo de la talla entre los Sres.: Sánchez Mesa (escultor) por una parte y José Sarmiento Pardo (vocal), Rafael Pareja Pareja, Guillermo Gómez Abad, Cayetano García Muñoz y Fernando Romero Alba representante de la Cofradía, por otra.

La obra escultórica debía estar realizada en madera de pino de primera calidad. Sería policromada al óleo, imitando en tonos reales, altura, anatomía y huellas del suplicio. Esta obra se encuadraría en características y tipología, dentro de la escuela escultórica granadina del siglo XVI, concretamente de la obra de Diego de Siloé.

Después de unos primeros años marcados por la falta de recursos económicos, en los que el desfile procesional se tenía que llevar a cabo en tronos prestados de otras cofradías, se tomó la

decisión de adquirir un trono acorde con la idiosincrasia de ésta: que es el actual que procesionamos los Jueves Santos por las calles de Vélez-Málaga.

El desfile procesional de nuestra cofradía por las calles de la ciudad ha tenido como punto de partida, varias parroquias alternativas los años de vida con que cuenta. En la actualidad se lleva a cabo desde la Parroquia de San Juan, aunque el Camerino de Nuestro Padre Jesús atado a la Columna, durante todo el año, se encuentra ubicado en la Parroquia de Las Claras.

Queremos hacer mención, desde aquí, a modo de agradecimiento, a dos personas que en los primeros años de existencia de esta cofradía no cesaron en apoyar y colaborar muy estrechamente con los estudiantes fundadores. Estas personas eran D. Juan Jiménez Platero y D. Francis-

co Trujillo (Párroco de la Parroquia de Las Claras durante estos años).

En Abril de 1965 se efectuó el primer paso de Nuestro Padre Jesús atado a la Columna por las calles de nuestra ciudad, por tanto en este año 1986 se celebrará el 22 desfile procesional de una Cofradía que pretende tener una identidad propia y unas metas, culturales y sociales, entre las que podemos destacar: becas para estudiantes, colaboración con entidades benéficas, elaboración de impresiones de tipo cultural, etc.

Desde estas páginas queremos invitar al pueblo de Vélez y a todos los visitantes de nuestra ciudad en estos días de Semana Santa; a disfrutar de unos días agradables y a gozar del paso por las calles, de todas las Cofradías que en la actualidad enorgullecen esta Semana Grande Veleña.



## REAL COFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS DE LA HUMILDAD

Tras ocho años sin ser procesionada por motivos diversos, se reorganizó esta Cofradía en el año 1978 por un numeroso grupo de jóvenes entusiastas de nuestras procesiones, enamorados del semblante del Santísimo Cristo de la Humildad y con sentimiento nostálgico de la grandeza que esta Real Cofradía poseía en tiempos pasados.

Las dificultades para tal realización fueron muchas y muy diversas; pues desde el deterioro de la mesa de trono, pasando por los equipos de nazarenos que prácticamente estaban inservibles y sobre todo, la difícil tarea de captación de devotos y simpatizantes para portar el trono en número superior a ciento cincuenta, era la meta que la primera Junta de Gobierno encabezada por su Hermano Mayor D. José Fernández Martín, se propuso lograr y que consiguió.

El primer paso estaba dado, la Humildad salió de nuevo en procesión. A los dos años es D. Antonio Galán Santana quien ostenta el cargo de Hermano Mayor, y como resultado del esfuerzo de la Junta de Gobierno, se estrenan sesenta equipos de nazarenos compuestos por túnicas y capirotos de terciopelo morado con capas de raso color oro viejo e insignia de la Cofradía bordada en oro, así como la mesa metálica del trono el juego de barales de duraluminio, la campana y el aro barroco tallado por D. Carlos García Pérez hermano de esta Cofradía y cuarenta faroles de acompañamiento realizados en un taller de cerrajería de nuestra ciudad. Ya se percibía el resurgir de esta Cofradía.

En 1982 fue elegido como Hermano Mayor, D. Francisco Fernández Martín, quien en el año que duró su mandato, realizó diversas actividades y se estrenaron el juego completo de tulipas para los cuatro alportantes del trono. De nuevo es



elegido en el año 1983 D. José Fernández Martín como Hermano Mayor, quien tras la labor de un año le proporcionó a la cofradía una magnífica cabeza de procesión, realizada en Sevilla por el orfebre Manuel de los Ríos, compuesta por una cruz guía en madera tallada y con aplicaciones de metal repujado y plateado y dos ciriales de las mismas características.

Y es en la actualidad D. José Pérez Jurado quien desde el año 1984 ostenta el cargo de Hermano Mayor, consiguiendo con gran esfuerzo y plena dedicación que esta Cofradía haya conseguido la grandeza de la que hacíamos mención al principio de este pequeño y resumido historial. En este mismo año se dio un agigantado paso, pues se pudo pasar los bordados de la túnica del Cristo a un terciopelo nuevo, obra realiza-



da en Málaga por el bordador D. Juan Rosen que despertó gran admiración entre las cofradías de nuestra Capital, por el magnífico trabajo realizado, así como por la riqueza de los bordados y su antigüedad. Igualmente este mismo año, se le encarga a los Talleres de Villarreal de Sevilla el juego de potencias para el Stmo. Cristo realizadas en plata de ley con baño de oro fino, pero no se pudieron estrenar por falta material de tiempo hasta el año siguiente, además de un cíngulo también adquirido en Sevilla para nuestro Titular y diez cetros para mayordomos y medallas para los hermanos.

Siguiendo por los proyectos trazados por esta Cofradía, en el año 1985 se estrena todo el frente de procesión, obra realizada al igual que las potencias por Talleres Villarreal y compuesto por cuatro faroles, cuatro mazas, cuatro bocinas y cuatro báculos todo en metal cincelado y plasteado. Cabe destacar dentro de este año, dos aspectos fundamentales para esta cofradía y quizás, para la Semana Santa Veleña, uno equipar a

toda la horquillería con túnicas y cíngulos como antiguamente se hacía, consiguiendo con ello darle mayor vistosidad y uniformidad al paso; estos equipos en número de ciento setenta fueron realizados en Málaga por D. Emilio Bautista Camacho. Y el otro aspecto, quizás el más importante, fue la propuesta hecha por esta Cofradía a la Agrupación para cambiar el itinerario habitual alargándolo más al recorrer las calles Provisión, San Julián y Reñidero, propuesta que fue aprobada basándose en la longitud que cada paso tiene en la actualidad y por la cantidad de cofradías que desfilan en la noche del Jueves Santo, consiguiendo con ello evitar paradas largas y en definitiva el deslucimiento de los desfiles procesionales. Aunque en la actualidad solo tres cofradías recorren este nuevo itinerario, en un futuro muy próximo esperamos que lo hagan todas las demás y con ello habremos dado un paso importante.

Para el año 1987, veremos Dios mediante hecho realidad unos de los sueños de esta cofradía, se trata del estreno del nuevo trono encargado en Sevilla al tallista D. Manuel Guzmán Bejarano, todo realizado en madera de cedro, completamente calado dorado y policromado.

Una de las actividades más importantes que esta cofradía venía realizando en pro de la Semana Santa Veleña, era la publicación anual del libro "PREGON", libro que como tantas veces hemos reiterado, no pretendía más que difundir ampliamente la importancia de nuestros Desfiles Procesionales, fuera de nuestro entorno cofradiero, y que este año por prohibición expresa de la Agrupación de Cofradías, no se publicará, objetando para ellos problemas de publicidad. Pedimos disculpas, en lo que a nosotros respecta a los lectores y coleccionistas de "PREGON" aún quedándonos la satisfacción, de que entre otras, hemos conseguido que la Agrupación de Cofradías de Semana Santa de Vélez-Málaga, edite por vez primera este año, un libro acorde con los magníficos desfiles procesionales que tenemos y de los que podemos sentirnos muy orgullosos.



## COFRADIA DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO Y MARIA SANTISIMA DE LA PIEDAD

El pasado día 3 de Noviembre, la popular Cofradía de la Virgen de la Piedad bendecía la Imagen que Jesús Nazareno, donado por un hermano de la misma. Con esta ceremonia la Cofradía veía realizada una vieja aspiración y cumplía con uno de los puntos de sus antiguos estatutos.

La vieja aspiración era la de venerar una Imagen de Jesús junto a Nuestra Sagrada Titular, y en su día procesionarla.

El punto de sus antiguos estatutos, al que era fiel, era aquel que daba la razón de ser a la Cofradía desde su resurgimiento en la posguerra: "el mayor engrandecimiento a nuestra Semana Santa".

Y si cuando se creó la moderna Cofradía de la Virgen, en 1950, se recurrió a la advocación secular y popular veleña como de LA VIRGEN DE LA PIEDAD, al plantearse los nuevos Estatutos, que ya contemplaban la ampliación de las Imágenes de la misma, se acariaba la idea de rescatar de nuestro pasado histórico la figura de JESUS NAZARENO.

En efecto, la Cofradía de Jesús Nazareno es una de las más antiguas de las que poseemos datos. Suponemos que se fundaría a finales del s. XVI, recién inaugurado el Monasterio de San José de la Soledad o del Carmen; pero aunque existen datos sobre su procesión en 1626, el primer dato concreto sobre ella es del 18 de Marzo de 1668. Con esta fecha se reunió la Ciudad de Vélez-Málaga en Cabildo y acordó que "para mañana lunes por la tarde que recontarán diez y nueve del corriente se saque en procesión a Jesús Nazareno que está en el Convento de Ntra. Sra. del Carmen por las calles de esta Ciudad por los temporales y que asistan a la procesión todos los caballeros capitulares".

Vemos pues, como la advocación de Jesús Nazareno era popular ya en aquella época, hasta el punto de salir en rogativa alternándose dicha Imagen en esta tarea con la de Nuestra Excelsa Patrona la Virgen de los Remedios.

Al principio del s. XVIII la concurrencia de fieles y devotos a su capilla y la prosperidad económica de su Cofradía, unido todo al esplendor

Almacén de Bebidas

# A. GOMEZ LOPEZ

CONCESIONARIO



CERVEZA  
**Cruzcampo**



*Schweppes* 

Cl. Carretera de Arenas, 55  
VELEZ-MALAGA

Telf. 50 07 26

dor que tenía la Semana Santa Veleña, hacen que otra vez vuelva a tratarse de nuestra Cofradía en las Sesiones de Cabildo de la Ciudad, y así con fecha de dieciseis de noviembre de mil setecientos ocho “la Ciudad concede Licencia a la Cofradía de Jesús Nazareno, cita en el Convento del Carmen, para hacer un Camarín volado a la calle”...

Con el siglo XIX llega el fin para muchas Cofradías y hermandades y comienza una de las peores épocas en la historia de las Cofradías que subsisten. No obstante, y ya con la invasión napoleónica en nuestro país, podemos trastear la importancia de la que tratamos en un título de Regidor de nuestra Ciudad fechado a ventidos de octubre de mil ochocientos ocho en el que aparecen las Cofradías de Jesús Nazareno y de Ntra. Sra. de la Soledad del Carmen.

En 1821, se suprime en esta Ciudad el Convento de Carmelitas descalzos y aunque su Iglesia queda abierta al culto no queda en ella religiosos ni para las mismas. Pasado el trienio Liberal, vuelven los frailes al Monasterio hasta que en 1835 se desamortiza nuevamente la Orden del Carmelo y los frailes se irán definitivamente.

El culto a partir de este momento, en la Iglesia del Carmen comienza a desaparecer y nuestra Imagen pasará como muchas otras a recibir culto en la Iglesia del también desamortizado Convento de franciscanos.



Antes de 1881, ya está Jesús Nazareno en San Francisco, pues en este año se instruye expediente para la denominación de la nave derecha de la Iglesia del Carmen como ruinosa. Y es al año siguiente de 1882, cuando con fecha de 5 de febrero se acuerda en Cabildo de la Ciudad “demoler la capilla saliente de la nave lateral para ensanche de la vía pública”, es decir, se destruye la capilla que Jesús Nazareno ocupaba en otros tiempos en la Iglesia Carmelita.

En la Iglesia de San Francisco, ocupó nuestra Imagen la capilla que estaba al fondo de la nave principal, junto con el famoso Cristo del Mar y otras imágenes de la Cofradía de la Vera-Cruz.

Su Cofradía continuó existiendo y se procesionaba la noche del Viernes Santo. Es en esta nueva etapa de la Cofradía de Jesús Nazareno cuando el pueblo veleño, con la gracia e ingenuidad que lo caracteriza, comenzó a distinguirlo con el sobrenombre de “EL RICO” para diferenciarlo del no menos famoso Jesús Nazareno de San Francisco, de tan pródigos milagros y fecunda historia, al que comenzaron a llamar “EL POBRE”.

En la tarde del 19 de Julio de mil novecien-





tros treinta y seis la barbarie y la incultura popular confundiendo la religión, el arte y la historia con la política, destruyeron en una gigantista pira frente a la iglesia de San Francisco la Imagen de Jesús Nazareno junto con las otras que se guardaban y veneraban en la mencionada Iglesia.

En las postguerra y con el transcurso del tiempo se reorganizaron algunas de las antiguas Cofradías veleñas. Hoy le ha tocado el turno a la de Jesús Nazareno del Carmen o El Rico, simplemente Jesús Nazareno, que tras medio siglo de interrupción histórica resurge ahora como el Ave Fénix de sus cenizas.

En la ceremonia de bendición la nueva Imagen, obra sevillana de Juan Ventura, ha estado apadrinada por la Sra. D<sup>a</sup> Julia Jurado, Vda. de del Corral y su hijo D. José Manuel del Corral Jurado.

De la Cofradía de María Santísima de la Piedad, podemos asegurar que nace al amparo del Real Monasterio de Ntra. Sra. de Gracia de la Ciudad, vulgo clarisas. En el lugar que ocupa existía una Imagen Mariana con Cofradía propia desde el s. XVII; pero es en el XVIII cuando se decide hacer un espléndido Camarín-Capilla pública. En él intervinieron maestros y arquitectos de primera línea que, como no, también rehacían la Iglesia del Convento de las religiosas clarisas.

El punto de arranque de estas obras había sido el terremoto que asoló Vélez en 1755. De esta forma nos encontramos que en el año 1760 ya nos arrojan luz las actas de Cabildo del Ayuntamiento de la Ciudad cuando se da "libranza a los hermanos de Ntra. Sra. de la Piedad, Pedro Martín del Río y Francisco Ramos, por haber limpiado calles y plaza", con objeto de recaudar fondos para las obras de conclusión de la capilla.

El Camarín de la Virgen se debió acabar en 1778, según consta en una inscripción del mismo que dice: "Se doró ite Camarín con el favor de los devotos, siendo Mayordomo Alonso de la Calle y Carrero. Año de 1778".

En el Siglo XIX y como todas las Cofradías pasa por los apuros y destrozos de la invasión napoleónica, los inventarios de 1882 y la relación de bienes y alhajas de 1823; la Cofradía se oscurece.

En los últimos datos históricos que poseemos son de 1842 y proceden del Archivo Diocesano de Málaga, en ellos sólo se habla del Camarín de Ntra. Sra. de la Piedad junto a otras propiedades de las clarisas de Vélez-Málaga.

En los desórdenes de la guerra civil se quemó su espléndido Camarín y se destruyó la Sagrada Imagen, salvándose de la guerra el Niño Jesús que portaba la Virgen en su gloriosa advocación.

La moderna historia es conocida de todos. El autor de Nuestra Excelsa Patrona, Navas Parejo, talla la nueva Imagen de la Virgen, que en 1975 es restaurada por el imaginero sevillano Alvarez Duarte.

El tesón de los hermanos de esta Cofradía y el amor a su Sagrada Titular han hecho que sea una de las joyas que más brillan en la corona que es la noche del Jueves Santo de nuestra Semana Santa Veleña.

Su actual Hermano Mayor es D. Carlos E. López Navarro.



## REAL COFRADIA DE NUESTRO PADRE JESUS DEL GRAN PODER EN SU TERCERA CAIDA Y MARIA SANTISIMA DE LA AMARGURA

Esta Cofradía fue fundada por el gran Cofrade veleño D. Juan Acosta Nadales (q.e.p.d.), con su inseparable colaborador D. Arturo Pérez Galindo y un grupo de hermanos procedentes de la Cofradía de la Pollinica.

En el año 1966 fue adquirida la Imagen de María Santísima de la Amargura, obra del imaginero granadino D. Domingo Sánchez Mesa, siendo bendecida en este mismo año en la Iglesia de Nuestra Señora de Gracia donde recibía culto. Siendo sus padrinos D. José Acosta Nadales y Sra.

El primer desfile procesional se efectúa en el Jueves Santo de 1968, sobre un trono de talla barroca. Durante los años 1969 y 1970, esta Cofradía se fusionó con la Real Cofradía de Ntro. Padre Jesús de la Humildad, efectuando el desfile procesional conjuntamente; separándose ambas cofradías en este último año. Hasta el año 1976 la Imagen de María Santísima de la Amargura se procesionaba en solitario, realizando en este año su desfile procesional con la Imagen de Ntro. Pa-

dre Jesús del Gran Poder en su Tercera Caída, Imagen adquirida por esta Cofradía en 1973, obra del insigne imaginero granadino D. Domingo Sánchez Mesa.

La bendición del Cristo se llevo a cabo el día 16 de Abril de 1973, siendo sus padrinos el entonces Ministro del aire D. Julio Salvador Díaz-Benjumea y Sra. en la Parroquia de San Juan Bautista, desde este año las Imágenes de Nuestros Sagrados Titulares reciben culto en la Capilla de San Juan de Dios (Hospital).

Los tronos sobre los cuales realizan su desfile procesional, son de alpaca plateada obra del orfebre cordobés, D. Francisco Díaz Roncero. El trono del Cristo es de estilo barroco, mas lo que hace a este trono verdaderamente singular son los cuatro faroles de plata diseñado y realizado por el mismo orfebre. El Trono de la Virgen al igual que el del Cristo es obra del mismo orfebre, siendo de estilo barroco y de alpaca plateada, contando con 12 medallones representando a cada uno de los Apóstoles y en su parte delantera destaca





**Construcciones - Promociones**

*Antonio Ruiz Niñez*

Igualada, 17 - 1° B

Teléfonos 50 02 50 - 54

**VELEZ-MALAGA**

---

## **Edificio ORQUIDEA**

Junto al Nuevo Parque de Vélez

*Visite piso piloto*

Información y venta en oficinas al pie de obra incluso sábados y festivos.



una pequeña capilla con la Imagen de la Patrona de Vélez-Málaga, Ntra. Sra. de los Remedios, los arbotantes destacan por su estilo y grandiosidad, así como podemos apreciar un juego de 8 magníficas ánforas y 10 barras de palio en alpaca plateada, todos estos enseres son de la misma fecha y autor que los tronos. En el año 1983 esta Cofradía enriqueció el trono de la Virgen con una magnífica candelería en alpaca plateada, obra del orfebre sevillano D. Manuel de los Ríos.

En 1980 la Virgen estrena una magnífica saya bordada por D. Juan Rosen, regalo de un hermano de esta Cofradía; desde 1983 el trono de la Virgen cuenta con un magnífico Manto, bambalinas y palio con óleo central del pintor veleño D. Salvador Vega Luque, de terciopelo rojo bordado en oro, realizado por el bordador veleño D.

Antonio Ruiz Carmona y un grupo de camareras de esta cofradía, así como también se estrena una cruz guía, faroles y un SPQR, en alpaca plateada. En 1984 estrena 2 estandartes bordados en oro, con sendos óleos del hermano de esta cofradía Juan Jurado Lorca, así como el Guión bordado en oro con el escudo de la Real Cofradía, 1 corona sobredorada, obra del orfebre sevillano D. Manuel de los Ríos. En 1895 se vio engrandecido nuevamente nuestro patrimonio por la maravillosa saya de terciopelo de Lyon bordada en oro, obra de la Camarera Mayor D<sup>a</sup> Dolores Domínguez Bellido, así como un maravilloso vía Crucis, con óleos de Jurado Lorca.

Los equipos de nazarenos de esta Cofradía son: para la sección del Cristo, túnica morada y capa blanca, para la sección de María Santísima



**Ayer y hoy de las Cofradías**

de la Amargura, túnica blanca y capa roja, todos los equipos cuentan con el escudo de la Real Cofradía bordado por las camareras.

Desde 1980 esta cofradía cuenta con casa de hermandad y un pequeño museo en la c/ Pablo Picasso, bajos del edificio "Goya".

El día 14 de Mayo de 1982, S.S.M.M., los Reyes de España, conceden el Título de Real Cofradía a esta Cofradía, aceptando los Títulos de Hermano Mayor Honorario Perpetuo y Camarera Mayor Honoraria Perpetua.

Son Hermano Mayor Honorario de esta Cofradía D. Juan Acosta Nadales (q.e.d.p.), D. Arturo Pérez Galindo, la 1ª Compañía de la 251

Comandancia de Málaga, sita en Vélez-Málaga y el Escuadrón de la Comandancia Móvil de la Guardia Civil de Valdemoro, al cual se le hizo entrega el día 4 de Abril de 1985, en un acto de hermandad el banderín del citado escuadrón bordado en oro fino, por Dª Dolores Domínguez Bellido.

El día 4 de Noviembre de 1984 se inauguró una maravillosa capilla para nuestros Sagrados Titulares de estilo Neo Clásico, con artística reja de entrada.

Esta Real Cofradía celebra sus cultos cuaremales el Viernes Dolores, sábado y Domingo de Ramos, así como misa en honor de Nuestro Padre Jesús del Gran Poder en su Tercera Caída el cuarto domingo de Noviembre, festividad de Cristo Rey del Universo.

La Real cofradía colabora en obras benéficas, con los ancianos del Hospital de San Juan de Dios a lo largo de todo el año.



## MARIA SANTISIMA DE LA AMARGURA

—  
Recuerdo  
de mi  
Primer  
Desfile  
Procesional

—  
JUEVES  
SANTO  
1.968  
VELEZ - MALAGA



FOTO ALJAMA

## ARCHICOFRADIA DE NUESTRO PADRE JESUS EL POBRE Y MARIA SANTISIMA DE LA ESPERANZA

Estuvo ubicada esta archicofradía desde su fundación en el Convento de San José de la Soledad (El Carmen), dentro de su iglesia. Su salida procesional la hacía en la noche del Jueves Santo de cada año, al caer la tarde. Tenía como privilegio el que esa noche era el único Paso procesional y cada siete años cedía el privilegio a una Cofradía de Penitencia llamada "El Jesús", cuyos hermanos representaban la Pasión de Jesucristo. Esta hermandad de penitencia desapareció, perviviendo la de "Jesús el Pobre", cuya procesión sale todos los Jueves Santos sin interrupción.

Declarado en ruinas el convento del Carmen, las imágenes sagradas son trasladadas a diversos templos de esta ciudad y el Titular de ésta archicofradía al Real Convento de Santiago (San Francisco), construyéndose en 1822 un camarín en la nave lateral izquierda —según se entra—, para "Jesús el Pobre".

En el último tercio del s. XIX la hermandad toma impulso, son numerosos los hermanos y multitud los devotos que participan en la procesión.

Hacia 1920, las fiestas religiosas de Semana Santa adquieren gran auge, y se adquieren tronos de mayores dimensiones comprándose para la Hermandad uno que fuera del Cristo de la Expiración de Málaga de gran valor artístico. Con el advenimiento de la 2ª República (1931) y posterior guerra civil (1936) hay una crisis de participación y actividades cofradieras por la pérdida de imágenes, archivos y ensers procesionales, surgiendo la reorganización de forma efectiva en 1948. Un año después —1949— se aprueban los nuevos estatutos por el Sr. Obispo de la Diócesis y se asientan las actividades en los libros de actas. Buscando ensers perdidos, recogiendo objetos entregados por desprendidos colaboradores y con la idea principal de adquirir una nueva imagen del Sagrado Titular se gestiona y acuerda con el escultor granadino Domingo Sánchez-Mesa, la realización de la misma. El 1º de abril de 1950 fue un día grande para la Archicofradía, pues habiendo llegado la Imagen el 19 de marzo —festividad de San José—, desde Granada se preparaba la fiesta religiosa de la bendición de la misma.

El acto de la bendición fue muy solemne y emotivo, entregándose seguidamente nombra-



mientos de diversa índole en relación con la Archicofradía. La Semana Santa del citado año fue muy emotiva: los trabajos y desvelos de tanto tiempo llevaban a ver cumplidos los deseos de ver procesionarse a Nuestro Sagrado Titular —Jesús el Pobre—, después de quince años. La salida se realizó a las diez de la noche del Jueves Santo desde la iglesia de San Francisco, constituyendo una multitudinaria manifestación de fervor religioso toda la procesión. El trono que portaba la Sagrada Imagen —de gran valor artístico— era un necesario complemento al desfile procesional con pinturas de Francisco Hernández, que muy joven ya destacaba en su quehacer artístico.

Finalizada la Semana Santa de 1950, se inicia el segundo gran proyecto de ésta Archicofradía: la adquisición de la Imagen de Ntra. Sra. de la Esperanza, nombrándose una comisión a tal fin el 19 de junio de 1950.



*Auto Recambios* **CARMONA**

*Distribuidor baterias* **VARTA  
TUDOR**

*Accesorios General del Automóvil*

**CARMONA**

*Electricidad del Automóvil  
Mecánica, Chapa y Pintura*

**Avda. Vivar Téllez, 37**

**Tlf. 50 14 86**

**VELEZ-MALAGA**



Se encarga la realización de la Imagen al mismo escultor granadino ya citado antes y el 6 de abril de 1952 tiene lugar la bendición de la Imagen de la Virgen de la Esperanza en solemne Misa de campaña en la entonces Plaza de Oviedo, barrio de Capuchinos. Adquiridos enseres y ropas de nazarenos se procesiona por primera vez este Paso en 1953 en un trono que tuvo carácter provisional. En 1954 se adquiere un trono nuevo, que deteriorado pronto hubo que forrarlo de flores, lo que llevó a interpretar una saeta con una letra alusiva:

“Una alfombra de claveles,  
he de poner a tus plantas,  
por ser la Reina de Vélez,  
mi Virgen de la Esperanza”.

Por otra parte, un manto de grandes dimensiones y magnífico bordado, fue otra realización digna de destacar, por la participación popular y espíritu emprendedor de quienes dirigían la Archicofradía. Este manto es el que luce nuestra Sagrada Titular por primera vez en 1955.

Volviendo ahora a otros aspectos relacionados con “Jesús el Pobre” hay que destacar —entre otras cosas— las siguientes:

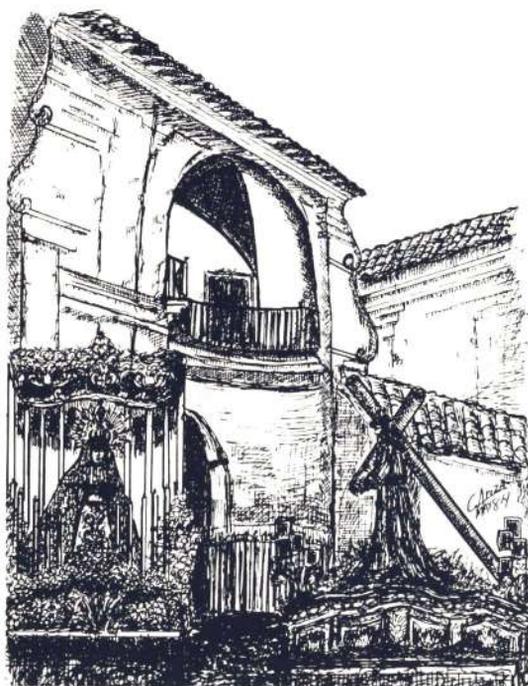
- Adquisición de un trono de grandes dimensiones, estilo barroco, (1956).
- Adaptación de la mano de la Imagen de Jesús el Pobre, para que pueda dar la bendición. Tiene lugar, desde entonces, (1960), en la Plaza de las Carmelitas.
- Adquisición y bendición de una corona. El coste de la misma se sufraga por suscripción popular, (1963).

Todo los hechos reseñados hacen crecer la popularidad de la Archicofradía destacando a partir de 1966 la participación de la juventud y la sucesión de varios Hermanos Mayores, (que al igual que los que hubo antes del citado año trabajaron de forma admirable y entregada por la Archicofradía), inciden de forma positiva en una etapa de reorganización de gran actividad cofradera y cristiano espíritu.

Estos últimos veinte años (1966-1986), tienen numerosos hechos importantes. Los vamos a resumir, indicando la fecha y la realización:

1966: Reorganización de la Archicofradía.

1969: Reforma del palio del trono de la Virgen y admisión de nuevos cofrades en elevado número.





1970: Donación a la cofradía de “trajes de luces” por parte de toreros.

1973: XXV Aniversario de la reorganización de nuestra Hermandad. Actos religiosos presididos por el Sr. Obispo de la Diócesis y participación de la Coral Sta. M<sup>a</sup> de la Victoria.

1975: La Archicofradía participa en la devoción a la Virgen de Czestochowa y se instala una imagen de la mencionada Virgen en el Convento de Jesús, María y José (Carmelitas).

1980: Nueva reestructuración de nuestra Hermandad. Se prepara la adquisición de un nuevo trono, que es pronto realidad.

1981: Jueves Santo: Procesión con el nuevo trono y exposición de enseres en el local de la C.A. Provincial de nuestra ciudad.

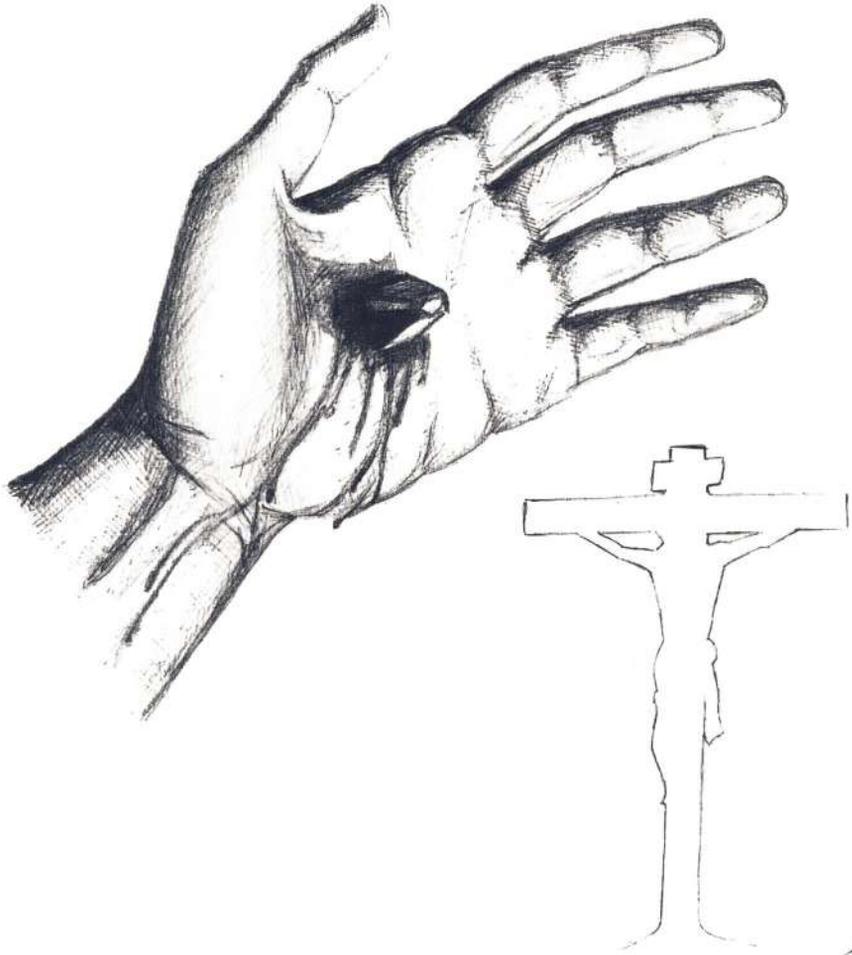
1983: Nuevos enseres complementan el trono antes citado, y nuevos estandartes.

1984: Imposición de escudos de la Hermandad a la Guardia Municipal de esta ciudad. Aprobación de los nuevos estatutos de nuestra Archicofradía.

1985: Marcha ascendente de nuestra Hermandad. Adquisición de una corona en plata dorada y diversos enseres.

1986: Aportación de la historia de la Archicofradía al presente libro de la “Semana Santa de Vélez-Málaga y su comarca”.

Nota complementaria: Un estudio muy completo y documentado, se encuentra en “Memoria de la Archicofradía de Ntro. Padre Jesús el Pobre y María Santísima de la Esperanza” de Rafael Mesa Valle, con prólogo de Antonio Irazo Lisbona. Vélez-Málaga, 1984. A él remitimos para los aspectos relacionados con Hermanos Mayores, nombramientos honorarios, cofrades, capellanes, colaboradores, donantes y cualquier otro dato de interés relacionado con la Archicofradía. Por ello, no lo incluimos en este resumen.



F. Torres  
-86-

*Viernes Santo*

Fundada en 1937, en Vélez-Málaga

## LA COFRADIA DE "LOS VIGIAS"

Se estima que la talla del Cristo data del siglo XVI

Una de las hermandades que gozan de mayor fervor y personalidad en nuestra ciudad de Vélez-Málaga es sin duda la Cofradía del Cristo de los Vigías. A pesar de su reciente creación, es ésta una de las hermandades principales de todas cuantas realizan procesión en la capital de la Axarquía, distinguiéndose por la gran seriedad que sabe imprimir a su estación de penitencia.

### UN CURIOSO MOTIVO FUNDACIONAL

Fue fundada la hermandad allá por el año 1937 cuando un grupo de veleños, durante la pasada guerra civil, tenían la labor de escuchas y vigías en la torre de la Iglesia de Santa María "La Mayor". Y allí, en plena guerra, estos hombres decidieron acogerse bajo la advocación de un Cristo que se encontraba en la parte más alta del retablo que presidía el altar mayor de la referida iglesia.

Cabe decir que dicho retablo, colocado en el siglo XVI, fue costeado por el obispo veleño, residente en América, Don Juan Zapata; y sobre su lugar de realización existe una controversia, según diversos investigadores y estudios veleños. Unos piensan, basándose en los bajo-relieves que el mismo posee, que fue realizado en España; y otra corriente, teniendo en cuenta el estudio del contexto general de la obra, llega a la conclusión de que fue manufacturado en Roma. Sin querer entrar en polémica, creemos mucho más probable la primera hipótesis, la cual está avalada por numerosos artistas contemporáneos.

### LA IMAGEN

El titular que la cofradía veleña posee forma parte del mencionado retablo y estaba colocado en lo más alto del mismo, a una altura aproximada de 20 metros. Es de destacar que cada vez



que la hermandad realizaba procesión, el Cristo tenía que ser bajado desde esa altura, corriendo con ello gran riesgo la propia imagen y los hermanos encargados de la ardua tarea; y por este motivo, se decidió trasladarla a la Iglesia de San Juan en donde se le adaptó una capilla propia.

Para sustituir a la citada imagen en el retablo, la cofradía adquirió en Málaga, concretamente a Miguel Hermoso, una talla de escaso valor artístico, siendo comprada por mil quinientas pesetas.

Ya con el Cristo de los Vigías de escuela italiana, cuyo autor se desconoce instalado en la nueva Iglesia de San Juan, los hermanos de la cofradía se vuelcan con su titular y le construyen una magnífica capilla que es frecuentada diariamente por gran número de veleños.

### INSIGNIAS DE GRAN VALOR ARTISTICO

Posee la Cofradía de los Vigías enseres procesionales de gran valor artístico, entre los que destacan una Cruz Guía en madera noble y metal repujado, obra del orfebre Santos Campanario; veinte ciriales del mismo material, también realizados por el artista anteriormente citado; un estandarte bordado en oro por las Monjas de San Carlos que enmarca a una extraordinaria pintura del famoso autor y asesor artístico de la hermandad Francisco Hernández. Así mismo, son dignas de mención también un juego de dalmáticas, únicas en Vélez, de gran valor y un Vía-Crucis completo, obra del pintor veleño D'Anglada.

### UNA PROCESION LLENA DE FERVOR Y RECONOCIMIENTO

El Viernes Santo, a las nueve de la noche, la Iglesia de San Juan abre sus puertas para que el Cristo de los Vigías recorra, una vez más, las calles veleñas. Su salida "de dentro" es uno de los instantes más significativos de cuantos componen la Semana Santa de Vélez-Málaga.

El Cristo de los Vigías a hombros de sus hermanos enmarca por un momento la puerta de la Iglesia. Detrás, una ascua de luz; delante, una marea humana que se estremece ante instante tan magnífico. Suenan marchas procesionales interpretadas, como es tradición, por la banda de la Guardia Civil. Sus nazarenos, en número aproximado a sesenta y vestidos con túnicas blancas y capa y capirote rojo, inician la procesión hasta acabar hacia la una de la madrugada. Y es que, una vez más, la Cofradía del Cristo de los Vigías sale a demostrar lo que es orden, seriedad y recogimiento.



## COFRADIA MARIA STMA. DE LA CARIDAD

Esta cofradía fue fundada en el año 1972 por un grupo de amigos y jóvenes, los cuales haciendo un esfuerzo, pudieron ver hecho realidad sus sueños, de ver a su imagen procesionada por las calles de Vélez en la noche del Viernes Santo en el año 1973 y a los pocos meses de su fundación como cofradía.

Esta Imagen de la Caridad, cuya antigüedad se desconoce, estaba apartada de los cultos en la parte alta de San Francisco, cuando este grupo de jóvenes la vieron sola y abandonada, pensaron en formar la cofradía y procesionarla, para que el pueblo de Vélez volviera a verla como se merecía y poniéndola en un altar de la Iglesia para que de nuevo fuera venerada por los fieles.

A partir de aquí estos jóvenes año tras año con un esfuerzo indiscutible, han sabido ganar el cariño y simpatía de todo el pueblo de Vélez hacia esta cofradía y tener un digno puesto dentro de la Semana Santa de Vélez. Esta Imagen es de dolor y como tal es procesionada en la noche del Viernes Santo, teniendo su salida de la pescadería vieja, va al encuentro de su hijo muerto en la cruz, para seguirla detrás llorando y desgarrando pena y dolor, los cuales van derramando sobre todas las personas que ven el paso de su imagen. La Virgen va sobre un trono y bajo un palio cogido a 10 barras, todo en alpaca plateada obra del orfebre sevillano Sr. D. José Luis Jiménez, el cual por problemas de trabajo no terminó todo el trono, siendo otro orfebre sevillano D. Manuel de los Ríos, quien terminara el trabajo, siendo las cresterías, terminales de barras de palio y seis ánforas todo en alpaca plateada.

También posee la Cofradía una corona dorada, obra del orfebre cordobés Díaz Roncero.

La Virgen lleva una saya bordada, esta saya fue obra del artesano y cofrade veleño D. Antonio Ruiz Carmona, asimismo lleva una mantilla



de oro, hecha en malla por una camarera de la Cofradía y bordada por las Religiosas Clarisas de Vélez-Málaga.

Como novedad este año la cofradía, estrenará Cruz Guía en madera y caoba con el escudo de la cofradía en realce y con cuatro rayos, dos faroles, dos cetos, barra del guión y reforma del mismo, cuatro masas todo ello realizado por los Talleres hijos de Juan Fernández de Sevilla.

Los colores de la cofradía son el morado y el rojo, siendo la ropa de nazarenos capirote y túnica roja con capa de color morado y el escudo de la cofradía bordado sobre la capa.

Como años anteriores el desfile de la cofradía es acompañada por la banda de cornetas, tambores y gaitas de la Cruz Roja del destacamento de Vélez-Málaga.

Va debajo de su palio con la corona dorada, las velas encendidas y en su pecho un puñal.

Llegando a su barrio, Plaza de las Indias la banda toca el himno y las gentes gritando, ¡qué Guapas vas Caridad!

# MARTIN SALTO OPTICOS



*Su vista es una riqueza  
protéjala*

Adaptación de Lentes de Contacto  
Rígidas y Blandas

Canalejas, 10  
Telf. 50 00 49

**VELEZ-MALAGA**

# FERVOROSA Y VENERADA COFRADIA DEL STMO. CRISTO DEL MAR Y MARIA SANTISIMA DE LAS PENAS

**Sede Social:** Ermita de Nuestra Señora de los Remedios.

**Salida Procesional:** Viernes Santo.

**Lugar:** Plaza de España.

**Hombres de Trono:** 100

Esta Cofradía, data de fecha muy antigua e históricamente imprecisa, fue reorganizada el 29 de Mayo de 1979, por un grupo de jóvenes amigos entusiastas, que con su esfuerzo y trabajo pudieron hacer posible, que se procesionara al año siguiente, aún sin recordar sus estatutos y ser erigida canónicamente. Por fin el 21 de Mayo del 1981 fueron aprobados éstos, por los que se rige la Hermandad en la actualidad.

Las magníficas y bellas Imágenes son obras del Insigne escultor sevillano D. Manuel Hernández León. La Imagen de la Stma. Virgen, se procesionó por vez primera en 1982 y la del Stmo. Cristo en el 1983.

Una de las escenas más significativas e impresionantes de Nuestra Semana Mayor, es el solemne traslado que se le efectúan a las Sagradas Imágenes desde su Ermita del Cerro de los Remedios hasta la Iglesia de S. Juan el Jueves Santo, por la tarde. La Imagen del Cristo es portada por jóvenes de la O.J.E. de nuestra ciudad, banda de cornetas, tambores y gaitas que nos acompañan en el recorrido. La Stma. Virgen es portada en sencillas andas por hermanos de esta Cofradía. Como dijo D. José Salto en su pregón:

“Cuánta hermosura ha bajado entre los olivos, desde la Ermita del Cerro. Trae perfume de dama de noche y los almendros del Arroyo Romero se abren con ansias de acompañamiento. No hay pena como la tuya, pero tu pesar ha de mitigarse, cuando todo Vélez te aclame”.



## SANTISIMA VIRGEN DE LAS PENAS

El trono es de caoba, se estrenó la Semana Santa pasada, este año será revestido por cartelas labradas en plata, realizada en el taller de Manuel de los Ríos. Novedad en el desfile procesional de este año, será la saya bordada en tisú de oro, trabajo realizado por el artista malagueño Juan Rosen, y regalado a esta Hermandad por el hermano, Rafael Gómez, Guión de la Hermandad, diez equipos completos de nazarenos y diversas reformas en los enseres.

Los nazarenos visten túnicas y capirotos negros con capas blancas de damasco y cingulo Franciscano.

## AL STMO. CRISTO DEL MAR

*Viéndote, Cristo, enclavado  
al momento de expirar  
su corazón destrozado  
Vélez quiere dejar  
contigo crucificado.*

## A LA STMA. VIRGEN DE LAS PENAS

*Se partió en dos una rosa,  
en dos se ha partido un lirio,  
y es que esa cara preciosa  
va clamando tu martirio.  
¡Divina Veleña hermosa!*



# COFRADIA NTRA. SRA. MARIA SANTISIMA DE LAS ANGUSTIAS

No se sabe con exactitud la fecha en que comenzó a venerarse a Ntra. Sra. de las Angustias. No obstante, se tiene fidedignas noticias de que en el pasado siglo XIX se celebraban en Vélez-Málaga los Cultos del Septenario de los Dolores de María (al igual que en la actualidad) que concluían el Viernes de Dolores, procesionándose al finalizar aquéllos por las blancas calles veleñas. Asistía toda la población y era un culto solemne y muy especial el que se le ofrecía a Ntra. Señora. Se desconoce el autor de aquella primitiva Imagen. Como dato anecdótico es de señalar que a la Imagen del Cristo se le colocaba una sábana a modo de quita vergüenza, a pesar de que la escultura ya tenía sus vestiduras.

Así se sucedieron los años, hasta que en 1926 decide un grupo de comerciantes veleños, entusiastas y fervorosos, con acuerdo tomado en el Cabildo General, incorporarla a la Semana Mayor. Y es en el marco del Viernes Santo, en su enlutada y triste noche, cuando los corazones de los veleños siguen sintiendo a su paso el dolor de la Madre afligidísima que en su falda mantiene el cuerpo inerte de su Hijo. Era entonces, Hermano Mayor de la Cofradía D. José del Corral Villar y Párroco de la Iglesia de San Juan D. Sebastián Carrasco.

Al año siguiente, 1927, se restaura el trono en la capital Malagueña. Es en ese mismo año cuando las Rvdas. Madres Clarisas de Vélez-Málaga, bordan el manto que todavía hoy luce la Venerada figura en su peregrinar por las calles, desolada y anegada en llanto. Fue confeccionado en terciopelo negro, bordado en oro puro con entorchados y flores, terminando con un fleco igualmente de oro. En su parte anterior presenta encaje de ese precioso metal. En el centro del manto tiene un corazón atravesado con un puñal, que figura el inmenso dolor que sufre.

Así los años transcurrieron y lamentablemente en 1936 fue quemada la Imagen, no así el



Trono que se guardó en un sótano tabicado, no pudiendo ser destruido.

La Cofradía de la Expiración de Málaga solicitó a ésta fuese cedido el trono para María Santísima de los Dolores, estudiada esta petición y como nuestra Cofradía estaba en trámites de reorganización, se aceptó la propuesta y fue trasladado a Málaga durante los años 1939 y 1940 para procesionar a esta venerada Imagen de María Santísima de los Dolores.

Pero seguía viva y latente aquella escena tan significativa y tradicional: María todo ternura y compasión, resignada, con la mirada clavada en su sacrificado Hijo, previamente humillado e injuriado y escarnecido por aquellos que amó. Madre e Hijo. . . dolor y amor.

La Cofradía había que reorganizarla y así se hizo en 1940. Tomaron la iniciativa numerosos antiguos Cofrades y devotos, con la colaboración sentida de jóvenes hijos de antiguos dirigentes de la Hermandad, que, uniendo esfuerzos, consiguieron un nuevo grupo escultórico que elaboró D. Francisco Palma, siendo en aquellas fechas Hermano Mayor D. Fernando Molina Sánchez. Los

comerciantes e industriales veleños la tomaron como Patrona de su gremio.

Con el afán de resaltar el esplendor del desfile procesional, se toma el acuerdo en 1950 de encargar nuevas esculturas al imaginero D. Domingo Sánchez Mesa, de Granada. Concluidas las tallas magníficas, fueron bendecidas en la Parroquia de San Juan Bautista el día 29 de Marzo de 1952. Fue Padrino el Hermano Mayor D. Fernando Molina Sánchez y Madrina Dña. Ana de la Cruz Marín, ocupando en tan solemne acto la Cátedra Sagrada el Rvdo. Sr. D. Gabriel Hernández Bautista. Hoy podemos contemplar esa artística composición en nuestras calles, que emana un sentimiento peculiar en la amarga noche del Viernes Santo. Un sagrado recuerdo nos detiene en la contemplación: el momento cumbre y angustioso donde se funde lo humano y lo divino. . . las lágrimas de una Madre que se deslizan suaves por su rostro y su mano que busca a la de su Hijo. . . inerta. . ., sabedora que lo acontecido ya estaba escrito.

En 1956, siendo Hermano Mayor D. José del Corral García, se entabló un estrecho vínculo de la Legión Española con la Cofradía y aquel primer año fueron desplazados en tren especial y para acompañar a la Virgen: dos Escuadras de



Gastadores, Banda de Cornetas y Tambores, Banda de Música, Piquete de Honores y los Guioneros del Tercio Duque de Alba, II de la Legión, al mando el Coronel Jefe del 2º Tercio El Marqués de Novaliches. Desde entonces, año tras año, forman parte del cortejo procesional.

Desde su constitución los Cofrades que se sucedieron fueron aumentando la riqueza de esta antiquísima Cofradía, y en 1969 se realizó un nuevo trono en los talleres Crisvel de Málaga, añadiendo más brillantez al popular conjunto escultórico. Entonces era Hermano Mayor D. José del Pino Martínez. Aprovechóse aquella adquisición y se acopló la Cruz en alpaca plateada y repujada que ornamenta el grupo. Fue realizada por Díaz Roncero. Es la Cruz que hoy se sitúa en el lugar postrero a las dos Sagradas Imágenes, manteniendo el colgante sudario, y que reclama nuestra vista cuando el viento lo mueve. La anterior Cruz era de madera tallada con cristales igualmente tallados con unas acuarrelas diminutas que la ornamentaban y que representaban distintas fases de la Pasión de Jesús. Dado el estrecho vínculo que nuestra Cofradía mantenía con la Legión Española, se le otorgó el nombramiento de Hermano Mayor Honorario.

En 1971 el Excmo. General Subinspector de la Legión D. Julio de la Torre Galán, impuso a Ntra. Sagrada Titular el Fajín de Generalato, fajín que viene luciendo año tras año en su desfile procesional.

La labor efectuada, infatigable y generosa, en los últimos años ha sido importante con adquisición de equipos de nazarenos, barales, estandartes, reposiciones en el trono, Cruz Guía, faroles, mazas, cetros y enseres diversos.

En el año 1984, se encarga en Sevilla la realización de una nueva corona en plata dorada, que es bendecida en la Parroquia de San Juan Bautista, el 7 de Abril, durante los cultos celebrados por el Rvdo. Párroco D. José Barros Toledo, siendo los padrinos el Hermano Mayor D. Manuel Escaño Quero y Dña. María José Sánchez García.

En el año 1985 dado el mal estado en que se encuentra el dorado del trono, se acuerda efectuar la restauración del mismo y proceder a dorarlo en oro fino, trabajo realizado por el maestro dorador D. Juan Hernández e Hijo, para lograr el máximo esplendor en la procesión de Ntra., Sra. María Santísima de las Angustias.

## REAL COFRADIA DEL SANTO SEPULCRO

Esta antiquísima Cofradía, gozó siempre de una peculiar devoción, y a su desfile procesional en la noche del Viernes Santo acudía con el mayor fervor del pueblo y la comarca veleña, ávidos de contemplar emocionados el maravilloso Trono del Cristo yacente, obra atribuida al escultor Ortíz, de un valor incalculable, y sin duda alguna, artísticamente, el mejor paso de nuestra antigua y añorada Semana Santa Veleña.

La fundación de esta Cofradía se eleva al año 1608, teniendo su sede en el antiguo Convento de Padres Carmelitas (Convento de San José de la Soledad) (El Carmen), y desaparecido éste, pasó al Convento de Padres Franciscanos, (San Francisco) hasta comienzo de este siglo, y siendo Hermano Mayor, D. José López Navarro, que tanto impulsará a esta Cofradía, pasaba definitivamente a la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, donde actualmente se venera.

En la década de los veinte, y siendo su Hermano Mayor D. Pedro Luis Fenech, obtiene en 1927 el título de Real Cofradía. En el año antes citado se trata de restaurar el antiguo trono, concertándose dicho trabajo con el gran escultor valenciano D. Francisco de Pablo y que consistía en una base nueva, reparación de varales, y dorado en oro fino, desfilando después de

esta magnífica reforma en 1929. El coste de este contrato se cifraba en 15.000 pesetas, a pagar en tres años, y que suscribieron diez hermanos directivos de la Hermandad. Para poder hacer frente a este compromiso, se organizaron funciones benéficas, e incluso una novillada el día de San Pedro del año 1929, y otros actos, que por desgracia, solo ocasionaron pérdidas a la Cofradía, pudiendo decirse que por el esfuerzo personal de los firmantes antes citados, el escultor sólo percibiría la tercera parte del contrato, lo que dio lugar por parte del mismo a su reclamación judicial en Junio de 1936, todo lo cual, da idea de la penuria económica de aquella época.

Poco después surge la contienda civil, y el trono e imagen del Santo Sepúlcro es destruido, así como tantos otros seguían la misma suerte, desapareciendo asimismo la mayoría de los enseres procesionales de las distintas Hermandades y Cofradías locales.

Años después aquel gran escultor, y mejor persona, D. Francisco de Pablo, generosamente perdonaba la deuda, en carta que remitiera a ésta, haciendo constar que Vélez y su Semana Santa, habían perdido una joya artística de inestimable valor.



Fue organizada en el año 1952, por los antiguos Cofrades D. Antonio González Navarro y D. Juan Barranquero Aponte y otros, y la inestimable ayuda del Excmo. Ayuntamiento, presidido por D. Eloy Téllez Marqués, que tan eficazmente ayudó a la organización de la Cofradía. La imagen del Cristo Yacente es otra joya del imaginero granadino Sr. Sánchez Mesa, y su magnífico Trono obra del artista malagueño D. Adrián Risueño, que supo copiar con toda fidelidad, aunque en más amplias proporciones al destruido, incorporando al mismo, detalles, que le dan mayor realce y belleza, consagrándole como un gran artista de fecunda inspiración.

En el año 1952, desfiló la imagen, sobre un lienzo blanco, en unas andas con el fin de recaudar fondos, desfilando por primera vez después de su resurgimiento, el Viernes Santo, 3 de Abril de 1953, siendo designada Cofradía Oficial de la Semana Santa veleña.

El trono costó 125.000 pesetas pero fue dorado en oro alemán, por lo que en el año 1956, y ante el deterioro del mismo, se volvió a dorar en oro fino, enriqueciéndolo con nuevas tallas, por el escultor granadino D. Antonio Fernández Díaz.

En la noche del Viernes Santo, tras los emocionantes desfiles procesionales llegamos a la culminación, el paso de Cristo en su Santo Sepulcro, en su maravillosos trono, mecido majestuosamente por su horquilleros, cuyos movimientos

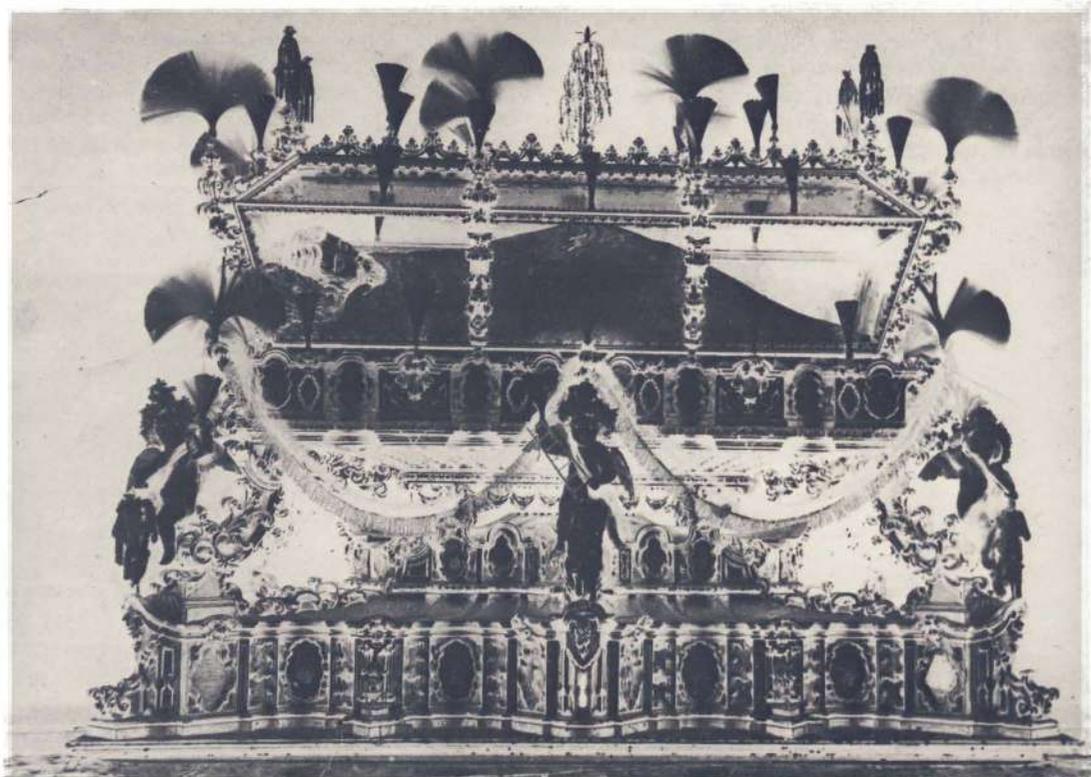
regula el redoble de un tambor tan familiar al oído de los veleños, siendo el único en la antigua Semana Santa que marcaba el paso, y además la peculiaridad de no parar durante su desfile, y cuando descansaban, seguían el movimiento apoyado en las horquillas, y así desde que salía hasta que regresaba al Templo.

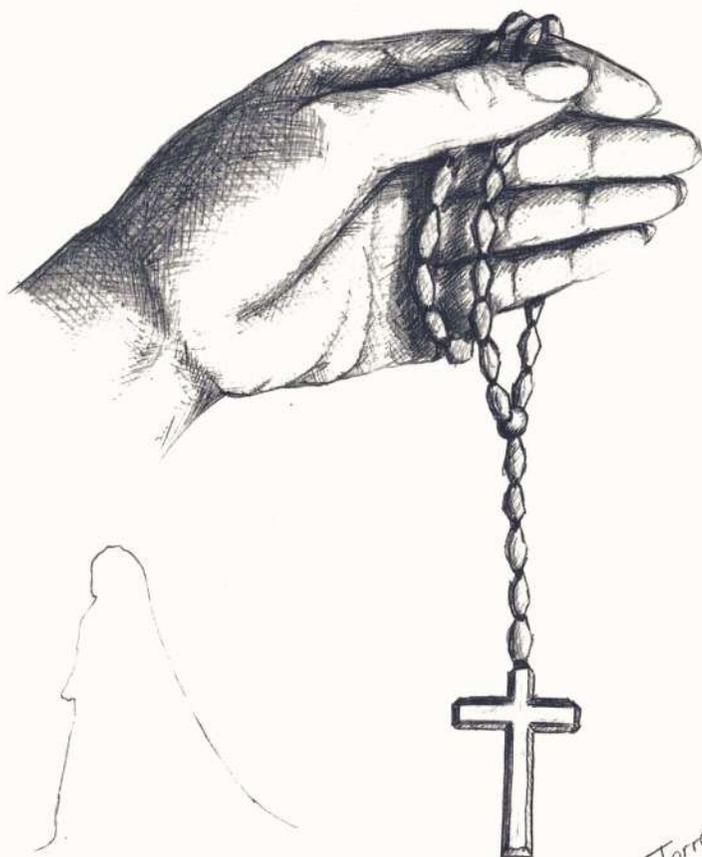
En suma, el Santo Sepulcro es una Cofradía realmente popular, y durante su recorrido, siempre le acompañan en dos hileras, infinidad de personas en ofrenda de su votos y promesas.

Tanto su salida, como su regreso al Templo de San Juan, constituyen las ocasiones más esenciales del espontáneo clamor popular, fiel reflejo de la arraigada veneración de los veleños.

Los penitentes van equipados con túnicas y capirotos blancos, y capas negras.

Desde hace unos cuantos años, una Junta de Gobierno, joven y entusiasta, presidida por Gabriel Mir Santacruz, recogían la antorcha del relevo, trabajando denodadamente por el engrandecimiento de la Cofradía, habiendo conseguido efectuar importantes reformas, ante las que cabe destacar, la construcción de la mesa de trono, nuevos varales de aluminio, adquisición de plumeros para adorno del trono, equipos para la horquillería, 21 estandartes en terciopelo negro, todos ellos pintados por Juan Barranquero, alumbrado eléctrico, y equipo de nazarenos.





F. Torres  
-86-

*Madrugada Sábado Santo*

## COFRADIA NTRA. SRA. DE LA SOLEDAD (Servitas)



Esta Cofradía fundada en el año 1948 por la venerable Orden Tercera franciscana, pasando a ser independiente de dicha orden el 2 de abril de 1952.

En esta época esta Sagrada Imagen es una talla de Mena, que no se veneraba en la Iglesia de San Francisco que desde allí tenía su salida, la tenía en su casa Dña. Aurora López, Vda. de D. José Lucinio y solamente salía a la calle para la hora de la procesión.

Actualmente esta Sagrada Imagen se encuentra en Barcelona por ser la residencia actual de su dueña.

Unos años después, siendo D. Juan Acosta Nadis (q.e.p.d.) Hermano Mayor se retira del desfile esta Imagen y se hace una Imagen nueva que es la que actualmente sale, pasando a residir en la Iglesia de Sta. Clara y de allí se hacía la salida procesional encerrándose en la Parroquia de San Juan, que en la tarde del Sábado Santo se volvía a trasladar a la Iglesia donde residía (Santa Clara). Unos años después por un problema con el Párroco de Santa María, con residencia en Sta. Clara, da lugar a que la Stma. Virgen pasara de nuevo a la Iglesia de San Francisco, siendo su Hermano Mayor el actual D. Miguel Zayas Fernández y su director Espiritual el Rvdo. P. Dionisio Jiménez.

Al no tener camarino se le pone en uno de la capilla de Ntro. P. Jesús de la Humildad donde se encontraba otra Imagen de la Santísima Virgen, que estaba muy deteriorada, al parecer por su antigüedad, se retira del culto y se traslada a una

habitación del coro, y un grupo de jóvenes la restaura y adquiere ahora el nombre de María Santísima de la Caridad.

La Imagen de la Soledad se encuentra actualmente en la Capilla de entrada a la Sacristía.

Su culto religioso que celebra, aparte de los cultos en conjunto con las demás cofradías residentes en San Francisco, es el Vía Crucis por las calles adyacentes a dicho templo, que tiene lugar en la noche del Viernes de Dolores.

La procesión de esta Cofradía es la de mayor fervor religioso de nuestra entidad, los Penitentes visten el hábito franciscano en tela negra, llevando en la parte delantera de la esclavina un corazón labrado en rojo atravesado por una espada.

Penitentes y acompañantes portan cirios, el recorrido está completamente sin luz, solamente, iluminan a la Stma. Virgen los cirios, y la corona con doce estrellas iluminadas, y como música un redoble de tambor, detrás del trono.

Durante todo el recorrido se va rezando el Santo Rosario.

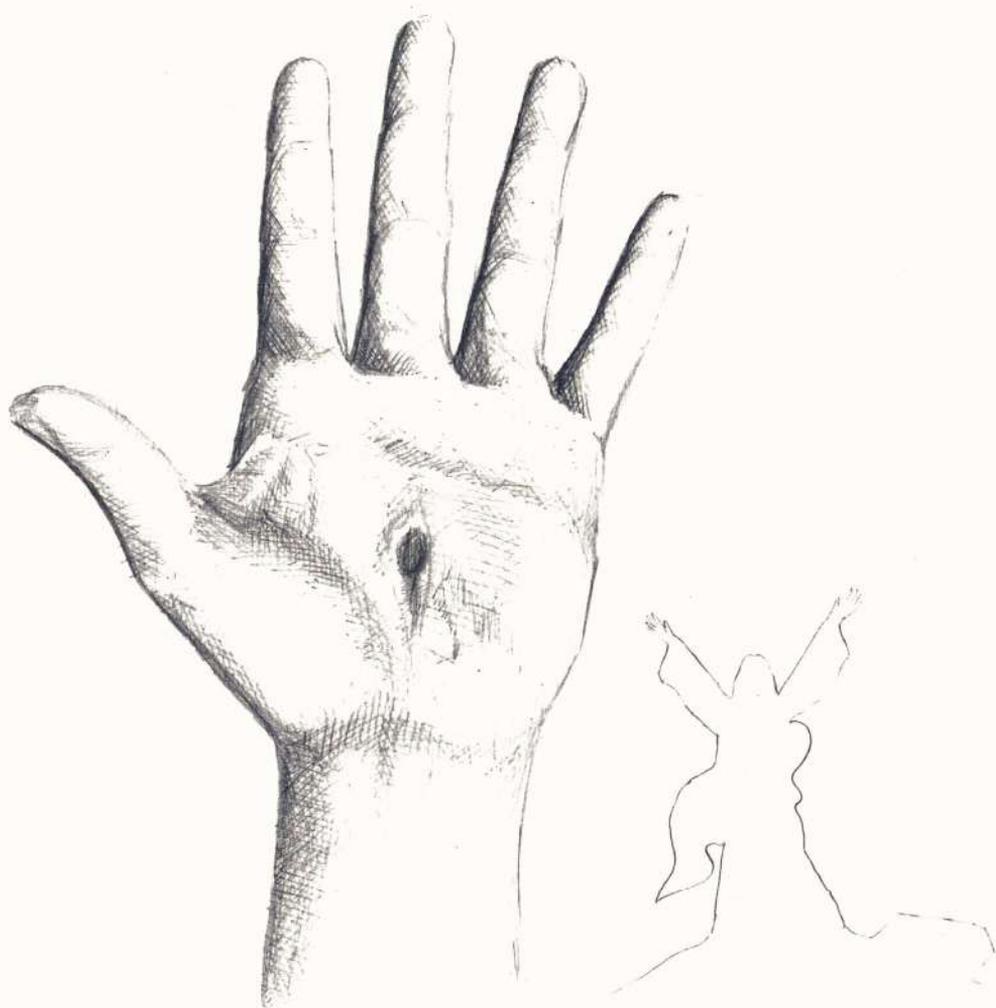
La Presidencia de acompañamiento es una representación de la Comunidad de P.P. Franciscano. Al final de la procesión se entona una salve de despedida a la Santísima Virgen.

# Nuevas instalaciones RENAULT en Vélez-Málaga

*Estamos a su servicio  
muy cerca de Ud.*



**Talleres GABELLO, S. A.**  
**CATASA**



F. Torres  
-86.-

*Domingo de Resurrección*

## COFRADIA DE NUESTRO PADRE JESUS EN SU TRIUNFANTE Y GLORIOSA RESURRECCION

La fundación de esta cofradía data del año 1943, según testimonio de su fundador el profesor de E.G.B. de esta localidad D. José Piédrola Castro, y tiene lugar en el seno de las Juventudes de Acción Católica de la Parroquia de San Juan Bautista, entre un grupo de los entonces jóvenes Antonio Gómez Martell, Salvador Carrasco Bueno, Domingo Serrano Ramírez, Valentín Ruiz Fernández, José Santana Santana, los Hermanos Sarria, Antonio Hijano y otros que, al haberse extraviado el primer libro de Actas, lamentamos no poder citar, y todos ellos constituye, el núcleo de los llamados Hermanos Fundadores.

Posteriormente se agregan a la Cofradía el que fue gran cofrade veleño Juan Acosta Nadales, Manuel Baré Roldán y Antonio Delgado.

Aproximadamente, hacia el año 1945 la Cofradía hace gestiones para adquirir la imagen de su titular, y debido a los escasos recursos económicos con que cuenta, se decide por una bella imagen, pero de cartón piedra, de una imaginería de Olot, que es la que ha venido procesionando hasta el 1984. Esta imagen es bendecida solemnemente el Domingo de Resurrección de este mismo año en la parroquia de S. Juan por el inolvidable párroco D. José Ariza, corriendo el panegírico a cargo del Director Espiritual de la Cofradía Fray Jesús Ibáñez, de los franciscanos de Vélez, actuando de padrinos el Alcalde D. Ramiro Marcos Rodríguez y su señora Dña. Mercedes Conde Jiménez, haciendo su primera salida

procesional este mismo día a las cuatro de la tarde, en el trono de las Angustias, cedido amablemente por su Cofradía, constituyendo un verdadero acontecimiento, por su brillantez, en el resurgir de nuestra Semana Santa.

Sobre el 1947, la Cofradía encarga la construcción de su primer trono al artesano veleño D. José Jiménez. Es un trono sencillo, económico y sin estilo definido, conocido popularmente por "el gallinero" debido a la tela metálica que forma su estructura.



En la década de los 50 se incorporan a la Cofradía Plácido Fajardo Segovia, Francisco Fernández Ramos, José Guerrero Alcausa, Manuel Roberto González y Arturo Pucha Ramos. Se confeccionan las túnicas de los portadores del trono, Hermanos Mayores y portadores de enseñas procesionales, así como la cruz guía, 14 estandartes con el Vía Crucis, cetros y otros útiles de procesión. Entre los años 55 a 60 la cofradía encarga la construcción de un nuevo trono de estilo barroco, obra magnífica realizada en los talleres de D. Manuel Roberto, de esta ciudad.

En la década de los 60 la Cofradía se disuelve por problemas internos, principalmente de tipo económico, pasando a la Agrupación de Cofradías, que durante unos 10 años aproximadamente organiza la salida procesional del Resucitado.

En el año 1982, la Cofradía pasa nuevamente a ser independiente, al solicitarla un grupo de jóvenes entusiastas que pugnan por devolver a la Cofradía su antiguo esplendor, y en el 83 se procesiona nuevamente como Cofradía independiente, siendo su primer presidente en esta nueva etapa D. José Luis Rico Baena, quien muy acertadamente organiza la Cofradía llevado siempre por su gran amor a Cristo Resucitado. En este mismo

año, y debido al mal estado de la primitiva imagen, la Cofradía encarga al artista veleño D. José Casamayor una nueva Imagen, que la talla magistralmente y la entrega a la Cofradía en el 1984, siendo la primera vez en la historia de la Semana Santa veleña que un artista de la localidad realice una obra de tal magnitud. Esta nueva imagen es bendecida solemnemente en la Parroquia de San Juan por el Rvdo. José Barroco, actuando de padrinos el también pintor veleño Jurado Lorca y la señora del escultor Casamayor.

Los colores de la Cofradía son: capirote y capa de color morado cardenal claro y túnica blanca.

A lo largo de sus 43 años de existencia han ocupado la presidencia de la Cofradía D. José Piédrola Castro, D. José Guerrero Alcausa, D. Manuel Baré Roldán, D. José Luis Rico Baena y el actual D. Antonio Daniel López Ruiz.

Desde estas líneas hacemos patente nuestro mayor agradecimiento a todas las Cofradías veleñas, simpatizantes y, en general, a cuantos hacen posible con su colaboración este magnífico acontecimiento del Domingo de Resurrección en nuestra ciudad.

**Joyería**

**Relojería**

***Miguel***

**PORCELANAS DE LLADRO**

*Artículos Regalo*

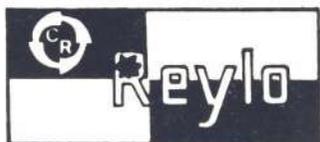
*Listas de Boda*



Plaza de las Carmelitas, 10

Telf. 50 03 83

**VELEZ-MALAGA**



# REYLOPRECIOS

(EL REY DE LOS PRECIOS)

*El único establecimiento de  
Droguería, Perfumería y Artículos de Limpieza  
en régimen de Autoservicio*

En precio, calidad y servicio . . . . no hay otro.

Torre de Vélez (bajo)  
Plaza de las Indias, 8

Telfs. 50 16 36 - 50 15 56  
VELEZ - MALAGA

# CALZADOS LOBILLO

*Nueva apertura en calzados de  
moda y línea clásica*

Lonja de Capuchinos  
José Beltrán "Niño de Vélez"

VELEZ-MALAGA



## ACTIVIDADES RELIGIOSO - CULTURALES DE LA AGRUPACION DE COFRADIAS

a) Desde hace dos o tres años y dentro de la Cuaresma, la Agrupación de Cofradías organiza en la Iglesia de San Juan, tres días de Conferencias Cuaresmales orientadas y encaminadas a una mejor formación humana y cristiana del cofrade, basándose la temática sobre un mejor conocimiento de los Evangelios y la Pasión de Jesús. Estas Conferencias abiertas a todos los Cofrades Veleños están dirigidas por el Rvdo. Cura Párroco de San Juan y Consiliario de la Agrupación de Cofradías.

b) En Noviembre de 1985 y en el octavo día de novena a nuestra Patrona la Virgen de los Remedios, la Agrupación de Cofradías participó y le rindió homenaje, en el que participaron todas las Cofradías, celebrando la Eucaristía e hicieron ofrenda floral. Asimismo el 10 de Noviembre, día de nuestra Patrona la Agrupación de Cofradías organizó y participó en la Procesión de la Virgen de los Remedios desde la Iglesia de San Juan hasta el cerro, acompañándola en todo su recorrido con los estandartes y guiones de las distintas Cofradías veleñas, donde al finalizar la Procesión le rindieron honores.

c) El 23 de Noviembre de 1985 se celebró en la Parroquia de San Juan de nuestra ciudad el Congreso Provincial Diocesano de Hermandades

y Cofradías al que asistieron el Sr. Vicario Episcopal de Zona, varios Sacerdotes de la misma, así como Presidente y Cofrades de las Agrupaciones de Cofradías de la provincia de Málaga.

El Congreso resultó muy interesante, ameno y participativo. Consistió éste en una Misa Concelebrada a las siete de la tarde, a las ocho se hizo una visita a la Exposición de Artesanos Veleños sobre la Semana Santa en la que se ofreció una "copita" a los asistentes y admiraron las maravillosas obras y trabajos bordados de nuestros artistas D. Antonio Ruiz Carmona y Juan Guirado Hernández e Hijo. Posteriormente se celebró en la Iglesia de San Juan el Congreso, haciendo la ponencia el Presidente de la Comisión de Organismos Cofrade y Presidente de la Agrupación de Cofradías de Málaga. Se estableció un animado coloquio y finalizado éste se celebró una cena de despedida a los Congressistas.

Secretario de la  
Agrupación de Cofradías

# CALZADOS NAVARRO

ULTIMAS NOVEDADES

Sra. Caballero y Niño



Suc. { Las Tiendas, 51  
Telf. 50 02 67

José Téllez Macias, 1  
Telf. 50 17 95

VELEZ-MALAGA

## VIDEO CLUB CLAUDIO

*Amplio Stock de Peliculas originales  
BETA, VHS, y 2.000*

*Venta de Videos WEGA, J.V.C. TOSHIBA  
NATIONAL PANASONIC  
y SIEMENS*

*Reportajes en Videos*

Lonja de Capuchinos  
Telf. 50 13 03

VELEZ-MALAGA

## DOMINGO DE RAMOS 23 Marzo 1986

### MISAS MAÑANA

12	(1)	SAN JUAN
10,30		SAN JOSE
-		CLARAS
10,30	(1)	SAN FRANCISCO
11		SANTA MARIA
9		CARMELITAS
10		HOSPITAL

### MISAS TARDE

7
7
7,30
8
-
-
-

(1) La bendición de Ramos se hará en la Iglesia de San Francisco a las 11,30, e iremos en procesión hasta la Iglesia de San Juan.

## JUEVES SANTO 27 Marzo 1986

### CENA DEL SEÑOR

5,30	SAN JUAN
5,30	SAN JOSE
6,30	CLARAS
6,30	SAN FRANCISCO
	SANTA MARIA
5	CARMELITAS
4,30	HOSPITAL

### HORA SANTA

11 noche

## VIERNES SANTO 28 Marzo 1986

### CENA DEL SEÑOR

5,30	SAN JUAN
5,30	SAN JOSE
6,30	CLARAS
6,30	SAN FRANCISCO
	SAN MARIA
5	CARMELITAS

### HORA SANTA

11 noche

## SABADO SANTO 29 Marzo 1986

VIGILIA PASCUAL en la Parroquia de San Juan: 11 noche

## DOMINGO DE RESURRECCION

### MISAS MAÑANA

12	SAN JUAN
10,30	SAN JOSE
8	CLARAS
11	SAN FRANCISCO
11	SANTA MARIA
10	HOSPITAL
9	CARMELITAS

### MISAS TARDE

8,30
8
6,30
9

## CELEBRACIONES PENITENCIALES

SAN JUAN . . . . .	Viernes Dolores	(21-3-86):	8 tarde
	Martes Santo	(25-3-86):	8 tarde
SAN JOSE . . . . .	Sábado	(22-3-86):	7 tarde
CLARAS . . . . .	Viernes Ceniza	(14-2-86):	7,30 tarde
	Lunes Santo	(24-3-86):	7,30 tarde
SAN FRANCISCO . . .	Día de San José	(19-3-86):	8 tarde
HOSPITAL . . . . .	Viernes Dolores	(21-3-86):	6 tarde

## VIA CRUCIS SOLEMNES

SAN JUAN . . . . .	Viernes Santo a las 12 de la mañana
SAN JOSE . . . . .	Viernes Santo a las 12 de la mañana
SAN FRANCISCO . . .	Viernes Dolores a las 8,30 tarde
	Viernes Santo a las 12 de la mañana, en el Patio del Convento

## CELEBRACIONES ESPECIALES

SAN JUAN . . . . .	Jueves Santo a las 8 de la tarde, Adoración ante el Monumento, previa a la salida de la Procesión de Ntro. Padre Jesús en la Columna.
--------------------	---

## ACTOS RELIGIOSOS DEL AÑO 1986

### AGRUPACION DE COFRADIAS

ACTOS CUARESMALES, durante los días 17, 18 y 19 de Febrero, dados por el consiliario de esta Agrupación, Rvdo. Cura Párroco de San Juan.

### COFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS EN SU TRIUNFAL ENTRADA EN JERUSALEN Y MARIA STMA. DEL ROCIO

Triduo en la Iglesia de Santa Clara, durante los días 21, 22 y 23 de Febrero a las 7,30 de la tarde.

### • COFRADIA DE MARIA STMA. DE LOS DOLORES

Misa en la Iglesia de San Juan, el día 2 de Marzo a las 12 de la mañana.

### COFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS DE MEDINACELI Y SANTA MARIA MAGDALENA

Triduo, durante los días 4, 5 y 6 de Marzo en San Juan, 8,30 de la tarde. Y día 7 Solemne Besapiés popular.

### COFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS DE LA SENTENCIA

El último domingo de Noviembre, día de Cristo Rey en la Iglesia de Sta. María, y traslado Martes Santo a las 6 de la tarde, de Sta. María a su trono.

### COFRADIAS RESIDENTES EN LA IGLESIA DE SAN FRANCISCO, NTRO. PADRE JESUS ORANDO EN EL HUERTO Y MARIA STMA. DE LOS DESAMPARADOS, NTRO. PADRE JESUS DE LA HUMILDAD, NTRO. PADRE JESUS "EL POBRE" Y MARIA STMA. DE LA ESPERANZA, MARIA STMA. DE LA CARIDAD Y NTRA. SRA. DE LA SOLEDAD

Triduo, durante los días 7, 8 y 9 de Marzo a las 8,30 de la tarde.

### COFRADIA DE MARIA STMA. DE LA PIEDAD

Triduo durante los días 7, 8 de Marzo a las 8 de la tarde y día 9 a las 12 de la mañana en la Iglesia de las Carmelitas.

### COFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS DE LA COLUMNA

Misa en acción de gracias, en el mes de Abril, Iglesia de Sta. Clara.

### COFRADIA DE NTRO. PADRE JESUS EN SU TERCERA CAIDA Y MARIA STMA. DE LA AMARGURA

Triduo, durante los días 21 y 22 Marzo a las 8,30 de la tarde, y día 23 a las 10 de la mañana en la Capilla del Hospital de San Juan de Dios, y Traslado el Martes Santo a las 8 de la tarde de San Juan de Dios a su Trono.

### **COFRADIA DEL STMO. CRISTO DE LOS VIGIAS**

Misa en acción de gracias el día 26 de Abril a las 8,30 de la tarde en la Iglesia de San Juan.

### **COFRADIA DEL STMO. CRISTO DEL MAR Y MARIA STMA. DE LAS PENAS**

Misa en acción de gracias, en la Ermita de Ntra. Sra. de los Remedios el día 13 de Abril a las 11 de la mañana y traslado el Jueves Santo a las 6,30 de la tarde del Cerro al Trono.

### **COFRADIA DE NTRA. SRA. DE LAS ANGUSTIAS**

Solemne Septenario, del 15 al 20 de Marzo –Rosario– a las 6,30 de la tarde y Eucaristía a las 7 de la tarde, el día 21 de Marzo Viernes de Dolores –Rosario– a las 7,30 de la tarde y Celebración Perdón y Eucaristía a las 8 de la tarde.

### **REAL COFRADIA DEL SANTO SEPULCRO**

Misa en acción de gracias, el día 6 de Abril a las 12 de la mañana en la Iglesia de San Juan.

### **COFRADIA DE NTRA. SRA. DE LA SOLEDAD**

Viernes de Dolores, Solemne Vía Crucis popular, por las calles de Vélez a las 8,30 de la tarde.

### **COFRADIA DE JESUS EN SU GLORIOSA Y TRIUNFAL RESURRECCION**

Misa el Domingo de Resurrección, a las 12 de la mañana, en la Iglesia de San Juan.



# HORARIO DE SALIDA DE LAS COFRADIAS Y PASO POR SAN JUAN DE DIOS, NIZA Y TRIBUNA

## DOMINGO DE RAMOS

### Cofradía de Ntro. Padre Jesús en su Triunfal Entrada en Jerusalén y María Stma. del Rocío

Itinerario: P. España, Tiendas, S. Rueda, S. Juan de Dios, J. B. Hurtado, Tiendas, Félix Lomas, Al. J. Herrera, Provisión, S. Isidro, Reñidero, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, Cristo, Capuchinos.

## MARTES SANTO

### Cofradía de Nuestra Señora de los Dolores

Itinerario: P. España, Tiendas, S. Rueda, S. Juan de Dios, J. B. Hurtado, Tiendas, Félix Lomas, Al. J. Herrera, Provisión, S. Isidro, Reñidero, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, Cristo, Capuchinos.

## MIERCOLES SANTO

### Cofradía de Ntro. Padre Jesús Orando en el Huerto y María Stma. de los Desamparados

Itinerario: P. Palacios, P. San Francisco, S. Francisco, P. España, Tiendas, S. Rueda, S. Juan de Dios, J. B. Hurtado, Tiendas, Félix Lomas, Al. J. Herrera, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, L. Rute, Carrera S. Francisco, P. Palacios.

### Cofradía de Ntro. Padre de Medinaceli y Santa María Magdalena

Itinerario: Pl. España, Tiendas, S. Rueda, P. S. Juan de Dios, J. B. Hurtado, Tiendas, Félix Lomas, Al. J. Herrera, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, Cristo, Capuchinos.

### Cofradía Ntro. Padre Jesús de la Sentencia

Itinerario: Reñidero, S. Isidro, P. San Julián, Compás, Félix Lomas, Tiendas, S. Rueda, P. S. Juan de Dios, J. B. Hurtado, Tiendas, Félix Lomas, Al. J. Herrera, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, L. de Rute, Evaristo Guerra.

## JUEVES SANTO

### Cofradía Ntro. Padre Jesús de la Columna

Itinerario: S. Juan, P. España, Tiendas, S. Rueda, J. B. Hurtado, Tiendas, Félix Lomas, Al. José Herrera, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, Romero Pozo, Magdalena, San Juan.

### Real Cofradía de Ntro. Padre Jesús de la Humildad

Itinerario: P. España, Tiendas, S. Rueda, Pl. San Juan de Dios, J. B. Hurtado, Tiendas, Félix Lomas, Al. José Herrera, Provisión, S. Isidro, Reñidero, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, Romero Pozo, P. Nuevo.

### Cofradía de Ntro. Padre Jesús Nazareno y María Stma. de la Piedad

Itinerario: P. España, Tiendas, S. Rueda, P. San Juan de Dios, J. B. Hurtado, Tiendas, Félix Lomas, Al. José Herrera, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, L. de Rute, Evaristo Guerra.

SALIDA	P. S. J. Dios	NIZA	Tribuna
17	18	19,15	20
21,30	22,30	24,15	1
21,00	22,30	24,15	1,15
22,00	23,30	1	1,45
22,45	24,15	1,45	2,30
20,30	21,30	23,45	24,30
20,45	22,15	24,15	1
21	22,45	24,45	1,30

### Cofradía Ntro. Padre Jesús del Gran Poder en su 3.ª Caída y María Stma. de la Amargura

Itinerario: Cruz del Cordero, Tenerias, P. San Juan de Dios, J. B. Hurtado, Tiendas, Félix Lomas, Al. José Herrera, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, Cristo, Cervantes, Cno. Málaga.

### Archicofradía Ntro. Padre Jesús "El Pobre" y María Stma. de la Esperanza

Itinerario: P. España, Tiendas, S. Rueda, P. San Juan de Dios, J. B. Hurtado, Tiendas, Félix Lomas, Al. José Herrera, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, L. Rute, Carreras S. Fco., P. S. Fco.

## VIERNES SANTO

### Cofradía del Stmo. Cristo de los Vigías

Itinerario: S. Juan, P. España, Tiendas, S. Rueda, P. San Juan de Dios, J. B. Hurtado, Arroyo, Pl. Indias, Tiendas, Félix Lomas, Al. José Herrera, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, Romero Pozo, Magdalena, S. Juan, Pl. España.

### Cofradía de María Stma. de la Caridad

Itinerario: Pescadería Vieja, Tiendas, S. Rueda, P. San Juan de Dios, J. B. Hurtado, Arroyo, Pl. Indias, Tiendas, Félix Lomas, Al. José Herrera, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, Romero Pozo, Magdalena, San Juan, P. España, Tiendas, Pescadería Vieja.

### Cofradía del Stmo. Cristo del Mar y María Stma. de las Penas

Itinerario: P. España, Tiendas, S. Rueda, P. San Juan de Dios, J. B. Hurtado, Tiendas, Félix Lomas, Al. José Herrera, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, L. Rute, Carrera S. Fco., P. Palacios.

### Cofradía de Ntra. Sra. de las Angustias

Itinerario: S. Juan, P. España, Tiendas, S. Rueda, P. San Juan de Dios, J. B. Hurtado, Arroyo, Pl. Indias, Tiendas, Félix Lomas, Al. José Herrera, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, Romero Pozo, Magdalena, S. Juan, P. España.

### Real Cofradía del Santo Sepulcro

Itinerario: S. Juan, P. España, Tiendas, S. Rueda, P. San Juan de Dios, J. B. Hurtado, Arroyo, Pl. Indias, Tiendas, Félix Lomas, Al. José Herrera, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, Romero Pozo, Magdalena, S. Juan, P. España.

## SABADO SANTO (Madrugada)

### Cofradía de Ntra. Sra. de la Soledad

Itinerario: P. San Fco., San Francisco, P. España, Tiendas, Félix Lomas, Al. José Herrera, Pilarillo, Canalejas, P. Carmelitas, L. Rute, Carrera S. Fco., P. San Fco.

## DOMINGO DE RESURRECCION

### Cofradía de Ntro. Padre Jesús en su Triunfante y Gloriosa Resurrección

Itinerario: S. Juan, P. España, Tiendas, S. Rueda, P. San Juan de Dios, J. B. Hurtado, Tiendas, Félix Lomas, Al. José Herrera, P. Reyes Católicos, Canalejas, P. Carmelitas, L. Rute, Carrera S. Fco., S. Francisco, Pl. España.

SALIDA	P. S. J. Dios	NIZA	Tribuna
23,15	23,15	1	2
22	23,30	1,30	2,30
20,30	21,45	23,30	24,15
21	22,45	12	24,45
21,15	22,45	24,30	1,15
21,45	23,15	1	1,45
22,15	23,45	1,30	2,15
2			3
18,00	19,00	20,15	21,00

**Marisquería**

**FRIAS**

*Especialidad en Mariscos y Pescados*

Cl. San Roque, 12

VELEZ-MALAGA

**Café Bar**

**ENRIQUE**

Rincón del cofrade

*Especialidad en Pescados*

Bloque Heredia

VELEZ-MALAGA



## **ASESORIA FISCAL Y CONTABLE**

**Juan Antonio Santaolalla Fernández**

Edif. Baleares 2 - 1º L, Lonja de Capuchinos

Teléfono 50 04 08

VELEZ-MALAGA (Málaga)

### **SERVICIOS DEL DESPACHO:**

- Declaraciones de IVA, Renta, Patrimonio, Sociedades, Licencias Fiscales, Impuestos Especiales, etc.
- Liquidación y gestión del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, en operaciones formalizadas en documentos privados o en Escrituras Públicas.
- Altas en Contribución Urbana y Rústica, segregaciones y cambios de titularidad.
- Representación ante la Inspección de Hacienda.

HORARIO: Mañanas de 9,30 a 14,00 horas  
Tardes de 17,30 a 20,30 horas  
Sábados de 12,00 a 14,00 horas

---

## **ESTUDIOS ECONOMICOS Y FINANCIEROS**

**Juan Antonio Santaolalla Fernández**  
**Alejandro Bengio Bengio**

Miembros de los Ilustres Colegios Oficiales de Titulares  
Mercantiles de Málaga y Madrid.

Miembros del Registro General de Auditores del Consejo  
Superior de Colegios Oficiales de TT. MM.

### **SERVICIOS DEL DESPACHO:**

- Constitución de Sociedades Mercantiles.
- Constitución de Comunidades de Bienes y Sociedades Civiles Particulares.
- Constitución de Sociedades Anónimas Laborales y Cooperativas.
- Adaptación específica del Plan General de Contabilidad y Mecanización de contabilidades.
- Estudios Económicos y Financieros.
- Representación ante la Inspección de Hacienda.

### **OFICINAS:**

Edif. Baleares 2 - 1º L, Lonja de Capuchinos

Teléfono 50 04 08

VELEZ-MALAGA (Málaga)



# AUTOSERVICIO



# Gaspar

EMBUTIDOS - JAMONES QUESOS  
CONSERVAS DE PESCADO, CARNICAS y  
VEGETALES - VINOS y LICORES

Pl. S. Francisco, 23 - Telf. 5013 95  
VELEZ - MALAGA



Confitería - Pastelería  
HELADERIA

# Silvia

Avda. Vivar Téllez, Edf. Sol  
Telf. 502947

VELEZ - MALAGA

- Fabricación propia -



**PIRELLI**

**MICHELIN**



# **VULCANIZADOS MANOLIN**

*REPARACION Y VENTA DE  
NEUMATICOS NUEVOS Y  
RECAUCHUTADOS DE TODAS LAS  
MARCAS - EQUILIBRADO DE RUEDAS  
LLANTAS DE ALUMINIO DE TODAS  
MARCAS CON BUEN DESCUENTO.*

————— **SERVICIO RAPIDO** —————

**NO CERRAMOS AL MEDIODIA**

**Ctra. de Loja, 22**

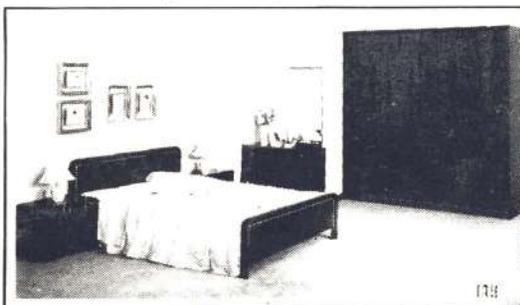
**Telf. 50 04 37**

**VELEZ-MALAGA**



# SENSACIONAL OFERTA EN MUEBLES FERNANDEZ OLMO

Todos nuestros artículos tienen unos precios de OFERTA para ello le invitamos a comprobarlo. Además premiamos con regalos según la cantidad que compre.



DORMITORIO MATRIMONIO

desde **40.000 pts.**

COLCHON MATRIMONIO

Primera calidad **11.000 pts.**

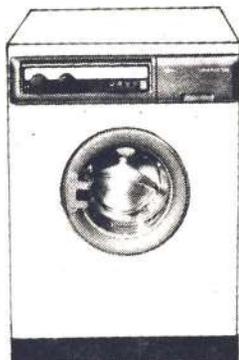


TRESILLO COMPLETO

tela de primera

**30.000 pts.**

**OFERTA  
LIMITADA**



LAVADORA

**31.000 pts.**

**UN  
SERVICIO  
DE ASISTENCIA  
TECNICA  
GARANTIZA  
NUESTRAS  
VENTAS**

Camino Málaga, 46 - Teléfono 50 02 77 VELEZ - MALAGA